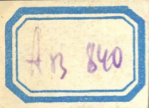


Ш О Т А Ч К А Д У А



АШЬХЫЦ

Шота Чкадуа



АШЪХЫЦ

Б. 340



Ашеғутыжырта «Алашара»

Ағыа — 1965



АРЕДАҚТОР ИКНЫТӘ

Шота Чкадуа ихъз — хъыз ғыным ағысуа ғыһаф изы. Уажэ-раанзагы акырынтә еиғылахъент ари ашәкуффи ағыһафи еиуеиғышым ажурналкуеи агазеткуеи рдакыакуа рғы, атеатрә сценакуа рғы, ателевизор аекран еишьыл акны. Уафыкурала макъана дшычкунзоугы, иарғысра шықускуа абыржәы дшыр-тагылоугы, аиашазы, уи даара имачымкуа, насгы лцшәа бзнала ағыа теибахъент ха хлитературатә рғиаратә мхырта.

Шамахамзар ашәкуффецаа зегы реиғыш, Ш. Чкадуагы ир-ғиаратә усура напы аиркит поезнала — ажәеинраалакуа рыф-рала (рағыһазатәи иажәеинраала акығыхъ абент автор 16 шықуса анихыцуаз, 1948 шықусазы). Аха инарласны, насгы хъахәрада уи диасит иара еиҗа ишьашәалоу, иғаху еиҗа иман-шәаланы, ихартәаны ахәашъа дакузыршәо ажанркуа рыш-ка — асахъаркыратә прозеи адраматургиен рышка.

Ашәкуффеы ибафхатәра геартлент, ирғиаратә мчуагы рымехак дыртбаант А. М. Горки ихъз зхыу Акуатәи апела-гогтә институт даналга ашьтахъ. Автор, насығыны, имоуп ихә-тәы ныкуашъа, азеиғыш шыкыбжыы иаламзуа ихәтәы бжыы ихоуп, икуша-мыкуша дызлагылоу ағыстазара дызлахуағышуа ихәтәы бла изтоуп. Убри азоуп уи инапкымта ианакузаалак даеазә инапкымта изаламфашъауа.

Уажәы хнапағы нахкыу ишәку ағынза Ш. Чкадуа иҗыж-хъент аизгакуа ғышьба: «Асатиратә пиесакуа», «Аиыбраа», «Ашкуакуси аикуатҗәеи», «Асатиреи аномори».

Прозаник хасабла автор еицеиғышны импыцманшәалахонт аномортәи асатиратәи ажәабжъ ссакуа, ағысихологизм эҗоу абазаратә жәабжыкуа, аповесткуа, Лымкаала рызбаху хәә-тәуп, шыардаза уаф дзырхуцау, ғысуа бызшәа лығышаахла иоу ашәкуффеы иповесткуа «Аччара бәф алоума?!», «Ағыхәыс лас».. убас егыртгы.

Апрозағы икуғиаракуа, меиҗъарада, ишдуугы, Ш. Чка-дуа, ағыһаза инаргыланы, ағысуа литературағы дшырдыруа драматург хасабла ауп. Уи икалам иҗыжыны, акығыхъ раанр-



хакъейт еиуеиъшым адраматургиатэ жанркуа ирытхуа афымтакуа: асатиратэ, аумортэ комедиаква, аскетчука, афарскуа, аинтермедиаква, аминиатиуракуа. Урт жэпакы Афыснган акалакъкуеи акытакуеи рёы асена икургыланы ихумархейт. Хыхъ зызбаху ххэаз рахьтэ акыр жанр афсуа литературафёы рцэырцра зыбзоуругъы хара хавтор иоуп.

Автор идраматэ фымтакуа рахьтэ ирылукартэы икоу, нахьатэн афсуа къта афстазара инагулаланы наазырфшуа акомедиа «Хауа идагуада?» куеиара дула исон Акуатэи ахэынцкарратэ драмтеатр асенафёы. Уи арака иануз анхьзара мацарафёгы наанымхейт. Акомедиа аурысбызшэахь ентаганы («Жулиен Мажулиен») иаххысыз ашыкус азы икудыргылейт Москва, СССР Ацентртэ телестудиафёы. Убриижьтен хынтэ-фшьынтэ ахуафшцэа иддырбахейт ари ателеспектакль.

Абар акомедиа автор ишка илыфуа ари аспекталь афё ароль хадакуа руак ихумаруа, Ахэынцкарратэ премиа алауреат, РСФСР афё амац ду зухёу артистка Валентина Попова: «@-шыкуса цуан исуафхоз ароль смыхумарцызижьтеи. Абар уажёы исоуит Иаза лроль! Аумор зцоу, илахёфыху афсуа фхэыс лсахьа аарфшра насыфс инсоу, гук-фсык ала исыхумарит. Уажёы аулица саныланы сахьцо, амфасцэа аангыланы иччонт. «Иаза!» хэа сызфёртуейт. Ари заку насыф дуу жэдыруоу артистка лзы?!»

Ари насыф дууп артистка лзы еиъш, афымта автор изгы. Аха урт рымацара ракум, хара хафсуа милацтэ культуразгыи ери еиъш ахтыс, хэарада, еихьзара дууп.

Уажёы Акуатэи ахэынцкарратэ драмтеатр афсуа коллектив икудыргылт адраматург ипнеса фёыц — «Фыцъа апрофессорцэа». Ари афымтагыи нахьатэи афсуа къта иаххэауп, насгыи уи наанарфшуейт Хафсадгыыл икунхо еиуеиъшым ажэларкуа еилымшэо ренфызара, рыешьара.

Ш. Чкадуа иензга фёыц «Ашьхыц» нагулалт, акомедиа «Хауа идагуада?» анафсангыи, ааскъа иифыз ажэабжькуеи прозала ифёу ажэеинраалакуеи. Шамахамзар ифёууп афсуа литературафёы прозала ифёу ажэеинраала ажанр (С. Чанба ифымтакуа рызбаху хамхэозар). Афилософиатэ хшыфцак цула змоу, гу разыла ирфхсу арт афымтакуа изалшом, хэарада, афхьафгыи игуатанза иненны даадмырцыхцыхыри.

**Ишықаз иқандаз
а д ө х ө ы ғ ы ш...**
(прозала иқу ажаеиираалақуа)

*

АСАБИ

Сап̄хья дықуршәуп асаби.

Ишьап хучқуен инап хучқуен п̄атхалеиуент, ип̄атхалеиуент.

Ип̄сы штоу иара ихататцәкьягы издырзом макьяна.

Агьяма имбац ачафья. Ишьапы ықуимыргылзц уи зкуиаауа Адгьыл. Датцамп̄шыц ауаа зегь ирзеип̄шу Ажәџан. Ифамп̄хац дзырп̄хаша Амра. Издыруам ап̄стазара хәа шыкоу, иара иап̄хья цюок шихьо, ишынхо. Ап̄стазараф ишыкоу абзиара, ацәгьяра, агурбьяра, агуамтра.

Дықуршәуп анарта асаби. Дп̄атхалеиуент, дп̄атхалеиуент.

— Сан! — имхәацт макьяна. Дышимоугьы издырам уи. Даақузхлакь дитәуп макьяна.

Игу цкьоуп ак зным акьяад бфьыц еип̄ш. Иааутахыу ануцоит макьяна. Иааутахыу абызшәа ануцоит «Сан!» зымхәац ибз хуцы.

Макьяна имам ахьз. Макьяна ихьз ахәом қяадк, макьяна дырбар дрыздыруам иашьцәатцәкьягы.

Сара сихуап̄шуент сшья злоу асаби. Схуцуент:

— Инасып̄харызеи иара? Хатырс иқуларызеи иара? Занаатс иоурызеи иара? Макьяна ихьзцам ахьз бзиа ирбарыма ауаа, хара инафрымашь иара,



мамзаргы ари ахаблаѣ иаанхару? Иахья иаауахыу
ануцонт игу, аха уи аныхра мариахарыма нас?

Иззазом, сара истахыуп, даара истахыуп уи доен-
дасыр ихъз халарц. Аха еиха истахыуп ихъз атц-
кыс ихаларц иуаѣра.

Сара истахыуп, даара истахыуп анцыра ду иоурц
уи. Аха еиха истахыуп иара иатцкыс инатцырц ихъз.

Сара истахыуп...

Аха урткуа изгуаакзом макъана, ауаа рзы дыш-
шоу, ахуцраз дышшоу издыруам макъана...

Тынч дыкуршэуп асаби аиарта.

Дѣатхаленуеит, дѣатхаленуеит иара...

* * *

ИШЫКАЗ ИКАНДАЗ АДӘХӘЫҢШ...

Хавараѣ икан адәхәыңш.

Ааҗын акакач ыкухәхә иаауан. Ауархалкутпа
ыкуршәызшәа иҗшзахон. Итатаза хаѣуа хақун.
Шьхыцк хшьапы иамыцхауазтгы — тәыцк хшьапы
иалаломызт. Хақуианы ашәтқуа харфыѣуан. Харзы-
зырѣуан хханы икутәаны ашәа зхәоз атцарақуа.

Азынгы абра хумарыртас ихаман. Сыркумпыл
кахтон. Ара омашәа ишкуакуан асы.

Ус дааит азәы, абра сынхарц стахыуп хәа.

— Агула җыц дхаунт! — рхәан игурҗьейт хтаа-
цәа. Хара халахь еикунатейт ихахаз. Ххуцқуамыз.

Дынхейт уи ауаѣ.

Ицәабуейт уи адәхәыңш.

Иҗсит ашәтқуа зегы.

Азынгы ихәынтцәарахо иалагейт ара.

Хучра зыдхэалоу адэхэыпш сгу иалоуп иахьа-
ггы. Избан акузар, уа инхаз — нымха-хымтэак иаку
хейт. Баша ишьит ашэткуа. Баша иршэейт ашэа
зхэоз ацаракуа. Баша рыбжыы ааникылт ахучкуа.
Ишыказ икандаз адэхэыпш...

* * *

ҚУАК АУНДАЗ...

Ашоура баапс змоу ачымазаф ихапшыцкуа реи-
пш ишабаны ишьтан акуара.

Алапзан атака зтыхуа авивихэа икьо ашэшьяра
ицагылаз ажэкуа рнафс, з-хучык тан. Анкья изы-
жыыз макьяна ашьта мызцызт.

Саапсаны саауан саргы. Сыпсы аантаскып хэа
абра саахыкутэалт.

Нырцэ апаф икутэоуп дабьык. Самбо икам, аха
ишэом. Ейхау уск шамоу мфашьо, сара сахь иа-
гьяапшцэом, аблакуа наф така ихоуп. Апсы заны
ипшуйейт, ипшуйейт итахаз аз хучахы. Апсы шцоу
злоудыруа — ахагута икугылоу аблакуа зны-зынла
иаакылчаалойт.

— Иабазей абри, абаскак алапш кыдхалартэ?!—
азахы снапшит.

Абар иззыпшуа!

Апсыз! Ихухуаза, икалаза, иагьмаццэамыз, иагь-
дуцэамыз апсыз, акалмаха псыз! Иабаанегей ухэа-
руазей арха зиас афы!

Апашэ ахь инейрц атахымкуа икам, аха уахь
азы табахьейт. Апхзы злашу адау ипата еипш,
ицапьяза, излачза икнахауп апашэ.

Азы атабара изпшуп адафь.

Апсыз кыр аеакьяхьазар акухап, аха иамчужей!

Иаразыхэан антэара иаџуп ахауа, аташэара иаџуп,
уаха имгыло, амра!

Стэоуп. Сыбла аанхмырсыбьзакуа сахуаџшуеит
ахь-куаџкуа зкуџсоу аџсыз, ашьха знас хьшэашэа
еибак-еибафакуа ираазаз, зны аз-кнахакуа ирылкъа-
рылкъо тлашэара ихалоз, уажэы иџамкуо аз куан-
да ихгылоу!

Иабаказ! Иабаанагеи!

Ашэарта шыкоу, акылџшцаа шамоу адырхьазар
акухал, иарггы уахь ахы хоуп. Адабь ак агу итана-
кыр — иарггы хиоуп ишнатџкъара.

Аха набанза?

Стэоуп, сахуаџшуеит аџсыз хазына.

Аџсыз иахуаџшуеит адабь.

Ажэкуа хазы игылоуп, рылацэакуа еикуџсаны
ижахэо, ртдыхуакуа ныршэ-ааршэуа. Дырган-
тыхуакггы абыржэ акуара иаакутэеит, атыхуа ыр-
макаруа. Гуамтрак адуней аџы икоуп хэа агу ишаа-
намго аныкуашьалаггы иџашьом...

Еиџа-еиџа ишуеит амра. Иааџуеит игурџыбьгоу
арашэыгакуа рыбжьы. Ахауа еилакуазоит атэан
еиџш. Еиџа-еиџа иагхоит азы...

Амџан сахьцоз слымџа иџаџуан бжьык:

— Сзужьазеи, азиас, сыгунаха зукуутазеи ухь
уанакумгуџуаз? Сзухьурџшыззеи уаха итцыра ану-
мамыз? ђацахус сзауџазеи зегь иреицэаз?.. Еи, ан-
цэа, зака ииашамкуан иушазеи алахьынцакуа.
Адабь — азсарей аныкуарей аназушоз, сара изсыку-
нагамхазеи ма абаскуа раан аџырра?..

Амра шшыц ишуеит.

Азы иаџа-иаџа иагхоит...

Аха икамлон иаалыркьан куак аур?

Ааи, икалоит наургы, ас ашоура анкатэо, ами
ааилахуаны уахатэка наургы алшоит.
Иаундаз нахауен куак!..



* * *

АШЬОУРА

Сашья дшышэарыцоз, ила итцнарцраант абнакуты. Деихсны ишьит. Ишьтысх'уеит хэа данней, нааицэымфхеит: нахькахаз аварафьтэка ихын акутафькуа. Ихтэалазаарын нэсыфда.

Ишьит, шыта игу иалсзаргы, афсы изтатомызт. Акутафькуагы иаргы иманы афны даант.

Сан акуты лзыхтэалан. Абнакуты иатцаз ахкутафькгы наган акуарт иатцалцеит.

Афнатэ кучаракуа афхья ихыцит.

Дук мыртыкуан ихыцит абнакучаракуагы. Хфа рахьтэ фба.

Сан зегь аалган аматуртафь илыртэеит. Ран акалат ицакын. Афнатэ кучаракуа кули-члихэа айффон, акалат итибахэа ифуа афны ифнан. Ус акухап акучаракуа хумаршьас, гурфьашьас ирымоу.

Ахымта иагаз абнакуты акутафькуа иргултыз акучаракуа, ианлыртэа аены инаркны афнатэ кучаракуа ирылтцны хазы иаагылт. Рых хучкуа раханы, ршьап хучкуа инрыкугыла-аарыкугыло, инафшаафшуа, ргу реанны агфьффа иныгфагылт. Урт тэымуан, рыфсы штаз фьарантэ иаагазшэа. Сан айф анкалфсоз, егырт акучаракуа зегь еилаффы лафхья кранырфоз, абнакучаракуа ргу зызо нахьхьи игылань иаафшуан.

Цгук рбаны ирмузеит.

Ала оналар — ран ытзырѳрааз ала — еихьым-
за-еипѳымза икуркуруа ацэартаѳу иныцалон, иае пуй
итцагылан хара иаатцахцаанза.

Акуарт абжы гон:

— Курт, курт, курт!

Аха уи абжы ихьанарѳшуамызт, губылра рза-
тамызт абнакучаракуа. Аонатэ кучаракуа рху рфо-
мызт. Икахтэоз азы ржэуамызт. Уахынла акуарт иа-
татэомызт. Рыѳбагы рых хучкуа аайдкыланы уаѳы
иахьиѳырхагамыз, уаѳы иахьибартамыз ѳара иа-
хупатэон. Иѳуамызт егырт акучаракуа реиѳш.
Ициуамызт егырт акучаракуа реиѳш, икан ус.

Сара смачын, аха абас егыраан сдырхуцхьан:

— Ран рѳабоит. Уи ауп рылахь зеикуу, уи ауп
хзырцэымѳу... Ран ыказар, даргы аонатэ кучар
реиѳш игурѳьозаарын уажэы...

Амла иаганы иаѳсаанза ак хзырѳамтцеит урт
абнатэ ѳсаатэ хучкуа. Шыжык ханааонала, рыѳ-
багы ѳсы-ѳсны, ихьшэшэа-хьшэшэаза еидтэалан.

Рымгуа иазхымхит урт асабицэа.

Ршьа рузшэа збоит иахьагы, харт хмыргурѳьа-
куан ран ашьтра иахьыкулаз даргы.

* * *

ИШЭМЫРШЭАЛАН, СШЭЫХЭОИТ...

Иѳыруеит, иѳыруеит тэамѳаху камтакуа.

Инарыкутэоит еиха ицкьоу, еиха иѳшзоу, еиха
зыѳы хаау ашэткуа.

— Ари сара сышэт ауп! — хэа уаѳ дазытѳком
уи.

Агу итоу, хыкукыс иамоу, анапы злакыу зегы
ирдыруеит.



Татарстан Республикасы
җәмһүрияты
җәмһүрияты

Уи ехуом:

— Сара скымта атккыс ихаау адунеи афаты акы
убашам! — хәа. Уимоу цъара иубаргы ахыцкыа
унардыруам уара нутәу, угула итәу!

Икоуп, инхоит, анхара ауаа иртәуп, иара фәт-
зом, иңыруеит, иңыруеит, ихандеиуеит.

— Сара ауаа рзоуп сзыхандеиуа! — ахәашан уи
зцәажәозар. Аха фәтзом. Иара зызшоу иафуп.

Изакузен иара?

Хәара атахыума, аңсуа шьха! Ашьхыц!

Аңсуа ишиаазаз мөашьо аңсуа иказшьа алоун
уи: иалшо инареиңыу ауаа ирызкыуп.

Аха уи ззеилымкаауа азә дкалар, уи ишакуна-
гам иныкуо азә дкалар — акышә хучы, уажәраан-
за ацха кәзцо, наиланаркацонт. Ашьа анауша иара
ахгы накунатцонт.

Ишәмыршәан, сшәыхәонт, аңсуа шьхыц. Аеашә-
мыршьын уи. Ауаа шәзы иканатцалаант фатәыс икоу
зегь ренцккыс ихаау афатә — аңсуа цха!

* * *


АХЫСБЖЬЫ...

Арңарацәа сасра икан.

Афы ржәит.

Ишәахәеит, иеырбеит. Нас ацәкьара еихсуан. Уи
ашьтахь атцаракуа цәкьарас икарцeit.

— Анн шәахуаңшла! — ихәан руазәк ишәакь
кны атцла днатцагылт. Атцла амахукуа ацырчыр рыл-
гон, уаф ицәымшәо, ауаф ишьцылахьоу атцара хучь-
куа алатәан, дара ртәала игурьбон, икуку-цыкууа
рыфатә рыңшаауан. Инарылкшәа икутәан ибраза,
иңшзаза цыс хучык. Инаңш-ааңшуан, аңсабара
налаңшуан, амра кажжы иңхон. Икалап, акрыфара



атцкыс, аҕшзара еиҕанашьозтгы уи. Лассы наанит ааҕынра, ашэткуа ургулатэашт, атцыс хучы, ускал еихагы угурьашт, аҕсабара уара уарҕшзалап. Уажэ икутэоуп ишныкуҕраара, иамоуп агухутэи иахызыгзаша амцэыжэакуа, иатахызар ари атцла икутэоит, иатахызар ани азиас иахыҕраауент, иатахызар цака итэоит!..

— Чырт, чырт, чырт!.. — ҕнатуент уи. Икалап ахшара хучкуа, сынтэа ихнахыз рахь ҕнатуазар. Икалап иара сынтэа ихырхзар, анацэа рахь ҕнатуазар. Излатэоу атцла амахуи, иарен, амырхуаген еинаалоит омашэа. Аха иабадыруеи уажэ иара зшыыша шакукуу? Амшгараз аҕсы штырхша?

Икуҕраарц егышагмыз — игент ашэакь абжыы.

Атцыс хуч акуапахэа инкашэент, сара сзын ашэакь абаскак абжь дузза анахылтц, сара скамшэакуан ахэазшэа.

— Ишҕажэбо! — ихэент уи зшыыз арҕыс, ихысшыа дазгудууа.

Нап зкыымсцыз атцыс хуч аху еилажэжэа, ақышэ ҕшза ашыа аҕыжжы иаашьтихит. Ашыапхыц хучкуа ахаса рыхтата, сымҕсындаз хэа икукуцыкууа зхы ныкузгоз атцыс аҕсы шаахытыз, ихышэашэент ацэеижь хучы. Аху ҕшқарахкуа ббаза аҕша шэышэы наман ицон.

— Абар уст, хатцарҕыс! — ихэан зхы рахан имтагылаз ахучы иахь инаирххент. Аха ахучы имгент атцыс. Ашыа шахьшыыз аниба, дхэаҕ-хэаҕуа иан лахь днент, лкалт кны устэи дааҕшуан. Изымцэажэоз аҕшқатцэкьа идырт ашыа абзиара ишазхэамыз!

Ус ачча ааихсыҕьт. Асасцэа цент. Атцыс хучы ыршэны наҕ инкадыршэт. Ахысбжыы захаз егырт атцаракуагы уажэ рыбжыы гомызт. Иууаза игылан

уаанза урт златээз атлаггы. Уажэ уи пшзамыт,
амрей иарей псасейпш еинааломыт.

Зегь шыказ иаанхейт ари атаацэарафэ. Аха раш-
тафэ апсытбара камлеи уеизггы?! Игурбьоз, ипш-
каз, амра бзиа избоз, ипьыруаз мпси уггы?!.

* * *

АХА ФЫЛТЗОМ ИАН...

Ишьапы хтны азаза дылоуп.

— Нан, ак ушьатца, ахьта улалап мамзар! —
лхэон сан уажэы, сара сакузар азаза илоу.

Атцла ахыкуцэ дыкууп, ажь итаауейт, атцла
акьатрацэра нхьтр-аахьтруейт.

— Нан, нан, срыцхауп, улбаа, ифахаз фаха-
зааит!.. — лхэон сан уажэы, уи сара сакузар.

Шаанза дгыланы усура дцейт, дцейт какал мкза-
куан, иаха дышнышьталаз.

— Нан, угу кыдшэап, акы унацха, сүхэоит
угьежьны акы унацха! — лхэон сан лакузар уажэы,
сыргьежьны акы насфалк'уан.

Афы ыжэны дааит. Акуаггы ихьзазаап, деила-
бааза дыкоуп. Дахьяафналаз акаруат иенылаижьит.
Ус дыцэейт.

— Сара изымжэыша, аскак узьржэда, схуцы,
гуатцэкырак ахыукаарггы саламзи, уматэа баазакуа
нак нушэаххып! — хэа илулакь сеилыхны аиарта
бымбыл афы сышьталтзон сан лакузар уажэы.

Ифьзцэа бзиакуа ицны афны дааит, хьшэашэак
инацханы ицейт.

— Схуцггы шэарггы азэ шэоуп, нан, шэыпхам-
шьакуан крышэфа, шэгешэырпша, абас шэеицны
шэаала! — лхэон сан лакузар уажэы, рфьыбакуа па-

тырқаллеи расалеи илыртэуан ианцоз. Аха иан ҕылтзом.

Итара далганы данаа ауха — ионы гурҕбаажь мгазеит. Алампа ыцэеит игулацэа рлампакуа аныцэоз.

Сан лакузар агулацэа еизылгон, ачеицьыка лырхион, хаџната шаанза агурҕбара алтон!

— Схучы атара ду таны дысзаанит! Схучы — зегь шэзыхэан дцеиханы дысзаанит! — лхэон.

Аха иара иан ҕылтзом.

Дычмазаџны дышьтоуп аҕа.

— Нан, нан, сара мыжда иухъзеи, уара иухъша сара изысмышъзеи, набаухъуеи?! — лхэон, дгуак'уан сан лакузар уажэы. Уаха дгыланы ахыза сывалыцьгуон. Сыбзнаханы сџагылаанза егьырт рылымкаа сыфатэ-сыжэтэ еилылх'уан, сбара азэ дааир сара исхэашаз инацтаны ашэ аҕы иалхэон.

Аха ҕылтзом иан.

ҕылтзом, избан акузар... избан акузар димазам, дигьхахъеит Ан.

* * *

ДЫШЭКУџџУП АНЫРХЭАЛАКЬ...

Хкытан дынхон Гуцьгъиа хэа быргк. Уи дахы-халалыз анаџсангы аеыџкуа разыкацара бзиа ибон.

Исгуалашэоит, шыжык хаџны днеит, ҕыхуак аҕы ианкны. Аџны сара сыда уаџ дыкамызт.

— Баба, абри аеы сзыкуурџыроуп иахъа. Сеыџчкун цъара дцан дмаанит, — ихэеит Гуцьгъиа. Сара исцэымџхент исенхэаз. Сашыцэа ракун аеырџракуа бзиа избоз. Сара митэык саманшэаламызт. Хазы

амшгы җсатон. Аха еиҗабык дансыхэа, мап сзым-
кит, сканажыргы сканажъааит схэан сицент.

Хэадахытэҗкы ақун енагъ аеқуа ахықудыро
уаз. Ускан адэ ду ықан. Хнеит адэаҗы. Аеы сшақу-
иртэоз гуаарас ианакы иқуарқуашьеиуан, игьежы-
гьежыуан, ақырҗ-ақырҗхэа амалыга иацхауан.
Шарҗазы аахыс азыхь иаларгылан имамыз, аныт-
кыара, ашьапеитцыхра иаргуак'уан.

Ус сышьтыхны акыахь снақуиртэеит. Абура
ркыаҗны, еиқараны иаасиркит. Нак адэеиужь ахь
ахгы насырхент, апкаоҗхэа, атапанча тҗкыареиҗш, са-
ман иоатҗкыеит. Иоатҗкыеит, аха тҗкыашьалэ итцым-
кыеит, адалақь еиҗш сыбла ихыслоз аҗша-җы сы-
лабжыш тыхэҗы ианагон. Сара аеы ааныскыларц-
гы салагеит аҗхыа, аха иагьсхымхуцит. Ахра абу-
ра аҗатаны уахар ианыҗшуама... Сышьтахыкагы
җыстып хэа инақускит, аха уахыгы исзеиҗшымтэит.
Ахы ахынахаз саман ицент хэа сыҗсы цаны
аҗырцэқуа сыерыларҗсны сақутэан. Цлак санна-
кыар хэагы сцэытцыҗшуан. Иаргы ана-ара аҗ-
шэаррақуа инарбжыкы-аарбжыкы, зны иагырхо,
зных еиҗа-еиҗа иаццо ицон. Ус бжык слымха иаа-
тасит:

— Убас, баба дуқухшоуп, убас! Даара ирман-
шэаланы иааугоит!

Сгу аарбууаны абжы ахьсахаз ахь санынаҗш,
Гуҗгыиа дгылан. Уи дгылан дтынчза, итатынжэга
хухуаза иҗытцакны. Убасқан ауп иқалаз аныздыр.
Ииашан ицон аеы! Гуҗгыиа сара изгоз цышьон.
Арахь ае сара сагон. Уажэадагы амҗа адмырба-
хыаз. Уи амҗа ианыршэаланы, аҗшэаррақуа инар-
бжыкы-аарбжыкы, иахыхтҗерыраз аеаанкыло, сар-
гы сгу ссанцо ицон. Исуалашэоит, иалшащаз ақа-
ра ианақуша, иара ахала саман италт.

2. Ш. Чкадуа.

— Ацгу аҕа ахэынаҕ амк'уеи, дад. Упсынтры
духааит! — ихэонт Гуҕыҕна. Саргыы сгу тамгыло
аҕныка сааит.

Ахулҕаз Гуҕыҕна саб иҕы сирехуеит — учкун
аитҕбгы дыҕеказазаап хэа.

Ари ихэарц итахыузеи? — шэхэашт шэара.

Исхэарц истахыу:

— Ари дышэкуоуп! — хэа азэ данаасдырдыр-
лакь, атыкхэа иаасгуалашэонт Гуҕыҕна рыцха
иыо!..

* * *

ДЫКОУП УС АЗЭЫ...

Шэаргыы дыжэдыруеит уи.

— Ушҕакоу? — анухэалакь:

— Хаҕоу дшыказааша сыҕами, дад, — ихэонт.
Иныкуашэа рыцхэитэуеит. Ибжыы еиценк'уеит. Ибжа
ирҕыыкууеит.

— Уабаказ? — ухэар:

— Адахуҕыр бааҕсшэа ихамоу икынза сгуагуо
снабжыысын, хушэы гмыгкуак сиҕан иаазгоит. Ма
нак саҕырырхып... — ихэонт.

Ауардын иҕылар:

— Ажэйтэра хзалымцит уажэыгь, — ихэонт.

Амашына иҕылар:

— Асаба харчыла абартгыы нак ибжыызааит! —
дыкрым-ҕырымуеит.

Шоурак аакалар:

— Адуней мбылуеи, анцэагы хэицэымҕхэит! —
дналагоит.

Азын сук аур, хучгы-дугыы уи нанеигурҕо:

— Амкул камхан. Ари шытыцны аамтак аабара-
ны хэкоума сынтэа! — ихэонт.



Ахуч ашкол ахь дцозар:

— Абнигы акы таны хара хныкуинго ма! — наишьтеихэоит.

Аеафра камлар:

— Аамтагы хацэымфхеит, хэатцаху ызит иаба-
кахыу! — дыгурымуеит.

Аеафра кахар:

— Ари рыцхарак иазхэоуп, аибашьра калашоу
акы иамааноуп! — ихэоит.

Абас имоуп уи казшьас. Данубо — дыкьуеит.
Данумбо — дхаха-чахо ихазы акы дафуп. Пьсхурак-
чарак ахьыкоу дагхазом.

— Сгу иамузт, ари аон икоугьы — уца уанацьал-
беит, агулацэа хрылтцаума, пьцтрак уаатэаны уаа! —
лхэан сфаасхан, ергьхэа сааит! — хэа ихы дахаш-
шаауа акуац ахьыржэуа дныгхэатэоит, хтарпала
ихы еихафахэаны, икуц лаба уажэы-уажэы ахуштэа-
ра иныгхэакшо, иблырхэагы дшэо.

Сара даазбазар дыкьуеит, ахақьымцэа дрышь-
тоуп, зеицш уск ихы алаирхууам.

Арахь уцьшыр:

— Аат абаацс умшэан, егьухьуам! — хэа игу
зырбубуоз хцеицэа бзнахукуа, афлам иафызаз за-
каф иафиххэада!

Макьана нагьафгы хиафихьп дабакоу!

* * *

АНЦЭА ИЦЬШЬОУП САХЬТААЦЭАРАМЫЗ...

Ачара хахатэан.

— Иахья ажэра иаамтоуп. Иагудахцароуп! —
ихэеит сарфьарахь итэаз.

— Азамана, иаажэып!

— Ура, ура, ура! — игон, игон. Шьоукгы ббажо
ашьяфа ицытны ицон.

— Ёаанбзиала унеаант, аоыза! — ихэан нахь-
хьи ахан итээз цкуна шатлакьак атэцакуа ыжэны
рѣааирхент.

— Уху-уѣы иагымхаант! — схэан сыѣхырхуент,
сеигурѣязшэа катцаны.

Акукуахэа саѣхья иаакулыргылт анапышьта иа-
гахъаз тѣыца гуартак. Аеахэа зегь аалыртэит. Ха-
тарак аѣхья игылоу иеиѣш, зегьы сара исыхуаѣ-
шуан. Змахцѣы еибаркны ашьаѣа ашэ илагылаз
ахэсахучкуагы — изыжэуоу-изымжэуоу? — хэа са-
ра исыхуаѣшуазшэа сгу иснатэит.

— Арт зегь зныхэаѣакуоу сара исгуалашэом.
Зегь хата-хатала иныхэазаант!..

— Халалс иуауаант, баба! — ихэент дыцэашэа-
дааѣшуашэа итээз быргк.

Атэца скъышэ ахь иѣазгон аамтаз, снапы аани-
кылт сармарахь итээз ацкун таѣа:

— Иумжэын, аоыза. Ари ѣыкатцоуп, иуѣырхага-
хап. Умакарам, умаѣѣызам, усасны уаашьтым, ба-
ша уезауршьуазеи. Уи аткыс хѣагылап. Абар лас-
сы амра гылоит. Акуа хкуент. Аѣсаа ашэа рхэоит.
Ахауа цкъахь хдѣылтцып. Хнаѣшы-ааѣшып! — ѣаани-
тит.

Иихээз аасгуамѣхазеит. Аха ихэатэы хатцаны
сѣагылт.

— Угылар калом! — хэагы уаѣ дсыхьнымхала-
зеит.

...Аѣны саант сгу ѣыцза, сшьамхы царза, схи-
стэны, мѣеидаракгы сыманы.

— Мшэан, ачарахь указамыз?! — лхэент сан.

— Сыкамыз, сан! — схэент сара. Аха илызхам-
цеит.

Анцэа иѣшьоуп сахьтаацэарамыз, мамзар атыз-
шэа халцуан!..

Шәеибадыр— шәдыри
шәарей!

*

ИМЫЗЫЗ АСАЛАМ ШЭКУ...

Егъараан акаршэ жэбахъент!

Саргъы убас конверт к̆уазк шаршэыз снаха-
гылт Акуа аулицакуа руак аф̆ы. Мацкгъы ик̆ья-
шьын. Аф̆нут̆ка ак шабраз мѳашьѳ ит̆хэааза ишь-
тан. Аѳша-шэышэы иасуазгъы иахатцгыломызт.

Иаашьтысхит.

Изѳыз, ак ахэар хэа дшэаны, аѳышэкуа еихар-
буѳуа еихакны ицабит.

Амарка акумызт. Адресгъы акуѳымызт. Икалап,
изтэыз аѳошьтахь амѳа дшыкуз ицэкашэазар.

Атэым шэку ахыртлара намысым, ижэдыруа ауп,
аха сшакушэаз ала уаха ѳсыхуа ык̆амызт.

Издыруада ма аф̆нут̆ка ѳара адрес арбазар
сгуахун, снахан иаахсыртлеит.

Сгу самжъент убама: ѳхэызбоуп изыѳуа! Ама-
ла, абракагъы ианым уи ззылыѳуа иадрес. Ианым
ладресгъы.

Асалам шэку, усгъы шыта иабазгоз, сналаган
саѳъент.

Истахыуп шэаргъы шэаѳхьарц. Ас икоу асалам
шэку, адрес акумзаргъы, ирзтэым салам шэкуп хэа
сгу иаанагоит.

Аѳстазараѳ иара адрес иара иазыѳшаар —
ашэку мызит хэа исыѳхьазоит.

коу. Уахь амѡа ѡадаразоуп. Хыхьза ухалароуп.
Агуаѡьра злоу рыда уаѡ дызхалазом, насгьы згу
уашэшэыроу ирзычхазом. Шьыри, згу хараму зегь
убас ацкьа ахыкоу анеира рылымшондаз!

Вали Ве, иаасгуалашэазеи! Уажэы узырчаша
жэабжь хучык уасхэонт. Аекскурсиахь ханцоз аены,
шаанза сгылеит. Сан сху катцаны, схаѡы икургы-
ланы, сымѡаныфагьы рхианы, усура дцахьан. Сис-
порт матэакуа сшэыстцеит (ани уара бзиа иубоз, сан
илцэымьыз аикуеи хыхьтэи арѡьхагеи.) Урт ансшэу
еиха сласушэа збоит. Ацэа ртэаны исыкуртэоушэа
сцэа иадшэаланы ауп ишысшэыло.

Акоридор ахь сахьндэылтцыз, Манда даасѡа-
хэнт. (Ани ахатцахьѡа, ихы зыхиркьозеи хэа узѡыз.)

— Мшыбзиа, диадиа Манда! — схэеит сара,
енагь еипьш.

— Зиточка, шьта бызхэнт, диадиа хэа сабымхэа-
лан! — ихэеит иара дыччо. Нас инацитцеит. — Зита,
абыржэ бзеипьшу дыбдыруоу?

— Ы-ы?

— Апарк аѡы икугылоу аспортсменка лстатуиа!

Уи омашэакуа дсыхуаѡьшуан. Иблакуа рыѡьштэы
рыѡьсахызшэагьы збеит. Иаразнак хуадахь сьѡналт.

Сан данаани иласхэеит.

— Есымша бхучу цьыбшьома. Азѡаб лызхара
егьатахзам, — лхэеит сан. Еикурццак-еикурццакны
ѡынтэагагьы днасѡаѡьшит ѡыцбарах сылбазшэа.

— Ибхэо закузеи, сан, ани диадиа Манда иа-
ми?! — схэеит сара. Егьараан ихуда сыкуртэаны
сирѡхьан.

— Диадиа Манда иоуп, аха... дхатцоуп. Аѡацэа-
ра имазам.

Зны, ускан смачын, Манда иуадаѡ снеит. Иара

адиуан дыкуианы, шәкүк даҕхьон. Адиуан акуршә
цэашьны икан.

— О, Зита, сҕарҕалыкь хучы, сбара баама? —
ихэан доагылт. Адиуан аҕҕа аахгеит. Абра таҳаны
икан. Акуршә еибган, аха аонутҕка шеибгамыз аа-
шьазомызт. Цъара-цъарагы адацкуа ахаҕалеит,
ахәа атыхуа еиҕш итәи-тәиза.

— Хаи сышҕеилажью, асас сышҕалбеи! — ихэан,
ишьапҕынтакуа дрыкугыланы, дыччо днеин афым-
саг патагуа ааиган, аҕырыҕ-ҕырыҕхәа ахыбура ику-
шыа, асаба харчыла ауада аҕссара далагеит.

— Диадиа Манда, ус асаба гылоит. Афымсаг ыр-
баазатәуп! — схэан снейн лагъанла азы аазгеит.
Афымсаг ааимсхын, алагъан аҕы ирбаазо, ауада
сыҕссейт.

— Анцәа имафәоуп сара абас ишысымҕссоз!
Схыбура ҕыццаап, сара исыздыруамызт акумуляр! —
хәа дыччон, дсасамыркулуан. Нас днеин ашькаҕ
лаку шоколад ҕцәахак тганы исеҕейт. Исымгарц
салагеит, аха имуит.

Убри инаркны айтанаиааира халагеит диадиа
Мандей сарей. Амала, сара исзеилымкаауаз,
хгулацәа ахәсакуа диадиа Манда избаху анырхәоз
шьыжьлеи хулҕазылеи акун. Нас, иҕоушьаша,
ихьз анырхәоз — иччон! Иара шыбжьонла аоны
дубазомызт. Иуада еснагь саҕат дук аҕан. Зны-
зынла хацәакуакгы изаалон, аха ани асаҕат ду
наннахуаҕшлакь ма иччо, ма икундкундуа ицон.

Хулҕазыла хаоны аара далагеит. Зны аконфет
сзааигон, зны — ашәт. Исгуалашәоит, зынгы ашәку
аахуаны исзааигейт, асахьакуа рацәаны изныз
ашәку. Данааилакгы, шамахада, ихәоз аакун.

— Сысас хучы аоны дыкоума! — Нас иааигаз
аацәыригон. Сан анахь-арахь акака дрылагон, иаха

лымамызшәа, даара деилахазшәа калцон, ашә аар-
тны икыдылцон. Ииасуаз хуада ионапшша идон са
ра истахзамызт, аха лара ус лтахын.

— Апша еиҕасуеит, ахучы ахҕа лыламлааит, —
ихәон иара, аха сан ашә алырк'уамызт.

— Дацэынхап. Пшак ааҕнасып, — лхәон.

Изхысхәаауа, абас хшыказ диадиа Манда дыч-
мазаҕны дышьтахеит. Дызбоз хәа уаҕ димазамызт.
Зкышә шәны хулҕазыла изаалозгы, аара дакуцит.
Сан афатәкуа катцаны изылгон. Есымша саргы
сылгон. Ғыҕа-хҕы агулацәа иара иҕы ианеикушәа-
лозгы ыкан.

— Зыбзиара узымдыруа — ицәгыара уалахауеит
хәа, аҕа шәсырбеит! — ихәон иара.

— Абыржә ушыҕагылаз цъара азәы уаалыха-
роуп! — рхәон ахәсакуа. Аха уи ианагоз сара исыз-
дыруамызт.

— Хааилаурпшыроуп!

— Шыта иугуаҕыроуп!

— Ухала угугы мҕыҕзон?!

— Хтылт дызмам итәы башоуп.

— Ауаҕы данычкуноу — ауаа дырбоит. Дач-
быргхалакь — иҕны дабароуп...

Арт ажәакуа хара хзеиҕш ҕнаҕы есшар исаха-
уан, аха Манда ишизкыз сыздыруамызт. Ихала ды-
казар иауазен, ашьшьыхәа днышьталан дыцәоит,
иакумк кайцаргы азәгы дипказом хәа сгу иана-
гон.

Пытк саныҕеидас, суроккуа шаасталакь, сан
сыҕелыцәзаны диадиа Манда иуадахь сцон, иуада
сҕссон, истол затә ыкусыршәшәон, ииарҕа еилсыр-
гон. Идиуан усгы амгуа штахац итахан.

— Диадиа Манда, ари адиуан иахы? — енак
сизцааит.

— Амла иак'уеит, Зита, азхара аҗацатәуп!
ихәеит иара дыччо.

Сара абык иеиҗш бзиа дызбон диадиа Манда.

Енак иблуз шицзәэоз саннеи, исуалашәоит, зака дрыцхасшьазеи! Саниба дыҗхашьеит. Нас иахигеит, сирччарц далагеит:

— Ахәса бааҗскуагы саргы хаиҗшны хазә-
зәоит! — хәа.

Иблуз ааимсхын сара исызәзәеит.

— Амала, Зита, ахуда бмыркучцәан, аҗсы ал-
шәшәоит... — ихәеит. Аччара саналага, — аҗстаа
хуч боуп бара! — хәа сеихәеит.

Знык санишьцыла, насгы иара ихала аҗхәыс
ус дшаҗыз ангуаста, сненуан иуадаҗы, иҗссатәыз
сҗссон, изәзәатәыз сызәзәон. Ғынтәкагы абыста
изызухьан. Аха иара иузомыт.

— Бнап хучкуа бнархьуеит амхаҗ, — ихәон.

Ус енак, диадиа Манда иуада аҗссара сшаҗыз,
иара дындәылтцит. Дааиаанза зегь еилсыргар игу иа-
хуап схәан, сҗымсаг кны сааҗналан иҗссейт, ади-
уан икужьыз иматәакуа ашьқаҗ итакнасхәит. (Ишь-
қаҗ ашә анаасыртуаз агуашә еиҗш акун ишҗы-
жуаз!) Аихатә каруат ду, ани зымгуа таханы иказ,
атәка шыцысҗссоз, хәынаҗ хучык куркуруа иҗыт-
җьейт. Сҗымсаг агудыстейт, аха иакумшәеит. Нас,
абыб зтаҗы акаруат итагылаз, акуалаа еиҗш
иҗантхьыз, иаасҗыхьашәаз еимаак ыршәны инашь-
тастейт. Ахәынаҗ акылхара инцәытцашәкуа иейт
(акылхаракуа Манда иуадаҗы усгы зака утахыз
ыкан!) Исыршәыз аймаа шненуаз адиуан аханы
игылаз аграфинка илакушәан, иуадышхыраха
илықунатейт! Дид, зака исцәымҗхазеи! Манда иха-
та дысшьыз акара исцәымҗхейт, еибгаза иказ аг-

рафинка ду иџеыха мацараха ахыџураџы санна-
хуаџш. Ажэжэахэа аџеыхакуа аасыџушэан, џам-
сарла итэны игылаз аведра хыжэжэара инахаџеит.
Агазет ахаршэны, адэныџа иганы икаџџсоит хэа
сшаџыз, аџеџхэа хашэ абџыы ааџит (хашэ абџыы
харантэџыы издыруеит). Адыгу-дыгухэа азэџыы ишь-
тыбџь ааџеит. Манда шиакуз сџэа иаалашэан, ашэ
сеаварџуџуа саагылт. Иасхэозеи уажэ дааир, сгра-
финка абаџоу ихэар?..

Ашырхэа ашэ ааимџааны дааџналт. Сара сеыр-
џсны аџаџара ашэ сывџагылан. Даакуџџааны
дмааџшыкуан сибарџазамаџыт. Иаразнак, ишьџахьџа
дхьамџшзакуа, ашэ кыдџтеит. Ибџа сеиарханы
дџыџза даатгылеит. Изамџа икын. Ихьыз сара избо-
мыџыт. Ичабра тганы иџишьит. Нас днеин атџаџы
икыдыз, згу хуашьыз асарџа-гьежь днаныџшылеит.

— Дид! Ашьа!.. — ишыџахзамаџыт џааџтит сара.
Манда ашырхэа даахьахэит.

— Уажэыџь ара быџоума, Зита! — дьччашэа
ааиунт, аха омашэа дџаџшьхейт, иччараџыы уаан-
закуа реиџш инымаалазеит. Нас, уаха мхэакуа,
днеин ихы акран аартны инаџеикит.

— Иухьи, диадиа Манда? — схэеит сара. Иара
ашшы ихга иџы азэзэара даџын. Далгаанза џимџит.
Иџы зэзэаны данаалга, мпахьшь цэаак дук ашьџаџь
иаатиган, џытрак иџарџууџаны икын. Нас иблакуа
рымаџара ампахьшьы иаахирхэхэан, днасџаџшит.

— Бымбо, Зита, шэыџнашэ исызнауз... Атэымџь
алхэхэозаарын, исызгуамџазакуан исеџыхеит... —
џааитит. Дьччозу игу акаланы дџэажэозу иблакуа
рыла исзымдырит. Иџы збомыџыт. Нас, сара ак
схэаанза инаџиттеит: — Иџабуп, Зита, сыџны еил-
быргеит. Шьџа аџныџа бџа, буроџкуа беырџыџаџа...

Аџны санаани, сан избахьоу лакузамкуан дыџан.

Омашэа дцэышын. Акьяе ахэынтэра аеатара да-
фын, аха лнапы тцс-тцсуан.

— Ибыхы, сан? — схэеит сара.

— Исыхуааз, — дысэампшзо даацеажэт сан. —
Бнеины крыф. Агулацеагы шыта баарылт. Бгу фе-
бьуазар — бфызцеа рахь былбаа.

Сара снеин ашэ ахуафшра салагент.

— Ибыфшаауеи уа? — феалтит сан.

— Диадиа Манда изамфе цэызфыз атэымф сыф-
шаауеит.

Сан илзымчхакуан аччара далагент. Ускан дыз-
хыччоз сара исыздыруамызт, аха сан лгу иахуап хэа
саргы слыщыччон.

Уи ашьтахь хгула фхэыск афны дааир, еихарак
ани ххыхь ифназ афхэыс афшь данааилакь, — Зита,
хумарра бца, бан дбыкухшоуп, иахэантэарак афны
быфнатэоуп! — лхэон сан. Цьара сындэылтдыр зму-
зоз, — абри афны ифнаббазеи, хуцы фадыць! — хэа
енагь исафьуаз сан, ас салхэо даналага ифьасшьеит.
Зафа ифьасшьаз аткысгы сеигурфьон.

Ари зегь зхысхэаауа удыруоу, Вали Ве? Хэара
атахыума, еилукаауеит. Уара устудентуп. Уара моу
саргы еилыскаауеит шыта...

Диадиа Манда (!) иахьягы ус дыкоуп. Иахья-
гы инапала изэзэоит иматэакуа. Иахьягы дыш-
кьаны иееилеихэоит. Ишлиапа шфыщыц ифыцуп.
Амала, анкьатэи иныкуашэа ласы аеафсахит. Дааз-
кулаз драгу-еагууа ауп дышныкуо. Зкышэ шэны
иаауаз, ани зхата даабаанза зшьататэкуа рыбжьы
хахауаз афхэысгы уажэ фыхьеифш лассы-лассы
даабазом.

Манда дышцац ашьыжь дцоит иусурахь, даауеит.
ианылашьцалакь.

Энак ипатрет агазет ианны агулацэа ирбан,
ицъаршьейт.

— Мандагы данырцейт, шэанацъалбейт, ага-
зет! — хэа.

— Ы, дтаацэарам хэа иус бзианы идыруазар
камлои, изцъашьатэузеи! — лхэейт сан. Сгу акы
аанагазар хэа дшэан, дагьяасцафшит.

— Егья занаат ссир имазаргы, Манда — Манда
иоуп! — лхэейт ани ацхэыс кацшьгы. (Уи дарбан
удыруоу? Смода хуцы икышэ Манда дагузит хэа
игуааны амшын ахь еыкуабара имцоз лоуп.)

Энак сара ишсахауаз Манда иалхэаз удыруоу,
Вали Ве? Абартцаф хаштэаз, Манда даахалт. Хара
ханиба иныкуашэагы ицегь ирбзнейт. Дласза дны-
куозшэа каитцейт! Ихгы шьтыхны икит (ус аны-
каитцо ишлиапа еиха инаалоит.)

— Зиточка, бускуа шцаои? Бсымбейжъей
итцазеи, зынза баццэыззейт! — ихэейт данаахавала.
Иблакытцакуа цэышын, насгы анкья итцэан, уа-
жэы ус ихынхалома ухэартэ избейт, даацсамкуа
дыкам.

— Зиточка уара дузырбозей, уфны уахзамен.
Ахулаццыс еицш ишылашьцоу уцоит, ишылашьцоу
уаауейт! — лхэейт лара.

— Аус иауам, аус кадыць! — ихэейт Манда, из-
зылхэаз шеликаазгы. Дызхрыцхасшьаз сызды-
руам, дагьяарыцхасшьейт.

— Аус иаша алашьцара атахзам, алашара аз-
хоит! — цаалтит. Нас, акгы лымхэазацшэа, ина-
цылцейт: — Зиточкараа уара иухуом, уи аткыс, урт
уааркуатчны, иухуаша азэы уаалыхей, уанааилакь
ушэ афнутцконтэ иаазыртыша!

Еилатэаз зегы ахутцаччара иалагейт. Иара уаха

мхэакуан, диасны иуадахь дцент. Пъыхьакуа ракузар /
дафадырхара икан, аха!

Ажэак ала, Вали Ве, диадиа Мандеи сарей, абас
ала, хабъыцкуа пжэеит. Мап, ажэала акымзарак
еимахамкзеит. Аха уахь анеира шыта сгу иатахым.
Агу ами зегь зматц аауа...

— Апырпалыкь хучкуа! — ихэонт ашта дтысны
данцо, ахучкуа данрывсуа. Ишьтыхны ихуда икуир-
тэонт. Аха уи икаитцо сара гукцэа сзатцазам — сар-
гы ус акумыз ишсеихэоз! Икалап урт ахучкуагы
ихзар, деилыркаар, нас сара сеипш ргу ихшэар
анкьа абык иеипш (исзымдыруа абык иеипш) бзиа
избоз Манда...

«ИАХА ХАҖСИТ...»


— Иаха дыҗсызар — иахья ари зленџызеи! —
ухэашт, аҗхьяџ.

Аха, ишубо, изџит...

Уск атыхуала азџи сарџи кыҗак ахь хаҗан. Ақы-
та — җсыуа кыҗоуп, аламыси апатуи здыруа, асас
дызбахьоу кыҗоуп. Хара арыҗхакуа хакум — хара
хзыхшаз амилаҗ зегьы атааргы аказы иҗхашьо
иҗазам.

Ақыта хашналалаз илаҗалахауа иааҗҗахаит
џаџратагалан афџы хаа. Анахь-арахь ахкааракуа
иртыџеит анхаҗџа рыбжькуа. Шьоуку аҗхџа дыр-
х'еит, шьоуку иҗархџоит, даџа шьоукых иҗаракны
рбжьы гоит — аҗхџа еикузҗо ракухап. Ааилабыҗра
иаџу ахулҗаз ипкыш-пкышза иалубааеит аҗхџа-
куакуа. Иҗырымгаҗ амхы агутахьы иҗоит уардынк
аҗыббжьы. Уи иналкья-аалкьо, иҗыруҗуҗџаза иҗаҗа-
еит арҗыск ибжьыгы. Алада азџы араху иҗџалазаап;
иҗхџыс лакуу, ихуҗы лакуу азџы длаҗьеит, араху-
гы дрыҗакьоит. Аха урҗ иара итџымкуа иҗам, омак-
гы ишџиҗџом.

— Нан, улбаа, сукухшоуп, иҗахаз җахазџаит!.. —
хџа, ани алџа зтыббуа агуаџахьтџа җакуажџыкгы
лбжьы ааџеит.



Ажэакала, хара ақытан хнеит аҕсеилахамтазы, уаагы рахугы ажэжэахэа ианеилаз. Амса азэы данны дубомызт. (Цоуп, азэы дахдылт, еыла, ижэынгы дыкан, аха уи ма дчарахэафын, ма дшэацхэафын).

«Ааҕын — ахшцаа зхыкукуа иаагылаз, насыҕс илоурызеишь хэа изхуаҕшуа ҕхэызбак илеиҕшзар, еафратагалара леиҕшуп зхы-зыхшара еицаааы, итэы-иҕха икоу аҕхэыс!» — иаидысхуц-леит сара.

— Абраауп аҕстазаратцэҕа ахыкоу! — ихэоит ссыза уажэы-уажэы. — Акино тухып!

Аан, ибзиахууп ақыта еафратагалан. Ибеиоуп ааңкуа, ибеиоуп амхыртакуа, ибеоуп атлакуа, ауар-дынкуа, акалаткуа. Игурҕоит ауаа. Игуамцуеит ауаа. Ари аамтазы уа пату укузарц утахызар — ааҕынгы «урбахызароуп», мамзаргы усас дахь-зароуп. Абаша уааы изы ари абарақьатра — тэы-муп.

Хара «ааҕныла» хаехуаратэы хакам, хсасцаан-гы хамфахымтцеит ари ақытахь. Зеиҕш уск хнапы иануп, убри азы хааит. Ақытсовет ахантэааы пагу хатыр хакуца, даххамшэало дхацуп.

Аиашаз, еҕа ус умазаргы, асха ақыта иалаланы аныкуара уааы иҕхеишьап!

Ахулҕаз агуарабжьаракуа хахьрыбжьысуа, ихэы-ича игуарлаз, икаауа агуашэкуа ирыдгылоу арахуи хареи хаивтахоит. Хашьтыбжь захауа ала-куа ааксаакхэа агуашэкуа иаарыдыххылоит. Ала бзиакуа этэу ргуашэкуагы бубуоуп, уи ханасыҕ иак'уеит...

— Цу аапкы! — иеацаза урт ибжы нарыкуир-гоит, дышрыкугуб'уагы мшашьо, аҕшэма. Ала

бзиакуа «ирхээз» п̄хашьо, ап̄шэма иахь рыба рыз-
цэырымго аоныка наахынхэуеит.

— Бзиала шэаабейт, дад! — ап̄хэ б̄бьы икутата
даахп̄ылоит анхафы, шыкусыла икуп̄шым, иагьбыр-
гым, хагала ауаа зегьгы ирзымдыруа, аха знапкым-
та зегьы ирдыруа, зхатэ п̄стазара цкьаза, ип̄хаза
измоу, уи нап̄сахаз анхафы. Икамлои ауаа ица-
рымшьо ацакь-баху хучкуа, убасейп̄ш ибубуаза, аха
ифархьза икоу анхафы.

Итак ахэаха хамтакуан, агуашэ кьакьаза инар-
тны инкьидитойт.

— Шэдали, дад!.. Еи, бара, баадэылцишь, асас-
цэа хтоуп бымбой! — аматуртахь ибжьы наиргойт.
Аматурта ашэ ааимкьойт. Ахуштаара ехэылашааны
ицойт. Зыбз п̄атп̄атуа амцабз оежь игьежьза иа-
лакнахау ачуан, ма қалмышьхап, ма хьурзхап уи
итоу... Али-п̄си рыбжьара даадэылкьойт ап̄шэма
п̄хэыс, лыхтакыга рееиуа. Дыццакы-ццак'уа хара
хэхь лэаалхойт, агурбьарей ап̄хашьарей лэыкухэхэ.
Иахьякум ишьтаз амцэышэ нак аанда инахарп̄аны,
«хучы кадыцькуа» ирклакь иахьырбалакь ишкары-
жьуагы нахэаны, даахп̄ылоит.

— Бзиала шэаабейт! — лхэойт уи п̄хэыс бжьы-
ла, игукза, ихааза. Нас лнапы ыргьежьны хагу-
дылкылоит.

Ап̄шэмацэа ххамшэало акуаскьахь ххаргалоит.
Аха аонутка хаонолом. Акуаскьа абарта игеоуп
ацэартабу. Хнатэойт. Еырымтак ыкоуп ари абар-
та. Егы аханы акуд п̄каны икужьуп. Макьана
ацэей иарей цкьагы еилырымхыцт. Аказарма абар-
тафы икуашза итажьуп феыц ифьрхыз афьыкурей.
Уи макьана иагьцэдмырхэыцт, рак-рак иназо алап-
кьакуа рцэа итып̄хааны ицойт, ап̄хэызба лхарп̄
лцэа-лжьы шалп̄хо ейп̄ш.

Апшэма ахэыстахы шьоуки ирызэитуент. Иа-
жы йнакурццакны рблузкуа ршэшэо адрым-срым-срым
хэа ахтыста иаахыпэонт шыца арцарацэа — апшэ-
ма ипцацэа ракухап.

Ихадыргалоит агулацэа.

Астол гьежь хапхья инаргыланы, араса, ауатка,
ацынцыхуа, ацыкуреи аза ухэа, дара рхэашья,
апха калаанза хгу змыреыбьяша «хырд-бырдк»
аахамтарцоит. Ажэытэ фырцан жэпакуа акыу-
сүхэа инейдыкшало хтэоуп абартца, хцэажэоит, иаа-
жэуент, хаччоит. Каб дукгы наххьи абоура ахы
икуазза икутэаны хара хахь иаапшуент.

— Абраауп апстазаратцэка ахыкоу! — ихэоит
ссыза. — Акино тухып!

Ус, ипхатэы-пхатэуа иаахаргалоит абыста. Уи
инашьтарххны, апшэма ихата имабракуа царкуа-
куаны, гуаблаак азна акуац алоатцэ ахылззы иманы
даахалт.

— Шэыххь згаант, сышпашэыргурбьеи уаха! —
ихэоит уи, хан абаапсы ацабаа шэышпалахтцеи, иа-
батахыз анаххэалакь. Икалап, ицыкуреи фыхны
налажьзар, икалап иапхэ рхны ихыжьлэзар, уаха
акуа асыр... Икалоит ацкунцэа апхэ еикутцара иа-
фызтгы. Аха еилахарак реыкуубаауам урт, зегь
ханартэант хара хнеира — асас инеира.

Саси пшэымен хаайдтэалт. Хапхья икугылоуп
наабац алампа, абз пцакыза иафытыхэхэо. Хыч-
пцапыркуагы аавапырпырлоит.

— Афымцагы хамоуп, аха уаха ахабар ыказам,
афаст! — уигы пхеншьоит апшэма.

Агуарабжьарала ауардынкуа фыжуа инасны ица-
лоит. Аха хара ихайшуаз алакуа урт иреишзом.
Абан даргы збоит нахьтэоу, ршыап куазкуа рыбзо
аматурца идэылыччо алашара иагулатэоуп.

Азэы ашэа хэо диасны дцент ыла. Ибжы шра-
хаз ашшэмацэа ркышэ ачча аакуххит. Икалап, уи
ауаф ибжы ала икыта уаа иху ршыо акынза ихы
неигахьазар...

Хтэоуп ашсуа нхаф итаацэарафы. Инареишбу
ичеишбыка — хапхья икууп. Инареишбу игулацэа
хара ихадтэалоуп. Игу итоу, еиха пату зкуитцо, ба-
ша-машак иимхэаша иажэа кушкуа хара ихазкыуп.
Ипхенпхенуа итартэоит ихаракны ифало ахардан
иалтцыз афы. Дара ишырхэо ала, ари мацаруп, зы-
шхуак иафызоуп, ауафы акранифо ижэуазар цэгья-
зам, ишыагы иацнацоит, аха, сара стэала — итэ-
хьюу, даарагы ишбароу фуп. Атэца тоурцэаанза
убз абылуеит, ифацаза.

— Абраауп ашстазаратэкья ахыкыу! — ихэоит
сфыза. — Акино тухып!

Аирыз тацэуеит. Ачкун еитцбы, ани агуашья над-
гылоу, рыччагак анырхэалак, игукза иааччало, амар-
дуан дналбаапхан аатрахь днавалоит. Уахь акухп
рыфцара ахыкыу. Али-псы рыбжьара амардуан даа-
хапалоит деишамсха, аирыз акыркы капшьяза,
ихьантаза икны. Азэы атэца аникыу, зегь зырфоеит.
Ахычпшпшр амтэыжэфа ашьтыбжытэкья уаха-
уеит. Ашсуарафы ишапу еипш, харныхэеит асасцэа,
иахныхэеит ашшэмацэа, изхылтцыз, хазхылтцыз...
Ишыжэбац, ишшэахац.

Хангыла, аиашаз, иапшшэымазгы иساسызгы ха-
жэакуа уеизгы ирацэаахьян, хшыапкуагы дара
рказшья чыдакуа тыргахьян. Аха харгы хаехар-
бубуон, ашшэмацэа рфапхья — хасасцэа ашызыаап
рымхэарц, даргы рныкуашэа, рцэажэашья дыр-
пшзон, — ашшэмацэа ахаршызыаап хамхэарц.

Агулацэеи хареи хгудеибакыла-ххыдеибакыла,
Акуа ианнеи — хара хахь имнеикуа ианаа — ак



шахзеилам хэаны, ашта агутаны хаиңыртит. Етээ-
 цыаагы акыр исеихъан, кыргыи рѣштэи рхахахаан.
 Ахауа җацаза, иаахытоума ухэартэ икан.

Хара хашытартцеит еиха илашаз ауадаҗы, еиха
 итатаз ацэартакуа рѣы.

Аѣшэмацаэа — аби аѣацеен — шыталоны хэа
 рышытыбжь смахаит.

Алакуагы уажэы аладантэ рышыбжькуа ааѣ-
 уан, икалап, иштаацааз уахы ицазар, изѣыз рус на-
 рыгзарц.

Сара сылацаэакуа анаанхызѣа ауп даара скыаф
 шыказ аныздыр. Сзыниалаз аихатэы каруац тата
 ыкушышь саман ауада «иааѣналт», зны атзы «икыд-
 леит», сыбла анаахыстлакы — иыыца атыѣ аѣы
 иаангылон. Сара схуцуан: «анаѣалбеит, ауаа зака
 хаиңшымызеи! Агызмал затца акосмос ахы схам-
 лара!..»

Сѣыза ахчы ихы шнылеитцаз акухеит — ахыр-
 хырхэа ихуда абжыы агара иналагеит. Зны-зынла
 уи даакутцны кырч-мырчхэа ажахэара далагон.

— Ари анасыѣда иѣхэыс амбатэ дакушэаны ды-
 казаап, — хэагы аасгуахут!

Ианша, аѣшэмацаэа митэык аѣа иаламцакуан,
 иаамутэкакуан хцеит. Дара урыхуаѣшуазар —
 ахуа аѣштэы акун ѣштэыс ирымаз. Атдырмакыа
 еиѣш рыблакуа циацэаан. Иржэит, атцх ѣыреит,
 аус руан!.. Аха, дырѣегыых хрышытуамызт, хара
 хаангылар, дара кыатарашэа ихахуаѣшуан. Ана-
 ѣалбеит заку гузеи, заку ламысузеи аѣсуа нхаѣы
 имоу!

— Ихагымхааит аѣсуа ламыс! — схэеит сара,
 ханеиѣырцуаз. Икалап, азэы игу иаанагазаргыы,
 ари зажэа даду азэ иоуп хэа..

Хускуа ртыѣ икуцаны, акытсовет ахантэаѣгыы

табуп хэа наиахэаны (уи ишьтахьгы зака гуашэ халагуаны зака си уаткеи хдыржэызеи!) аоныка
Акуака — хыхьмиз, аха иахьа хыхьнхо ахь хаант

Хахьааниз хыызцэа хдылт, ихазцаант аускуа зейшроузеи, шэышпъарыдыркылеи хэа. Урт зегьы ақыта иалцыз роуп, шамахамзар. Ақытахьтэ иаауа иацэажэара бзиа ирбоит.

— Пату шпъашэыкуртцеи? — асгы азэы дымцаар калозма.

— Исоумхэан! — ихэеит ссыза. — Исоумхэан! — ихэеит еидах, ихы кьо. — Имиуа анцэа иуирбаант огы уаткагы! Уахьнеилакь — азейш еикуртэоит, укышэ иаакурк'уеит. Иумжэыр калом... Аезны сушыр сцом ақытахь. Ханцэеит, ура, ханцэеит! Иахак хапсзеит!..

Сара сыбла таа снейфапшит.

— Уара уакумзи, уара, абраауп апстазаратэкьа ахьыкоу! Акино тухып! — хэа Москва иаазаз апрофессор иейш инапшы-аапшуаз! Уажэы ас зухэозеи? — фаастит.

— Ыы, нас ак умхэазар калома, ашьтэа хзыршыт, ихайгурпъан. Ргу иахуашагы акы ухэароуп...

Сара даара сархуцит уи ауаф ицэажэашьа, ихуцшья. Хара хазтаз анхафы иахаз акара сыпхашьеит. Уи анхафы уажэы дыспылар — издыруеит скапшьза сшеицрашэо, ус изызхэаз сара сакуушэа.

Асыза, убрахь исыцыз уоуп сызфу! Кыпхьяла иуасхэоит сара сгуаанагара. Уи иахаант ара зызбаху гуафьны исзымхэаз апсуа нхаф бзиагы. Идырузаант уи ичеицьыка баракьат иапсам цьюкы шыкоугы. Иара зматц иуа апсуа ламыс ззейлымкаауа шитаалогы. Уи азын иара иахатыркуцара дакуцшам, ишэ кьакьаза ишаартыц иаартызаашт, илакуа дышрыкуцэкьац дрыкуцэкьалашт — бзиала

шэаабейт! — ажэа ссир икышэ икубашам, уи ши-
фьтцакы идуней ипсахышт, аха, уеизгы, идыруа
заант урт рфызцаа ауаа шыкоугы.

— Азеицш еикуртэант! — хэа уара узёу — уи
пхзуп, иузгуамтэит акумзар. Уи — уара тынч аиар-
та тата уанагуланаз, етэацааа рылашарала ифыр-
хыз аеаора иалцыз ёоуп.

Еаанбзиала иилаант аёа! Еаанбзиала инеилаант
аёа апылашыа здыруа, уи хатыр акузцо ауаа. Ими-
ша, афыза, — жэлэр зёу, урт ргурбара, рыпхзаша
зымбо роуп.

ШЭЕИБАДЫР — ШЭДЫРИ ШЭАРЕИ!

Дук тцом хлитературағы дцэыртцижьтеи иара.

Фымтак ахьеилдырго (еихарак уи дзызказоу апиесакуа роуп!) атыхутэан дцагылоит, ицэажэа-хьоу ирхээз зегь хзыркыша ажэа куш ихэарц. Ихы-мцапгашьяала ицашьязом матцура куазк дшалоу.

— Ихэарызеишь! — хэа ипшуеит дыззымдыруа.

Нас, тынч-тынч, еихабтас ацэажэара дналагоит. Апхья ихэоит апиеса афра шыцэгьо. «Отелло» здыз Шекспир Англия дышиз. Иаамтамкуан дшыпсыз. Иахья деибга-деизфыда дхамазар, аибашьфы Отелло дшынаивагылоз Отелло-аколнхафы.

Уи ашьтахь диасуеит атеатр иамоу атак ду реилыркаарахь: атеатр зыкоу апиесазы шакуу, апиеса зыкоу атеатр азы шакуу, рыцбагы зыкоу арежиссиор изы шакуу, урт рыхпгагы зшоу актиор ихумарраз шакуу, урт рыпшьбагы зыкоу ахуапшьфы изы шакуу!

Абарт уац имахац аказаратэ зцааракуа зегьы нартбааны данрылацэажэалакь ашьтахь, диасуеит апиеса ахата аилыргарахь.

— Афызцэа! — ихэоит уи икушза, еилыкка, цыара гхак амтакуан, апсышэа цкьала. Нас, аз иаго иеипш дналанагалоит апиеса аидена, абызшэа, асиужет, ахтыскуа рымцапысшьа... Ажэакала,

апиеса маха-маха еиҕыршэшэаны — ибзианы крыз- /
фо ахатца, азыс-баокуа ахьхьахэа аишэа инькушса /
ны дангыло шэымбахьей? Убас доагылоит! 308-11101000

Уи нихэо, анализ шыкаитцо литературатэ быз-
шэала аитахэара удааоуп. Иуадаоуп акум, Белински
псаҕа бзиа ихата доагылан дааргы изейтахэо ика-
зам. Уи нихэо аилыргара иара ида аеазэы дахуом.
Аха сара исызбеит уи икугыларакуа акы иадамзар-
гы атоурых аҕы инсыжьырц. Иамоузеи, инхаант,
хапхьакатэн аҕар дырдырузаант аҕсуа драматур-
гиа анализ азуны амҕа иаша икузтцаз рҕей ду —
ркритик!

Амала, рыцхарас икалаз, еита схэах'уеит, уи
ауаҕ алитературазы нихэаз литературала хэашьа
амам. Убри акнытэ, еиха еилышэкаарц азы, алите-
ратуратэ оымта — псабараны икахтап. Псабарах-
заант уи аоымта еипш дзыхцэажэо.

Шьта иара дхарцэажэап.

— ...Ишыжэбо еипш, иахьа еилхаргоит хөыза
иаптитцаз аҕсабара. Мап, ицэҕазам, сара сыхутаахь
сгу иахуаны сахуапшит, хар амазамкуа икацоуп
ажэҕан икыду, аҕхарра аузышьтуа ани... амра
зыхьзу агьежь. Иабахпьырхагоу, икыдзаант ажэҕан.
Сгу иахуеит убас аҕ иамцоу ахэагы. Цэҕа ипсы-
лоуп. Насгы заку бжыы хааузеи иахылтуа! Агуа-
кынтэ ишаауа оашьом. Ых! Ых! Аргоит. Убас ира-
цэоуп уаҕ игуапхаша, уаҕ игу иахуаша ари аҕса-
бараҕы икоу. Иаагозар, урт иреиуоуп акутаҕь, аку-
куа, ашэаҕь, амш. Шэаазхуци, ицэҕазам автор иа-
птитцаз амш. Илашаза икоуп. Уахьцо убоит, уахьаа-
уа убоит. Ацха укусуазар — утахауам, ахэыс уашь-
тазар — нубоит. Убас ицегь ыкакуоуп аҕсабараҕы
ицэҕакуам.

Аха, абызцаа, хгу наанагоггы мзакуан ембаххээр-роуп нахья. Автор игу иалсып хэа хивымсыроуп, жэлары зеггы ирыхуаша, ирѳырхагоу, аѳсабара иаггы, имцхуны иамоу ухэа хрылацэажэароуп. Хицхраароуп автор. Иарггы — сара исхээз ауп инашоу! — хэа дыкугыларым.

Сара сгу иаанагоит, автор иаѳитцаз аѳсабара еитцыхцэоуп хэа: адггыл, амра, амза, аецэакуа, акарматцыс, ацаа, анышэаѳшь, атцх... Зеггы дрыла-леит! Хэара атахыума, ѳсабарак аѳы арт зегъ узаѳцдом!

Иаагозар, аѳсабара иабатахыу аѳстхэакуа? Ус змам ауаѳ иеиѳш игиуа ажэѳан иатцоуп! Ианаарта-хыу аѳсабара иамоу амра затцэы инаѳырачны алаѳ итаркуахауеит. Адггыл аѳы иаашэшьеуеиг! Еиѳьми амра шеишеиуа енагъ аѳсабара икуѳхалар, ѳырхагак амамзар?!

Сгу иаанагоит, ажэѳан икыду аецэакуа итеггы иларѳутэуп хэа. Автор ишихээз еиѳш, урт инаша-тцэкъаны, амра еиѳш иѳхозар, рхатэы ѳхарра рыма-зар, абрыскак ихаракны изкыдитцазеи автор? Баша издырзуазеи рыѳхарра?! Ауаа ирыхуааит. Ахарѳь ду катцаны астанциакуа анхаргыло, уи ххы изах-мырхуарызеи! Мра затцэык икыдитцаз (иара уиггы агу ахышэашэара иаѳуп рхэоит) аацэар, ихаѳсы-хуоузеи?!

Уи анаѳсан, аѳсаатэкуа ирылхтэуп зыбжьада акггы злам, ѳамш затцэык змам, баша ауаа рус иаѳызкъо акарматцыс, автор абриакара ашэа захи-хэаауа сыздыруам уи! Ашэыркуа ирылхтэуп ахэа-са, ахачца, атцэасса. Ирацэаны икаитцааит кыр злы-тца акультуракуа: атцэахаха, ататын, ажь шкуакуа зѳало азахуа, адаѳа, аевкалипт, амимоза...

Азхуцра ду атахууп зинла аикарарагы.

Аңсабара икуу ашэарахкуеи аңсаатэкуеи каз
шьала еиңшым, уи нахкьаны аңсабара иаиуеит аң-
хаста рацэа. Иаагозар, изеиңшымхарыз абга алеи-
шэеи ашьабста алеишэеи? Избан абга еиха изыбу-
буахаз ашьабста ааста? Иаххэап, автор изитаххазеи
адабь куаёкуаёуа, ажэтыс чырчыруа икаларц? Ак
хэазаларц, егыи ңырларц?

Ирацэацэоуп азиаскуагы. Абба зырзасо рыда
егьырт тарбатэуп. Рышьтракуа еимарфызны латтар-
та тыңны икаитцааит.

Иңстэы бзиоуп ауаса. Амала, иңсахтэуп уи
абжы.

— Ба-баа-аа-аа!

Изаку бжбузеи ари?

Абникра бжы! Хаамта лашазы аңсабара наба-
тахыу ари еиңш ашьтыбжь хлымзаах! Изыкушэазеи
гуакрас! Иашоуп, уи ахуда ахэызба анатарклогы
калалойт, аха иачхароуп, акаамет сыхьт хэа имкаа-
роуп, асаракуа ргу тнамкьароуп. Ахэызба ацазк'уа
тэым уааума! Изаазаз рами! Насгы, иаххамшц-
роуп иара ажы зегыи бзиа ишырбо. Хэтыр шакур-
цо. Хэтыр укузцо, хэтыр икутца, умкаакуан!

Иахья амашынакуа рацэоуп. Ус анакуха, асы
мыцхуп. Ус анакуха, аңсабара иатахым аеы. Убри
акнытэ, ацыхуа аахтэаны, аңырцэ ааркудны,
ашьапкуа ааркьяёны, алымхакуа аардуны еаданы
иказар еиңбууп. Шьхацагас ираху бзиоуп аеада! Иах-
хахмырштыроуп ашьха андара шыхьантоу!

Нас, адыцэа, автор зынза ихаштит аестетика
хэа изышьтоу. Хахуааңшып аңьма. Ацыхуа апапакья-
за аеада ихоуп, ауае анкуа зызишьеитцо зегыи ауаа
ирбоит! Ас имыхьыр акун автор. Ари збо егырт
аңстэкуа ирхэозеи аңьма азын? Хэара атахыума,

еи рхэом: хцэа арзт, ихаасхеит рхэашт. Убри ак-
нытэ, сгу иаанагоит, ацмагы иататэуп хэа акбанца.

Убас автор игыуп асахьатыхратэ гьамагы. Иаа-
гозар, шэыга кацшыла иабашэтэыз амаамыи атээр-
та? Баша изнихзеи жэлар ршэыга? Ишэырц ани-
таххагы ма ауаа иахьырбартаз, пату ахьакуз
акьышэ еицш иахьыказ тыцк ишэыр! Уи анафсан
фната-цыцхьаза ихаку-хакуза иртэеит ацыгукуа.
Нхыцтэи сасык дахтаар — арт ахэынацкуа икны
ирфозаап имхэо?! Арт рзлагаракуа ахэынацкуа
еибарыфуа ирцоуп хэа игу иаанамго!

Уи анафсан, афызцэа, ацсабара иамоуп, шэаргы
ижебазар акухап, гра дук: атцх! Иабахтахыу иахьа,
хаамта лаша хазыназы, атцх лашьца! Алашьцара
аныказ ажэытэ аамта акун. Уи ххаххэахьейт! Иахьа
еица иргьежны изаагарызеи?! Убри акнытэ, атцх азы
ишаз амза аарцэаны, атцх кацатэуп мшны. Еицми
уахгы-еынгы адуней каххаа хакупшуазар, ауаа
хаибабозар, абас хаидтэаланы ихагыу-ихабзоу хры-
лацэажэозар! Ажэак ала, афызцэа, абарт исхэаз а-
ха ссакуа иришароуп автор. Нас ауп ацсабара
анцсабарахаша!

Абас ала иажэа далгеит уи.

Аха, анцэа ицшыаны, насыц хамзаарын шэым-
бо: имч акухом, иара ишихэаз еицш, атцх мшны
акатцара. Ус анакуха, уахыки енаки рахь знык атцх
дахпырнагалап, харгы хаксы аахшьалап.

Цабыргыуп, уи ицсы танаты (макьана дагыкуа-
дазам, аха!) хлитературафэи рфэи аирклашт «акарма-
царакуа», ирцэалашт «амзакуа», иеадейтэлашт
«аекуа», илаиркулашт «аецэакуа», аха уи дыкана-
ты ауп. Иаргы даныкам, даргы аныкам — дара

нхашт адгьыл аёы, ишкыдыц ихаракны икыдлаит
аецэақуа, амза, ишшэаҳэац ишэаҳэалашт акарма
цыс, аегьы зеадахашам, иеаданы иаанхазаша —
аеадеи адгьыл иазымфаз иара ихьзи ракухашт!

ЛАМЫС ЗМАМ АЛАМЫС...

Хабоу имоуп Аламыс! Уи змоу тынч атэаха, аҕс-
шьаха иоуран дыказам.

Исхэо шэакушахатымзар, мцуп хэа шэгу наана-
гозар, Аламыс змоу шэхы шээзхуци, нас ижэбан
сиашоу сиашаму!

Саргы, сани саби исархээз акуз цышьа рышьт-
ра сныкулан...

Уи акара назааузеи, уахь халанагалар хтема
зынза аеартбаазонт...

Аламыс!

Изакузеи ари, излыхыузеи, иабакоу? Хэхшы
ааилатданы хаазхуци.

Блала нубом. Ус анакуха, Аламыс змоугы из-
мамгы еипшны наабонт. Фатэыс уафы ихуома?
Мап. Ус анакуха, Аламыс змоугы крифонт, измам-
гы крифонт. Акуадыр узакутэсма? Затца уакуна-
мыртэара, уеыжэзар наф уеыжэнах'уеит!

Матэангы иузызах'уам! Амадэа умазар наф
нааушэхны матэала имачу агулацэа ирынатонт.

Ажэак ала, Аламыс змоу ауафы цсшьара змам,
мал ззеидымкыло, ху-цха нахатэаны фашья змам
уафуп.

— Аҕшэма укоума? — хэа уаха цхыбжьон, ач-
цахэа ианцаауа, агуашэ ахь асас ибжы ангалакь:

— Иауазеи сыкамкуан! — хэа җаанатуеит Аламыс. Нас, иара иахэаз азы, аҗшэма рыҗа шахэшахэуа днагултпроуп, иеи маа хышэашэакуа ишьап җхакуа нтаркьякьяны, зыбжы газ, макьяна нимбазац иахь иҗынеихоит, даара дгурҗбазазшэа иxy-иҗы ырччо.

— Ғумтыр җалом! — хэа зэыр идитцама, аха энца убас имшеи! Ус җазшьаны иаимтеи! Аҗы еихагылом. Ауаа ишырымбогы аеытэахышьа аздырзом. Аҗы аанханақыр, асас иалидырауазеи аҗшэма аоны дыҗоу, чарак ахь дыҗоу, аха иааг!..

Заҗантэ сгу җнажэахьоузеи уи Аламыс ламысда. Сгулеи сареи хяицны хашнеиуа, аидара иатцоу такуажэык хяалыхьзар:

— Ди, иаажэг сара ишэзынаскьязгап! — хэа җаанатуеит. Нас, иара иахэаз азы, аидара сара снацалоит. Иара абз ада усгы мчы амазам. Сгула саҗхьяҗа дцонт, җитуеит хягхоит, иаарлас хэа. Аха уласы ухацазар...

Исызнамуц иарбан Аламыс: худацааҗынза ауал сыкунатахьеит, ссызцаа-беианцаа срылнаххьеит, сматтура самнаххьеит. Ааи, ааи! Хдиректор атартыша игон. Игаланда, садызцалааз! Ишигоз аколлектив зегы ирдыруан, аха азэгы җитзомызт, иахуцандаз даргы ирымхэарыз!

Ғнак, апартия еизараҗы, аколлектив зегы хшенлатэаз, хдиректор «Аламыс атакы иазкны» хэа ажэаху шыҗаитцоз:

— Аҗыза адиректор, Аламыс уара иумазам, нас Аламыс такыс иамоу иалудырауазеи! — хэа җаанатит сыламыс.

Сгу итазма ус схэарц, аха иара иамхэар аҗсы иамуит... Зегь шанхеит. Аизара еилаҗит. Аҗаамет җастазшэа зегь сара исыхуаҗшуан.

— Ихэаз шэахаит, афызцэа? — нас фэаитит иэ-
ра, кышэ бжала дыччо.

— Ихэаит! — рхэеит дара еицфакны.

— Нас Аламыс сымазами сара? Ус аума, сфыз-
цэа, шэаргы сшыжэдыруа?

— Ишфэа умам, ухаткы, Аламыс умамындаз
ари еицш аматтура уртозма, — рхэеит зегы.

Нас исхэаз азы сламхэаны сылкаижыт. Асуд
сахьеимтаз табуп хэа иасхэоит. Стеикыргы илшон
нара, аха стеимкит. Икалома апартия иалоу, ади-
ректор хэа ахыз змоу, Аламыс умам хэа иаухэар!
Ацартышажэ азын ауафы ихыз бжбухыр калома!
Ацла гуафэ дтиаама уи, атынхацэа имами, идым-
гыло! Анафалбеит, зака сгазас ускан!

Ажэак ала, Аламыс сымамзар иахьягы сфызцэа
реицш скуафза аус зуазаарын, ауалгы сыкумзаа-
рын, фбаны еихагылоу афнгы сыргылахьазаарын,
ауацэа беиакуагы сымазаарын, аха иааг! Исызна-
муит Аламыс ламысда.

Сгулак дыкоуп, даанзар Аламыс захьзу имбазац,
аха уи азын ак игыума: ахьшыцба еицш имашы-
на дакутэоуп, анзараф дубар дминистра цушыап,
алариок ибахьоушэа дыкоума! Афхэыс хэа иааигаз
лфыза ацэа зхоу ма дубома! Уимоу дагькушуп
рхэоит. Аха мышкгы исмахацт — Аламыс умам-
заап! — лхатца иалхэо. Сара сыцшэма лоуп енагь
сылакуа кны ифызх'уа:

— Аламыс умандаз уматтура уамырх'уазма,
уфызцэагы урнымаалоз! — хэа.

Афстазара убас исцеит, абржэшьта матурак
сзалалагушыар, икасто жэбап!..

Амала, аламыс бзиарас иаманы избаз, уи змоу
ауаф алашьцара дацэшэом, ухахьа цхьбжьон афнашэ
азэ дасыргы, ахьшэтхэа иааиртуеит, иасуа дыш-

милиционерым идыруеит. Нас, уи змоу ауаа ицэ
раҳатуп, аҕхыз бааҕскуа ибазом, иифо ахуцы ила
хауеит, ауаа аниҕыло иблакуа ҕакьҕакьзом
ишиашоу ирыхуаҕшуеит.

Смацура санамырх, изызарызеи, наҕ икасы-
жыып хэа сызбеит, аха, саназхуц Ламысда сышьда-
лан сраҳатны сызмыцэозар, исфо схамҳауазар, сгу-
лацэеи сарей аитанаиааира ҳакуцуазар, стынхацэа
сылцуазар, уахынла ахэса реиҕш схала сзымныкуо-
зар, сдиректор дахьсыцым ауаа сымырцэажэозар,
нас исшэун сзыкутэои ирзызуазеи?!

Егья иламысдазаргы исымазааит Аламыс! Ус
еиҕа еиҕуп... Ижэбалап уи знымзар-зны хатыр аку-
ны икамлозар!..

«ХАХНЫМХЭЗАКУАН ПЪХЪАКА ХЦОИТ...»

(Забыла ихгаау абаллада)

Забыла илабен инапыракуен аашьтихын, ашэкутыжыртааы днеит, 1-тэй нуада дныналт. 1-тэй Забыла даниба наанцэымбхейт, аха иакумк иейхээр хэа дшэан (Забыла илейшээ уажэ ибазма), ашырхэа ддагылт, диеигурьбазазшээагы даапышээрччейт.

З а б ь а л а (дхырхуа-хырхуо). Сатамзаант аца ахьшэсырбаз, шэускуа ахьейласырхаз. Аха сара митэйк сынхазом. Ишыжэдыруа, тыпъхижьтей шэку тсмыжьзац. Сара сыкулацэа ароманкуагы трыжьхьейт. Аха уи назаауазей... Изхысхэаауа, саргы сынтэа шэкук акара тсыжырец сызбан сышэцаант. Аплан салашэцарц стахыуп.

Актэй ашышьыхэа днатэейт. Даахуц-хуцит. Ухуц-цаап! Мап хэа аниархэо бзиа ибазом Забыла. Забыла дыздыруа, илейшээагы рдыруейт! Уажэ «шэара» хэа шуейхэо, ак анааигуампъха ахьуухэа «уара» ахь дниасуейт... 1-тэй дхуцуейт. Аплан катцоуп, насгы Забыла дзейпъш «поету» идыруейт, аха наахцэаны «мап» хэа нахэара цэгьоуп... Амшэ ухур дафьзоуп. Сишь, 1-тэй ак ихэарц итахыуп. Иизбазейишь анацьалбейт? Хэара атахыума — мап! — хэа иейхэойт.

1-тэи. Умбо икоу, Забьала ухаткы. Уара ашэку
тужьыр сара кыр исъырхаган икоума, еихагы сеп
гурбьонит, аха...

Забьала. Избан «аха» ала узалагаз?..
(Афархь мцеиџи дааибак'уеит.)

1-тэи. Аха зысхээз уфымтакуа цэгьоуп хэа аку-
зам, Забьала ухаткы, аплан катцоуп, ишьакур-
бубуоуп азоуп.

Забьала. Нас, излоухэо ала, сара соуп иха-
шэалаз?!

1-тэи. Уара ушџахашэалеи, аха, умбо, уара уа-
налахта, аеазэ далаххыроуп...

Забьала. Убри еазэы хэа узёу даалхны сара
салоутар, атэыла бгап угуахуоу?

1-тэи. Иалххрыда? Умбо, ара иану хлитература-
фы инареиџьу апрозаикцэа, апоетцэа, адраматургцэа
роуп. Абарт рфымтакуа зтшэмыжьуазеи хэа аџь-
хьафцэа ашэкукуа хзырфоеит... Уажэ хара иалах-
хыр...

Забьала. Уа зыхьз арбоу рахьтэ и-Пушкину,
и-Толстоиу, и-Островскиу хэа уаф дыказам. Саргы
ашэку тсыжьырц стахыуп. Дара реиџш саргы стаа-
цэароуп... Мап зхэо ара дызбааит!

Забьала. Изаракуа кны, иблакуа тытцны ицо
1-тэи димтагылоуп. 1-тэи ниэхэаша идыруеит, ажэа-
зын ицьыба дталазом, иаххэап, уи игу иахэоит абас:

— Ара хухахутыртазам, цьым, шэкутыжьыртоуп.
Аџара утахызар, цьара аус ула, уара иуфиа аџьхьаф-
цэа иртахым, итхажьхьоугьы тыжьтэымызт, аха
ихацэтужьт. Шьтак хгу џуцэазеит. Угу иагьалым-
сын, аплан сынтэагы усзалацом, еангы баша ум-
гуфын. Споетуп хэа башагы ухы умжьан. Аеа уск
нап аркы, умч што...



Ари — 1-тэй игу наанаго ауп. Аха ибз нахэо ха-зызырыпы.

1-тэйи. Иухэо табыргыуп, Забьала, сукушахатуп, хара макьана ихамам пушкинраа, толстоираа, отсровскираа... Ианхауагы сеидроу. Егьи аплан акузар, ишуасхээз еиџш, ишьакудырџубуахьейт. Уажэ уи аарбганы схала уаластар, инаџшуа ирхэаша умдыруеи, иара усгы шака рхэозей. Сара, џызак нахасаб ала, иуабжыызгойт...

З а б ь а л а. Аихабацаа шэабжыгара хагымхааит...

1-тэйи. Иуабжыызгойт 2-тэй иџы уцарц. Егья умхэан, сара 1-тэй соуп. Сара саткыс иара деихабуп. Иара знык ааи ихэар, сара мап схэар хэа умшэан. Унагуластап. Ицыгуза ашэку тужьын.

З а б ь а л а. Ибзиоуп, шэхаткы. Ишэхээз сахайт. Амџа сыкушэтеит. Сатамзааит сахьшэџырхагахаз. *(Дхырхуа-хырхуо дцойт.)*

II-тэй асахья

2-тэй иуада. 2-тэй астал дахатэоуп. Забьала ацэажэара даџуп.

З а б ь а л а. ...Сатамзааит идуззаны, аха сышэку тыцыр шэара шэшакушахату ала тэцэак шэасны 1-тэй илымха интышэшьыр, уаха ак атахзам! Иаргы ус ихэейт. Шэара шэоуп уи иеихабы, шэара шэхэатэы хыџашьас иамоузей!

2-тэйгы даахуц-хуцит:

— Аплан иалатара сьлшоит, аха аџьяџцаа дырбаны иаанхом... Ишэкукуа еикуцэашь атиртакуа рџы ишьтоуп. Аха уахзалатом хэа иасхэар — сгу џызжэар акухойт. Даалашт, дцалашт, сгу џитцэашт, тьџьхгы ус ами иштижыыз...

2-тэй дцэажэарц избейт. Иихэарызейишь?!

2-тэи. Сара сеигурбьоит шэкук азхара аоымта-
куа ас ирласны иахьауцаз! Амала, ишудыруа аи
лан катцоуп...

З а б ь а л а (деицрашэаны). Уа иёахьутэама
уажэа?..

2-тэи. Мап, мап. Иуабжьызго абри ауп...

З а б ь а л а. Сагамыз. Аихабацэа шэыхшыё ха-
гымхааит! (Дхырхуоит.)

2-тэи. Егья умхэан, сара 2-тэи соуп, 3-тэи, дшы-
коу сара схала исызбар, ирхэаша умдыруеи! Уи
мап ик'уам, амцхугьы бзиа уибоит. Уца, иахэа. Са-
ра суфьрхагам. (Забьала дхырхуан дцоит.)

III-тэи асахья

3-тэи нуада.

Забьала иажэа алгара дафуп.

З а б ь а л а. ...Изхысхэаауа, шэара шэоуп уи
атыжьра зылшо. Шэара ианышэгуафьха, мап хэашья
имазам 2-тэи. Шэара ишэызбо иаёагылара дарбан
мамзаргы! 1-тэи, 2-тэи... зегь акушахатуп. Шэара
шэоуп шыта аус злоу!

3-тэигы дымхуцыр амуит:

— Мап хэа иахэатэуп, ари дпоетым, мцакья-
кьяоуп, уаё тэыёахжэоуп, аха уаё гуфьтэагоуп.
Насгы сара мап хэа зиасхэари?..

3-тэи. Аоыза Забьала, сара сеигурбьаны «ааи»
хэа уасхэап, аха, ишудыруа...

З а б ь а л а (деибак'уа). Аплан катцоуп! Уи са-
хахьейт...

3-тэи. Мап, мап, аплан катцазар митэ камла-
зент. Иказтаз хара хауп. Ишыкахтаз еифьш арбга-
рагы халшоит...

3 а ь а л а. Абас ахатца игу змоу бзиа ^{избоит} сара! Абри ажэа ишэхээз сышэку атыжыра ^{аиткыс} сеигурбьеит... Шэхагымхааит!

3-тэи. Абзиара узыкалааит. Амала, 4-тэи иёу унхаланы илымха интшы. Уи мап ихээзом иара, аха идыруаз, иабахдырхагоу! Угу иалсуама?

3 а ь а л а. Ишпашэхэо, ишпашэхэо! Шэара шэзын ашьхагы сцап! Сатамзааит шэахьеиласыр-хаз. (Дцойт.)

IV-тэи асахья

4-тэи нуада.

3 а ь а л а (*иажэа алгара даёун*). ...Саташэым-тан сшэыхэоит, шэара кырынтэ ацабаа шэсырбахьеит. Иахья аaira сгу итацэкыамызт, аха шэара ишэамхэакуан, сшэываланы аус акатцара сзаламгеит. Шэара шэоуп аихабы, шэара ижэдыруаз... Атрубка аашьтыхны шэасны шэшакушахату нарашэхээр — уаха акымзарак атахзам! Саргы исхаштрым.

4-тэи (*игу алакамзаарын*). 5-тэи иахь ухал! — ихэеит иааёахтэаны.

Заьбала даалак-ёакит, аха дацрамлеит, дахьын-зааихяз ихуцт, ианатахыу ачхарагы илоуп! Дыёхырхуашэа иун, дыёдэылтцит.

5-тэи идкылартаёу днеит. Дтэеит, дтэеит, аха... дманшэаламхент — дзыёнамлеит. Нактэи сасцэакуак итан 5-тэи.

Адырёаёынгы дзымнеит, 5-тэи еизарак иман.

Адырхаёынгы днеит, аха еилырга хэа акгы имахаит.

— Сазцаап псыхуа амазар! — ихэеит 5-тэи «данхуц» ашьтахь.

«Апсыхуа» аилкаара дашьталт Заьбала. Мышкы, ёымш, хымш...

— Арт хабоу уск азын дрышьтанагалаайт!
ихэон Забьала, иидыруаз азэ дшаанпылалакь.

Забьала есышьыжь дцаны 5-тэи икабинет ашэ
дылагылан. Иаацэйтцаар — аоналарахь днеихон, аха
амазаныкугаф итцыхуа кны даадэылылгон.

— Асасцэа итѳуп! — лхэон.

— Акы иналацэажэонт! — лхэон.

Забьала агагеиѳш 5-тэи дахьынеитатцлакь дишь-
тан. Аизараѳ дибар, дхырхуа-хырхуо «ани азы
ишэархэахьоузеи?» хэа днаидгылон. Аѳсраѳы ди-
бар — ус акухеит. Аресторан аѳы дибар — днеины
дхуахуаза днеихагылон, «ани азы ѳыцс ишэахэахьоу-
зеи?» хэа.

5-тэи игу анѳцэаза избейт 4-тэи иахь дасырц.
Дагыасит.

5-тэи. 5-тэи соуп изхэо. Абри Забьала, анцэа
уишазар, дысѳырга. Сгу ифеит, сшыа сылижэаант
атцырбел еиѳш!.. Дышпоетым саргы издыргушьоит,
аха дхакунакып!

4-тэи. Исахаит, аѳыза 5-тэи! — ихэейт 4-тэи.
Нас ателефон аакуихын 3-тэи иахь даст.

4-тэи. 4-тэи соуп изхэо. Забьала убра днеиуейт,
аплан далашэца... Саргы издыруейт, аха наф даѳ-
ѳырнагап.

3-тэи. Исахаит, аѳыза 4-тэи! Аха... Ибзиа-
гушьоуп!

3-тэи 2-тэи иахь даст.

2-тэи. Исахаит, хэтыр зкуу 3-тэи! Аха... Аа!..

2-тэи. 1-тэи иахь нааиргыжьт.

1-тэи. Ибзиагушьоуп, 2-тэи ухатцкы! Аха зхэты-
ѳан далахцода?

2-тэи. Еиха ламыс змоу, имашшуа азэы ихэты-
ѳан далаца, мамзар уигы рыххатэыс дхауейт.

1-тэи. Ибзиагушьоуп!..

Абасала, итыцит Забьала ишэку — «Хаахнымхэзакуа ^{пъхьаха}
хцонт» хэа хыс наманы.

Итыцит быбькапсан. Иануп ^{фышэ-жэеинраала}.
Ашэку аатуеит урт зегь зымтцэыжэа итцак изкыу,
идеянала ибубуоу ажэеинраала — «Хцонт, хцонт,
хцонт»... ала. Абар иара:

Бзиа избоит Марксизм,
Ада схуартам Ленинизм,
Еибуу ыкам Атынчра,
Ихуарта дууп Аиоызара,
Ибубуаны итхажьып Суперфосфат,
Ацбыкурееи акуди рызхара рфап.
Бзиа избоит азахуарта,
Исцэымбыуп азбаарра,
Бзиа избоит абарткуа:
Абнакуа, азаркуа, абардкуа,
Анышэ, абаха, акуа,
Ани-ари, аокуа,
Ахухуахэа илеиуа аоар,
Иамуит, иамуит сымшэахэар!

Акритик, ари ажэеинраала данапъхьа, ицит адунеи афы зегь
реитцкыс еицоу арецензиа:

«Зегь иашоуп. Амала, автор дыпъхашьаны им-
хэеит зегь еидызкылашаз цэахэак. Иалгатэын абас:

Иамуит, иамуит сымшэахэар,
Сара исауеит агонорар!»



ՀԱՅԿԵՍՏԱՆԻ
ՆԱԽԱՐԱՐՈՒԹՅՈՒՆ

Ա կ ո մ ե դ ի ա

ХАУА ИДАГУАДА?

Асатиратэ комедиа 4-кугылараки 8-сахьаки аманы

И а л а к у о у а у а а:

Б и д а — аколнхафы (70 — 75 ш.)

И а з а — Бида ипъхэыс (50 — 55 ш.)

Ж ь у л и а }
М а ж ь у л и а } урт рыпъхацаа (22 — 24 ш.)

А н д у — Бида нан (100 ш.)

Л е и у а — аколнхара ахантэафы.

М а н ч а — спарторг, абригадир.

М и н а т — уи нан (50 ш.)

А т а к у а ж э — Минат лан (80 ш.)

Ч а г у — апшошьтамангаф.

А р д а ш ь ы л

К у а с т а

Аколнхара афар.

Ахтыс мѳапъысуент кытак афы, хазну аамтаз.

АКТЭИ АКУГЫЛАРА

А к т э и а с а х ь а

Бида имацурта. Иаза лѳымсаг кны абарцахьтэ даафналан, афссара дналагонт. Ус, Иаза илышьтархх, даафса-дкыпъаха, ихы касыла итакны, ишьапкуа царкуакуаны, иеага кны даануент Бидагы.



Б и д а (акасы ихых'уа). Ох, гушья! (Аагылаиен ра.) Бара банацьялбеит, бымцагы еикузами макьяна? Хакуцма нахья акрыфара!

И а з а. Астаацэа реицш цхыбжьон хгыланы акраауазма уара, макьяна амра абзгы ывтнамгацтеи!..

Б и д а. Иахья амра бымбазаргы имгылац цыбшьома, бара разкыда... уарталбжак рашэаны сааитеи!

И а з а. Ыы, нас сара сыхумаруазма? Гуашэи, гуарабжьареи, штеи, барцеи, фнатцакеи, зака цссатэы ыкоу умбои? Хазы кути, куатеи, куакушыи, кызи, леи, хэеи, таацэеи...

Б и д а. Иазхоит абаацсы, иазхоит, шэынтэ ксахахьейт. Ацхья хааилыргала, ахкааракуа нас ицссала. Уафы акрыззиуа крифарц ауп, хара хэы уиыказам.

И а з а. Арахь хазы ажэ-цэахых наган аштае икыдфеахэаланы ами аутейт: закантэ иуасхэахьюзеи аштафэи икыдфеоумхэалан хэа? Санбанзафэу сара ас арыцкыара?

Б и д а. Ахш аамцуанатц! Ибзиагушьян шыацк мыркыцзакуан, акы нацрымшэо, ицкыакуакуараза, аа шэыст! — хэа агуафеахэа ахш хыаны агуашэ инкылырхэхэан иаахнарк'уазар, аха иааурызеи, ус имшеит изшаз!.. (Ишыаны еилеихэоит.)

И а з а. Узбамыку-цэажэаракуа нак уаркуатцны, нахьарнахыс убри ажэ убра исумырбан... Сахуом, сахуатэкьом кути, куакушыи, жэи, хэеи, леи, таацэеи рныкугара, уаха сылам, сгылеит.

Б и д а. Бгылазар — бнатэа.

И а з а. Стэар иказцода, уара? Уан икалцап сара анышэаху!..

Б и д а. Сан ианлаамтаз икалтон... (Аатгылар.)
Ас бшамыхуоз аныбдыруз, быъхацаа брыугаеи!
акалакъ ахь ибмышьтындаз.

И а з а (дааткъоит). Закантэ иуасхэахьоузеи,
уара, убарт рызбаху умхэан хэа? Сара сыъхацаа
акамхуаз ахь ихнырхэны иаазгом. Иуахау?

Б и д а. Бара иаабымгар, дара иааргоит!

И а з а. Ух, сыъхацаа абра иаахнырхэны иаа-
шэымгарызар, даргьы уаргьы схаткгьы, рхаткгьы
шэцаант!

Б и д а. Абра ианааргара схаткы бцацэкъаант!

И а з а. Иаабап ишаажэго!

Б и д а. Иаабап!

И а з а. Урт уа аматуракуа ирылоуп. Азэгьы
азин имам харада-барада рматуракуа иаарымхны
раагара.

Б и д а. Ках-ках, аматуракуа ирыламкуан, сара
иъсыша, ибхэах'уеи! Агулацаа шыбжьоз уажэ сар-
гьы бсылагама?!

И а з а. «Аъа-цэгьа ахахьы иоуеит» хэа, уры-
дызцалазеи, уара, абарт сыъхацаа?

Б и д а. Лыъхацаа! Сара исыъхацаазами?

И а з а. Уи уара иудырп!

Б и д а. Седру, бара иаха ибдырп. Ус бгу еила-
зырпшуа акыр бымоума?!

И а з а. Уара уабым, аха ухануануп...

Б и д а. Сара даара згу разу абуп, аха истахыуп
зегь рыхшара реиъш сыъхацаа сыоны иказаарц.
Аинститут итам, акласс итам, матурак иалам, аб-
жьарак аъара аарыхшэаауа, ауал хеарго, Акуа
икуртэан ихамоуп... Изыкушэазеи гуакрас? Аъацаа
рымоума ркытан?

И а з а. Уажэ уабадэыкулахи ухырбь-фырбьуа?
(Бида фитуам.) Иумахауеи уара?

Б и д а. Сабадэыкулахи бымбой сгуарымлах'уей /
еиҥа уалхэара.

И а з а. Иарбан уалу?

Б и д а. Ыы, ибхаштма Куаста иҥхэара иахья шакуу? Иагыбгуалашэом уажэы! Ибтозеи да- хьяаниуа?

И а з а. Нас уажэы уабацой?

Б и д а. Сабацой — Гыць иҥаца лҥынза снейуент.

И а з а. Икоутозеи, уара зхала иҥоноу аҥхэыс еиба лҥы, шаанза угагу-ҥагууа?

Б и д а. Жэ-тэрык лымоуп рхэеит. Ажэхяз аҥа- ра акуцан илтиуент.

И а з а. Нас уара иааухуашазма?

Б и д а. Аҥара акултозар ани ажэ-ҥхья лахтап. Хшылагь имацуп. Иара, сакушэеит, иганы ишьны истип, Куаста иуал зынза иазымшэаргы дааҥажап.

И а з а. Иарбан уара, ажэ-ҥхья?

Б и д а. Чынча, мшэан, уаха иарбан!..

И а з а. Изакузеи уара уҥы иаанаганы иухэо? Уан леиҥш уаргы ухы цама уажэымтыҥеа? Чынча са- ра сшацэарзатэ ауп, уеузымдыруа уеилагама? Ама- лагь блахатц сымазам, зынза стыхутэы уалгома, угуарзаайте... Ари нимхэо бара, ари... (*Аҥссара далагоит.*)

Б и д а. Уи атира амуазар, нас Урыху хтип?

И а з а. Уажэ уи акун иумхэацыз! Уара ауал укухыуп хэа сан жэлас исылтаз сыжэ ыкухэаны и- стиуент уажэы!..

Б и д а. Акы шацэарзатэуп, акы бан ибылтеит, акы баб ибитеит, нас иахтирызен, бара шыҥа? Абри сара хуҥаа сымазами?

И а з а. Изумамзеи. Иҥи уеы!

Б и д а. Банаҥалбеит, еуп шыапыс исыҥоу, нас исыҥсыхуозеи? Аҥа игурҥса хэа сыхтэома?



И а з а. Уи сара исыздыруам.

Б и д а. Уи бара ибыздыруам, аха ауалхэацэа бымдыруеи? Сыдунейхаан сызкумшэацыз сакушэит. Цъара сызцэырымтцау, цыт катто савоуп. Хтэы анбахаутои хэа инасыдгылоит. Арстэи иаауашэа збар, анстэи сдэыкулоит, анстэи иаауашэа збар — арстэи... Исзымдырзоз амцхэарагыы стан, иахья-уатцэы хэа иргуагуо иаазгоит.

И а з а. Нас сара кыр сывубома, цым? Сара зэыр кыр имсхыма?

Б и д а. Ба бамыз банацьалбейт, икыутцэыуа исыдтэалаз: азбабцэа ақалақь афы икоуп. Пъхашьяроуп, рыкулацэа шейлахэоу убандаз, цкъа еилахэам-зар абжа роуам, аматцра бзнагыы изалалом хэа? Бара боуми, егырт харкуатып, Куаста икны 180 маат сзырцсахыз, Минат лфы 200 маат сзырцсахыз?

И а з а. Нас сара иузыкастан зугуахууазен уажэы? Аъара роур иаартп, акы иалалахэазар акухап даргыы шыта. Уанза цъара иаацсах. Уара уами ахата! Уфызцэа икартакуо умбои?..

Б и д а. Иа шэну... шэну!.. *(Дхуцца дгылоуп.)* Икастарызен мшэан! *(Аатгылара. Егыи ауадахьтэ дгуагуо, дзыкутэало акуардэ лаку хуцы кны даафналоит анду.)*

А н д у. Нан Бида, мана сара сыхыз зхыу ажэ-ду тны. Ханцазаазаз уи акугушьан, аха цсроуп, иахьеи-уахен ауалхэацэа хашэ илагылоуп. Иханцэоу ххыччо... Гьамада иахфо иазаауазеи...

И а з а *(ауаа рахь)*. Улыхуацши ура! Сажэит, слымха цент хэа дышьтоуп, арахь дкылатэаны дзырцуазаап!

Б и д а. Изгода, ди, ани ажэ мака?

А н д у. Ишца, нан? *(Илахуам.)* Умака чаца утирцу?



Б и д а. Имакыуп, ди, имакыуп!

А н д у. Уигы ауцабыргыхым. Амак зэйр ита-
ыхыума. Зегы акы анрылшо ауп ианыртахыу.

И а з а. Ахы ажэа бхэеит, шыта бцаны бышьтал.

А н д у. Ишпѣа, нан? Сара шыжыыхэа сгылагу-
шьеит...

И а з а. Уара ианутахыу акынтакуом, жэантэ ну-
хэаргы изакузеи хэа дцаауеит, абри лара нанаал-
тахыу — ак навшэом!

А н д у. Ишпѣа, нан? Иарбан икашэаз? (*Дышь-
тапшыуеит. Иаза дыччоит.*)

Б и д а. Нас абри лтэы зхэо цыханымгы тыпѣ
боуам быпѣсыр... (*Уи аамтаз ашьтахь абжыы гоит.*)

А б ж ы ы. О, Бида!

Б и д а. Сишь!

А б ж ы ы. Бида, укоума?

Б и д а. Абар Куаста дахьяаз...

А н д у. Рбафьума, мшэан, фызтуа?

И а з а. Беааихакишь такуажэы кадыць...

А б ж ы ы. Бида, укоума, Бида?

Б и д а. Аа, сыкоуп, дад... (*Ауаа рахь.*) Ааи сы-
камхаант... (*Дындэылтцеит. Иаафналоит Бидеи
Куастеи.*)

К у а с т а. Шыжыбзиакуа!

И а з а (*дихамшэало*). Бзиара убаант, нан, бзиа-
ла уаабейт, ухаткы сара сцаант. (*Лнапы ыргьежыны
дгудылкылоит.*) Уцэгья-мыцэгья сара изгаант...
шэышпѣакакуоу умхэо? Деиуа дышпѣакоу? Ахучкуа
зегы ейбоума?

К у а с т а. Ханбгоуп, быххь згеит...

Б и д а. Да арахь утэеншь, дад.

И а з а. Уа дабауртэои, уара, адес куардэ аасым-
гон... (*Егьи ауадахь дцеит.*)



Ку а с т а. И а т а х з а м, И а з а, н а з н а у а з е н, д а а р а
сыццак'уеит... (*Акуардэ аалгоит.*)

Б и д а. У ш т а р а у д и н а н ы с...

И а з а. С у к у х ш а х а а и т...

А н д у. Н а н, И а з а, и ц а э ж а о д а р б а н, А ц ы р - и ц а
и о у м а?

И а з а. Н а с с - Н а н а, д ы ж а д ы р и т... К у а с т а и а м и...
(*Куаста иахь.*) С а р а а н ы ш а а х у, с - Н а н а ш а ы б ж ь л а
ш а ы л д ы р и т...

К у а с т а. С а р а д а г ь с ы з г у а м т е и т... Ш а ы ш ц а к о у,
д и? (*Дихацгыларц далагоит.*) У а ш а ы к а з, у а...

А н д у. С ы к о у п н а н, м а к ь а н а а у а а р х ы ц х а з а р а
с а х и м х ы ц...

К у а с т а. Ш а а х ы з а р о у п, д и, м а к ь а н а ш а а х ы з а
р о у п... Л ы м ч ц а г у ш ь а з а а п...

И а з а. А м ч л ы з т а х ' у а д а а р и а р ы ц х а. З е г ь х а ш -
т ы л у а а у а з л х ы х а к у л т е и т.

А н д у. Д ш а ы р т а р а у а з е н, н а н...

И а з а (*ауаа рахь*). У б р и б а р а и а а б ы м х а р х а р а
и а у а а б а х ' у а! (*Иара иахь.*) У т а с у к у х ш а х а а и т, с - Н а
н а г ы л г у т ы н ч а п...

К у а с т а. М а п, с ы ц ц а к ' у е и т. А к у а н з а с ц а п х а а
с г у и т о у п и а х ь а. С ы ш н е н у а с ы к у р ы ш ь к у а а а ш ь т ы с -
х ы п, ш ь т а у е и з г ы и р х и а х ь е и т с х а н, а с с а а с х е и т...
(*Бида деикунтсы дгылоуп.*) У а ж а ы г ь и у з м ы р х и а ц и,
Б и д а?

Б и д а. А а н, д а д, у б а р т а н у м с х ' у а з а е н ы и а а -
с ы к у ш а н с ы ц ь с ы р — с р а х а т ы н, а х а с а б а к о у...

И а з а. А у а ф ы и т а ы а з ы н д ы з р ы ц а г ь о з н а к х ы р -
х ы ч ч о з, и а х ь а х а р а у и х а к у ш а е и т...

К у а с т а. У а р а и к а у т а з у а т а с ы м ш ь е и т, Б и д а,
и у ц а ы з а р ы м...

Б и д а. Атэашьаракум, дад, аус саутар җа сы-
моума. Абриакара аамта, җара гуартак... 3403333333
303300000000

К у а с т а. Аҗаракуа ракум сара сызёу, азбаб-
цэа роуп...

И а з а. Азбабцэа рами җаргыы хгу зызҗыжэжэо,
нанхент. Куаста иҗаракуа нахдиуент, инымхкуа
ишэҗ хэа аарыцхаижыҗтеи итцуазен. Иахья — уатэы
хэа амфа хшаҗшыз аҗа ухарбеит, ухаргуаҗит, сара
анышэаху... Мамзар раху гуартак хрылатэоуп, җа-
ра акы хамтирыз...

К у а с т а. Ишҗа, азбабцэа аматтура иалалама?

И а з а. Кох, уи анбыкуу, срыкухшахаант. Аха
изыдхала сыздыруам.

К у а с т а. Җаи анцэа иҗышьоуп! Акгыы иалам
хэа сахан сара сырзаҗыуан, ртаацэа ауал дырҗацо
ақалакь ишҗакутэоу хэа. Ажэлар ачаи нарбара-
кьатит, Иаза, нахысхэо шэыпату схы икууп, сара
адгыыл икумышэхэазо хшарак срылатэоуп, акласс
иааушьҗнацы 300 маат аҗара дырҗаит... Шэыҗха-
цэа аматтура иалазар еиҗашэхэит, анцэа иҗы-
шьоуп...

И а з а. Аматтура хэа маттура башак акухыума
излоу, нанхент. Аҗарагь бубуашэа ироуент. 100-180
маати рзы азэы игу ндырхо иҗахыума, аха еиҗазыр-
хаз сыздыруам... амашына рмоуу.

Б и д а (*ауаа рахь*). Ааи анцэа бишэиаант, амц-
хэара бгу ишҗакуҗымтэои!

К у а с т а. Җаи, Иазахент, амашына рмоукуан,
машынамзар иҗоузен... аха рматтура иаунамыжы-
уазар акухап... (*Ааҗгылара.*) Усс ируазен, Иаза?

И а з а. Усс ируҗэкьо, сара ран соуп, аха иаарт-
ны исарымхэац, нан. Ус аламала зыхьз рхэо акаку-
харым. Уажэ афыстаарами, нан, җара митэык иа-

җымкуан иҗам. Уа ус аламала ирбалакгы рыдыр-
кылом. Ари саншьагы уа дыҗами, еицхыраант, Нас
атцара бубуаны ирымами...
303200000000

Ку а с т а. Заҗа ирылгазыз мшэа?

И а з а. Мажьулиа акы-ѳба хэа иааҗхьазаны,
нанбзиаз, 5 класск дрылгахьент. Жьулиа акы ныб-
жьамыжькуан катличка-катличка хэа 6 класск дрыл-
гахьент...

Ку а с т а. Ахаҗ! Акала дсенхзаап!..

И а з а. Аха даара бзиа иҗоуп. Раҗхьагы уаѳ
дуззак дынхонт. Ихатэы машьынагы имоуп...

Ку а с т а. Амашьына бхээр Бебогы имоуп,
Иаза.

И а з а. Аха уи қалақь машьыноуп, нан, Бебо
икыҗа машьына еиҗшым. Нас руалица цыѳ-цыѳуа
цэгьашэа иҗатцоуп. Даара пату рыкууп, срыкухша-
хаант. Абас Куаста шаҗа дхаргуаҗыз анысхэа, — ди,
хара изааулакь ббап рхэеит.

Ку а с т а. Ус акузар радрес сышэтар хаҗала да-
ра рѳы снейп, Иаза, Ишыҗоу ажэабжькгы шэзааз-
гап, сҗаракуагы сыртап.

И а з а (*иаалцэымҗхан*). Иабаҗоу сара анышэаху
радрес схашҗны смааи... Аха иахынхо қьаларта
амазам. (*Лнапқуа лыцырхыраауа*.) Абыстэи ушнси-
уа, Аҗуа унакылсуеит. Автомобил анаангылалакь
уаатыцуеит.

Б и д а (*ауаа рахь*). Аан бцэажэашьоузеи, қьач
багаант!

И а з а. Нас уахьяахатэиуа ауалица чаҗа унаны-
лоит. Асаатгы кыдуп ахачахэа аус ауа. Нас еиҗа
уахьяахатэиуа акумулятив гылоуп еиҗхэа. Акумуля-
тив уахьяахатэиуа асталуеи ыҗоуп, ауаа дукуа
крахьырфо. Ахы убри уахатэенны ушлеиуа, ѳбаны
еихагылоу ақьырмыгтэ ѳны унадгылоит, анхатэы

мардуангы ёоуп. Аҕхьягы ахэыхэ шкуакуакуа
ыкутэалоит. Убраауп сыҕхацэа ахынхо.

Ку а с т а. Ибзиоуп, исзыҕшаар збап... (Исааф
днахуаҕышын.) Ках, амашына сацэынхара сыкоуп...
(Дындэыкулоит.)

А н д у. Нан, Куаста, смотацэа цъара иуёахауа-
зар ишыгухьяазго рахэа, ухаткы сара сцаант. Сыҕ-
сы штоу сыла реадырбаант!

Ку а с т а. Ибзиоуп, ди, сара ирасхэап... абзи-
раз...

И а з а. Абзиара умшхаант...

Б и д а. Абзиара узыкалаант, дад... (Дцоит. Дар-
гыы нащдэылтцуеит.)

А н д у (ауаа рахь). Ацыр рыцха иҕагы уара
дануеиҕьха уҕсыр ами... (Иаафналоит Бидеи Иазеи.)

Б и д а. «Узынҕьаз аткыс узынҕаз» хэа, имаб-
кызз, банацъалбеит, дзыбжьоз?

И а з а. Ара шэеихулакаткатуа шэендгылазар
еиҕа еиҕьызма? Иҕшаап хэа укоу ант ахыёноу.

Б и д а. Её, ҳақ! (Агуашэахь игоит алашыбжь.)

И а з а. Удэылтцишь уара, ала шуеит, нумахауеи.

А б ж ь ы. О, Бида?

Б и д а. Аак, хымҕада даёа уалхэаёык даант!
Бындэылтцны — дыкам, уҕара дашьтоуп хэа.

И а з а. Уара удэылтц — сыҕхэыс сахьякугуҕуа
цъара дсышьтит, макъана дмаац хэа.

А б ж ь ы. Бида, укоума, Бида?

И а з а. Ундэылтц уара, ухыз ауп ниҳэо, нума-
хауеи?

Б и д а. Бара бдэылтц, анцэа нишэиз, нас даёа-
зэы даар сара сдэылтцып...

А б ж ь ы. О, уара, уаё шэахзами?

А н д у (ллымҕа кыдцаны). Сеиламгозар азэ
ёитуеит...

Б и д а. Сыкагушьоуп, дад, сыка... (Ддэылтцует.)
А б ж ь ы. Хай абаацс, Аҕсын кьякья дузза
ушыкуу нухьзен, сыкагушьоуп! — хэа. Аҕарахэа
сыкоуп умхэои! Анцэа икынтэ ухы-ухшара угурьба-
хуха, уеихбаалан унхонте! (Иаза ашэ дкылтцует.)

А н д у. Нан, Иаза, Бида изфызтыз дызустада?
(Аатгылара.) Аа, нан, Иаза? Дуалхэафума? Мам-
заргы усшэа сахау? (Иаза фылтуам.) Аан цушьт,
сара исхэо зэыр иахах'уама...

И а з а (дгуамцуа). Уоу, уоу? Икалазен мкала-
тэыс? Ибыцдалазен?

А н д у. Аан, амарца акгы, акгы... Бысмаңэ-
хагушьан, уаха акгы стахым... (Алаба лыцыргуо
егги ауадахь ддэыкулоит.)

И а з а. Уахь бабацои, ибымхэои зхытрас ибы-
цалаз? Иаза, Иаза, Иаза, Иаза, о, Иаза! — шылхэо
илеихашэа ихулоит. Сгу ццэит анцэиныс. Аҕсцаа-
ха хаицыригар схэан, уигы ари лыкны мчы имоит.

А н д у. Сгу иауам амзар, сзырцаажэозеи... сыц-
саанза сиартаф сышьтазарауазен, аха сгу иауам.
(Ауада дныналлоит.)

И а з а. Бцо, бцо, баахнымхэзаргы салазан! Ча-
чаа ран леицш быкурнан бсымоуп, ибзымдыруазар
схаткы бцеит! (Даашует Бида.) Дызустадаз, уара?

Б и д а. Баша быцсы быхкьейт, аҕошьтамангаф
накун.

И а з а. Ииуааз?

Б и д а. Азбабцаа шэкук аарышьтит, аха иахэо-
зеишь анацбалбеит...

И а з а. Аа, анцэа ирманшэал!

Б и д а. Сыбласаркьякуа сзаагшь... (Шашэала
еибаркны акы аалгоит. Ашэку аахиртлоит, даҕ-
хьоит.) «Асалам шэку дии, бабей, нандуи шэахь...»

И а з а. Шэангы, шэабгы, шэандугы шэыкух/
шахаант!

Б и д а. «Шэышпәақауоу, ди, баба? Хара, ди, ба-
ба, хар хамам, аха... ди, баба»... Аақ иаңа «аха!».

И а з а. Уаңхьеишь анафс.

Б и д а (*даақуңсычхан*). «Аха, ди, баба, макья-
на цқба ханкумшэац...» Ибахау?

И а з а. Уаңхьеишь анафс.

Б и д а. «Арахь, ди, баба, хаңшэмапхэыс ауада
кыра хэа халкит...» Ибахауент? «Хазы хәфатә
нтәент. Баба, узааниазар, уеизгы-уеизгы уаан,
нахтақуоу адокументкуагы ыкоуп. Ара уааир
еилырганы иуаххэап. Абзиараз, ди, баба, нанду дыш-
пәакоу? Изыоуа Жьулиа, Мажьулиа. 15 июль.»
(*Аағылара.*) Иахья амза 30-оуп. Ари ақара амфә
икузырхазей?

И а з а. Уара амзоуп гурфас иумоу, арахь хаса-
бица амла ишаго убазом. (*Лыелырцэыуент.*)

Б и д а. Амла иагозар, дад, абар рыфны ахьгыло,
рыфныка иаант, зэыр ирхибаауама? Сгу цтәент, са-
хуом.

И а з а. Мап, хэа уасхәент! Иуахау? Иазхоит
хахада-цъшьада, рхашыгу амра икылнажэо, ачаир-
та нахьынзақугылаз.

Б и д а. Иабабгарц бгу итоу бара нас, арахь иаа-
бымгозар, уахь ирыдрымкылозар? Ақуа иқуртәан
инныкубгаларц бгу итоума фыца ауаа дуззақуа,
ахәатаққуа реиңш абратә рху го?

И а з а. Иамур — убастәкья сгу итоуп! Иззыута-
хыда уаха унхара?

Б и д а. Анхарамкуан ибзеихыссарым! Хыбражә-
қуак гылоуп, нақ еилахауент, жә-кыаблыцьқуак
ыкоуп, рцәен рыбафи еикуршаны игылоуп, цаак ры-
сыр нақ интәонт.

И а з а. Убартгы уцэзыуент уара иуздыруам
акумзар. Сара истахыми схучкуа иахьей-уахей аф-
ны избалар, исыдгылазар, сьбабаа иазцар? Ы сара
сажэымтаз аьа бзна избома?

Б и д а. Нас ибдырузазар изыкабтозеи?

И а з а. Изыкастозен умбои — уарей сарей ха-
шыкус хтысхьейт, ауал хакушэом, хазьабцэа ара
ианыкала ауал хадьргоит. Зака рхашэалазеи, иаин-
зар акамхуозае аус руан, убра класскуак рахь цьт-
рак иныкуон акумзар? Да исахэишь, рьамш иалтц-
ны хафны ионаргалаз?

Б и д а. Сбыкушахатуп, табыргыуп ибхэаз, аха...

И а з а. О, иудырузаапей, уаха иарбан!

Б и д а. Аха ускан хкамхуоз барын. Цьамшк иаку-
шэон ф-маатки бжаки. Сынтэа фажэей быжьба маат
ршеит! Ибарыз бенахейт. Уажэшьта изаахамгари?

И а з а. Ушьтоу.

Б и д а. Ааи, ускан ибарын, аха шыта ибенамхей,
изаабымгон?

И а з а. Мап, сыьхацэа шыта арахь иаазгом.

Б и д а. Избан?

И а з а. Избан умбои, изыхьязаалакь знык ркы-
та иалтцны ақалакь ахь ицент. Шьта акгы изалам-
леит хэа ендархынхэны ақытахь иаазгом. Уи еп-
ныхэоуп. Иугуалашэоу, ианцоз Манча ахаиуан ирей-
хэаз: баша шэцойт, азы ахьышьтрахь ишыхынхэ-
уейпш еита ара шэаанагах'уейт, уи аткыс абра
шэыхы шэырманшэал хэа. Нас хагырцэажэарым!..

Б и д а. Нас ишцарзыбуей?

И а з а. Ишцарзыбуей — ақалакь акны икоуп.
Хара ауал хшэом. Дестынак адгьыл хамоуп. Краа-
ур — крахфойт, уаха иарбан? Урт уажэазын иааман-
шэаламхашэа икоуп акумзар — аматцурагы роуп.

анасыпгы роуп. (Уахь даанаскьан.) Уара иудыруа
ма с-Жьулиа дзызхэаны дтэоу дзеипш уафу, ама
тура хэа дызлоу, дызцоу? Ихатэы фтамабил
пъраауа дакутэоуп. Умбои Махател лымахэи лыпъ-
хэи дышныкурго? Лыпъха хатца дцаанза, дматэы-
хуахухан, лчыт тцы кьаебуабуза лемылахэаны даван.
Уажэы улыхуапшишь?..

Б и д а. Махател былмацлабын бара...

И а з а. Избан, Махател леитцкыс сеицеоума сара?

Б и д а. Махател леитцкыс ба беицеам, аха быпъ-
хаца реитцкыс лыпъха деипъхейт.

И а з а. Умшэан! Угу каумыжьын, знык Жьулиа
хатца дцар, угу ухалырштып! Хамахэ афтамабил
дылтатэаны ажжыхэа даакылкьалап. Уаргы саргы
халтартэаны ажжыхэа уахь хаигалап. Уа угу ы-
пъыр — ажжыхэа арахь хаигалап, абас хазбо хэ-
ташыщуа, кьаф уа, хбалдахэы-былдачо ақалакьи
ақытеи хрыбжьазаап.

Б и д а. Ее, хбалдахэы-былдачо сыздыруам, аха
«узынкьаз атцкыс узынпъаз» хэа убри азбаб зынза
хбыстафара гьамадалтэуейт хэа сыкоуп, лтыхуа
ркьакьан дызёкуоу рыла. Анкьа апъхэызба дырхео-
зар, лаб ифны иаауан, инхара рбон, инцыра рбон,
ихата дырбон. «Апап инбаз ипъшьейт» хэа, лтааца
хэахазаргы изымдырте!

И а з а. Уара ажэйтэра уамоуп, уара!

Б и д а. Ақалакь цкунца, амалагь афра уаа
гьангьашкуа, ускак бзиа избозу...

И а з а. Уара зны ацъармыкьае 13 маат уцъыба
итырхын — ақалакьае зегь бжьыскуоу цъушьейт. Уи
хахиртэаларц дыкоуп, уеанкылшь... Ахы, умпъшын,
цъара мѳакьырак аапъсах, нас схэа стип, даеак
хтип, нахшэап.

Б и д а. Иабасыпсахри банацалбеит: сынцны
рым, быртафым, арахь ихахшаз акомхуозае аус
руаны акы рхашалом...

И а з а. Ахы еицах акомхуоз, акомхуоз, акуомхоз
кадыць! Узыркьатаз акомхуоз! (*Дааиуеит ахучы.*)

А х у ч ы. Минац апырпыл цыка хэа саалышьтит.

Б и д а (*Иаза лахь*). Амарца кыр бымазар итшь,

И а з а (*ахучы иахь*). Нан, излоуго хэа кыр ул-
тама?

А х у ч ы. Аа... (*Банка дук ишьтахь иавакны икы-
заап, инаирххоит.*)

И а з а (*ауаа рахь*). Бца итарыпсаит, изака-
роузеи наабтиз! (*Ацыка ааган.*) Аа, нан. Илымаз
аатыхны сара исылтеит хэа... (*Ауаа рахь.*) Луал
хафакны нахья жэахкык дрыхэоит... (*Ахучы дцоит.*)

Б и д а (*ауаа рахь*). Иа шэиу, шэиу, шэиу! Мыж-
даразыхэан хшара зауз аб мцура! Сзыкушэазеи,
уара! Ааи хшара дхамам хэа итцэуа шэеитаргаант!
Драхатми уара хшара дызмам! (*Ашэахь ифынен-
хоит.*)

А б ж ь ы. О, Иаза!

И а з а. Хау, хау!

А б ж ь ы. Бааскьеншь, Иаза...

И а з а. Ари дызустхыда уажэы! (*Дышненица, ан-
ду дзыкутэаз акурдэ лаку дахкьашоит. Дабыа
дцоит.*)

А п ь а р д а.

АҚТӘИ АҚУГЫЛАРА

Афбатәи асахья

Икац асцена. Асцена тацәуп. Амашынабжь гоит. Уи инашь-
тарххны, рчамаданкуа кны икыпцаха иаафналоит Жьулиеи
Мажьулиеи, Инацшы-аацшуеит, уаф дырбом. Жьулиа ауа-
дахьгы дныацшуеит, аха уаф дылбом.

Жьулиа. Уаф дыказам.

Мажьулиа. Нандуггы дабацей?

Жьулиа. Убас амла сакит, аха убас амла сакит, аха... цаха-фымш стэаны акрысфозарггы сыз-хара сзыфап хэа сыкам. (Днатэоит.)

Мажьулиа. Сара зынза афы сашьызшэоуп схы шыгьежьюа. Уажэ сшыапггы иаталт.

Жьулиа (ергьхэа). Бнеи, абаафс, кры ббозар...

Мажьулиа (адулаф аартны дынфафшыны, бгурьбацэа). Бгыл, бгыл, бнапы зэзэала...

Жьулиа. Иарбан напызэзэароу... Крыббазар иааг абаафс. «Ацьма имфсыша аматэ азылакуеит» хэа, шыта хамфсыр здыруада. (Ирбаз рымцацаны ажэжэахэа акрыфара иалагоит.)

Мажьулиа. Абыста зафа ихааузен... ахала иб-фап...

Жьулиа. Фыц уроуп, уи ауп усшэа изыббо. (Аафгылара.)

Мажьулиа. Шыта Акуака бцару, Жьулиа?

Жьулиа. Аан ахыз сабымхэан, ахыз уафы им-хэаит. (Ажэжэахэа ирбалакь афакуишэара иафуп, ацэажэаха рнатом.) Зафа ибзиан еилалтазеи ди ари ашэ.

Мажьулиа. Амла бахьяк'уаз (лфатца аалбаал-дан) усшэа иббеит. (Ахырцэвы иахуаны иржэуеит.) Шафа ибзианы иртэузеи!

Жьулиа. Бара абри абыста фыцура сызды-руам, аха нахатэнуп хэа сыкоуп...

Мажьулиа. Изакузаалакь уахь хартэит.

Жьулиа. Ох гушьа! Сыфсы ааталт!

Мажьулиа. Акрыфара бзакутзеи, Жьулиа? Цаха-фымшггы сытэуам бымхэази?

Жьулиа. Ках, уаха акы сзахатом. Уажэымта

шкучакуахаант, Куаста! Уи даахакумшэаргы чыла
хшыкалашаз сыздыруам.

Мажулия. Ханша аибашьрахьтэ данаа —
амла хакит, абриакара мшы крыхамфеит хэа
ажэабжь анихэоз, сара ажэабжь рьшзагас ихэоит
акумзар, ауафь амла дышпак'уеи хэа сгу ианангон.

Жулия. Мажулия, шыта бцару Акуака?

Мажулия. Бара бцару?

Жулия. Зхата дбарыз пьхэыск илхэаз бды-
роу?

Мажулия. «Сымгуа стааца рфь икандаз»
лхэеит. Уи аиш, хамгуа абра иканы, ххатакуа ака-
лакь афь хаказар цэгьамызт. *(Иччоит.)*

Мажулия. Хаччогьы хкалеит!

Жулия *(дзагыланы леаалырхан)*. Абара-
кьатра умазаант, Куаста! *(Иччоит.)* Баала, Мажу-
лия, абахчарахь! Шьта ашэыркуа калахьеит.

Мажулия. Ех, афн рыцха, афны! Сшаафна-
лаз сгу тэит. Афны еибу егьацъара уцаргы егы-
кам, цым!

Жулия. Баала, баала... *(Ицоит. Пьцтрак
ашьтахь ауада ашэ аартны, даафналоит анду.)*

Анду *(днанышы-аанышуа)*. Азэ дцэажэозшэа
смахаз мшэа? Арахь уаф дызбазоме? О, Иаза! Иа-
бацен мшэа арт! *(Дгуагуо даахьахэуеит.)* Зба ка-
дыцьгы самкыхи. *(Адулап ацэца тганы азы
лжэуеит, нас ацэца нак инталыргылоны даафналоит
Иаза.)*

Иаза. Бгуагуо бабакфэ, цъара бкахауеит, бана-
цъалбент? Ибтаху бхэар, хара ибахамтарн.

Анду. Иаза боума, нан? Зык эжэып схэан. Нас,
цэажэабжьыкгы сахазшэа саакалан... *(Иаза ацэца
лымхны нак инталыргылоит. Афатэкуа шыкам аныл-
балакь лара илфаз цышыа лылахь-лыцьымшь аал-*



затэын.) Иа анцэа хайцоумкын, избозей шэанайытэи
бейт!

А н д у. Крыбхэазма, нан, Иаза?

И а з а. Млазаап бара кухула бызго! Дид хаас, шэы ыкам, хырцэы ыкам. Избозей бара! Абыстахь мацара дамшы, мшэан лхылсеит! Аскатэи еилалтаз дацэынхо дыкоума, мамзаргы икуалаахахьоу атакуажэ!

А н д у (*ллымха адаҗа рҗацан икны*). Сара соума, нан Иаза, бызёу?

И а з а. Бара кухула хара ихабхэар — исышэто сызхом, амла сагоит хэа, бхала бзыгёо бгуам-гуаума?

А н д у (*агуам ауп илахаз*). Агуам бхэоу? Агуам абаказ, нан, ара? Сара соума изыхьтатоу? (*Лыцкы дахуаҗшуеит.*)

И а з а. Анахь бызхуаҗшуа назыбуазей, быҗсы шҗатоу, быҗсы?

А н д у. Сыҗсу?

И а з а. Аиеи, аиеи, бхы шҗаббо?

А н д у. Схыу? Схы шыҗац, нан, игьежьгушьоит... Ус бымазар сара бсыдымхалан, нан Иаза. Сара скаруаҗ ахь сцагушьоит... (*Дгуагуо лёыналхоит.*)

И а з а. «Азэ ар ихэон, азэ амажэа» хэа ура нутахы хэала. Хуача хэоны дыомамхей ура! Исыз. гуамтацыт акумзар, ас иагьарааны исызлухьейт. Ари акун уажэ итцлымгацыз. (*Иаза адулаҗ шыҗлыршэшэо, дааҗсаха илахь еиқупата дааоналонт Бида. Днатёоит. Рёыцҗагь җыртуам.*)

Б и д а (*изымычхакуан*). Бара, акрыфара хакуцзар ихабхэар, ма агулацэа хрыхэап.

И а з а. Уан акрузылуит, умшэан.

Б и д а. Ибзылузей сан?



И а з а. Уара уоума ара италан крызфаз?
Б и д а. Сыҕсы тамлазар сара сахыказ бымбоз?

И а з а. Уан млазаап, уара, дызражэыз, дычма-зафуп хэа баша иаххэонт.

Б и д а. Икалазеи?

И а з а. Уаины утаҕшишь, икалаз убап. Хашь-каҕ дыоталан ачауқыцаа талазшэа иҕьҕа-изэзэа ирыцкыан даатыцит.

Б и д а. Уажэ уи акун илхыбымтацыз.

И а з а. Иарбан сара илхыстахьо! Уаины утаҕ-шишь ара!

Б и д а. Илфазар илфеит, лхы дахуеит, халалс илоуааит. Ох гушьа! (Дгункьуеит.)

И а з а. Узыкушэазеи атцы укьуа?

Б и д а. Сара саб ибаф аатцхны алеи ахэеи ина-рыласыҕсааит, иагыараан исхэахьазаргыы, иахья инаркны җара җсахра хэа хқытан сшыапы неихыз-гозар.

И а з а. Иумоузеи, уара?

Б и д а. Ибмоукуан, ахьяча-хьяча! Ибзыҕхьаза-рым. Аа аҕсра укушэандаз уара Бебо ацэа табаа!

И а з а. Иузиузеи Бебо?

Б и д а. Абас-абас, азбабцаа ркынза сцон... саа-хынхэаанза курышькуак умазар ахьысхэаз...

И а з а. Руазэк дычмазафуп умхэазеи, уара?

Б и д а. Исымхэеи, исымхэеи, лыҕсы сахьзом сымхэеи.

И а з а. Нас?

Б и д а. Нас дааи дааткьеит, баба, аха дааи дааткьеит, баба, аха избяхьада!..

И а з а. Дзыршуаз, уара?

Б и д а. Уара абаажэ ихэеит, аламыс умандаз ихэеит. Аҗара бзиа иубондаз, уҕхацэа ачаирта икухны, Акуа иганы икууртэозма ихэеит, — акы иа-

ламкуан, акы иафымкуан ихэент. Мшэан, исеимхээз/ иарбану. Аңара ҥыхны исирбеит, аха хаймшылт/ умоуп, иустом! — ихэент ахучкуа реиңш инаңца/ сырбаны.

И а з а. Аант, наб ахтабаажэ дытихаант, ицэыз дашытоушэа ихуда нааза. Улабашья рыхха ихы акалакутра иажэуцарауааз! Угылан убыбза узи-хуаңшуаз?

Б и д а. Аиаша ахьихээз аума ихы бзасуа. Ама-ла абни ауаа иреиңшмыз изсеихээзеи хэа ауп ам-зар...

И а з а. Нас ирыңсыхуозеи, уара, арҥ ахучкуа иҥьатцэыҥьатцэуа? Уара ухырҥь-ҥырҥьуа уеыргууаа-ны утэентеи?

Б и д а. Ирыңсыхуозеи! Аңкьал — шацэырза-тэуп, ажэ — бан ибылтеит, ацэ — баб ибитеит, ахэа апалта алаабхуоит, акуты — гырзныхэоуп, акуата — мқамгарноуп, акуакушь — бахыкуаахьент. Зегь бара бырпекунуп, ибтахуу рызу.

И а з а. Нас сара соума уара хыхшара зыхуцаахь иалухыз? (*Ус ашьтахьтэи аишэ иаалагылоит Жбулиги Мажбулиеи.*)

И а з а. Схучкуа!

Б и д а. Шэабаказ, дад, ашьтахькала?

И а з а. Ух, ишубо ухы убаант!

А н д у (*ауадахьтэ даануеит*). Нан, зыбжыы го зустцаада?

И а з а. Бмотацаа роуп, бмотацаа!

А н д у. Уаа-уаау! Аан Куаста ухаткы сцаант схучкуа сзаанмышьти уара? (*Игудылкылоит.*)

И а з а. Дабатэи Куастоу ари илгуалашээз?!

М а ж ь у л и а. Аан, сан, Куаста иоуп хаазышь-тыз.

Жьулиа. Оымш туан цыфаггы гухуггы ак ха-
мамкуан хтэазижьтеи.

И а з а. Нас амла хак'уеит хэа нашэхэама ^{бара}

М а ж ь у л и а. Мап. Амала амѳакыра шхамамыз
иаххэеит.

Жьулиа. Инапала абилет аахуаны амашына
хаитеит.

Б и д а. Дад, сыззааз хэа акгы имхэазеи?

М а ж ь у л и а. Мап, саб, шэбара сааит ихэеит.
(*Бидеи Иазеи неихуаѳшуеит.*)

Б и д а. Крыказар крышэфа, дад, амла шэамк'уа
шэыкам, хаѳеимшхара, аѳбаара итцаз ауаа.

Жьулиа. Хара крахфахьеит, саб. Нас абахчахь
хцеит.

М а ж ь у л и а. Ханаан уаѳ шэыказамызт... (*Би-
да Иаза дналѳаѳшуеит. Иазаггы даѳамхазакун
аѳакс Бида днеиѳаѳшуеит. Ааѳгылара.*)

Б и д а. Дад, цыаракыр шэзалалахьюума?
(*Жьулиеи Мажьулиеи еиѳаѳшуеит.*) Мамзар ус
шэыкоу?

И а з а. Ахы шыта ѳскы икы. Рыѳсы ааниѳыргеп,
нааѳсаха нааит.

М а ж ь у л и а. Хѳыцагь халагар аитцкыс
Жьулиа илхэааит.

Жьулиа. Сара сааѳсоуп, бара ихэа, цыушьт,
Мажьулиа.

Б и д а. Ахы, шыта идыруп, дад, шэхэара стахзам.

И а з а. Иарбан иудыруа уара?

Б и д а. Иахья ара ашэ аартра анеикуахтцоз бгуа-
лашэоо? Убаскан ибдыруз!

М а ж ь у л и а. Изаазозеи, абри ауп икоу, санггы,
сабггы. Хахьнеилакь — занаетс ишэымоузеи? — хэа
итцаауеит. Акгы уазказамзар, напыла аус ууроуп.

А н д у. Нас сара сзеигурѣях'уеи... зегы рхучкуа
рыоны икоуп, абарт хара хтэкуа аоны ионарбазеи
мшэан... (Дгуаан ауадахь дцоит.)

И а з а. Нас уажэ ишѣакататэу?

Ж ь у л и а. Апрасидатла ашэку имхтэуп аколн-
харахьтэ хьахэа-ѣахэа хамамкуан хшоушыту ала.

Б и д а. Ари дѣщуп, иуоу сеидроу, дад. Пѣхьа-
тэи ара хуада даньоназ еиѣш акузэр имариан,
аха...

И а з а. Уара, икоу удыруоу. Гуагуа аѣхьан
исалхэон: аѣщ иаарышыѣыз дахьыноу игуамѣхо-
заап. Иахьыманшэалоу, амѣаду нахьзааиугоу,
дахьныкунагара ѣара тыѣк ылихыр иѣахыуп лхэит.

Ж ь у л и а. Ара дыѣналаант, саб.

Б и д а. Иуоу краадыруоу. Егьигь хидырфала-
хьан.

И а з а. Сара уажэйтѣкьа аиаша еилыскаауент.
(Лкасы аашьтѣаан дцоит.)

Ж ь у л и а. Ааи абра дыѣнамлар дшыѣсра иды-
руандаз!

Б и д а. Ауаа хашрышыѣтаз амлагь хагeit.

М а ж ь у л и а. Ы, саб, нахьа кыршэымѣзаци?

Б и д а. Ках, ѣушыѣт! Макьана шыжьбуп! Шэан
лказшьа уажэ ижэбама...

Ж ь у л и а. Дид, амла ишѣагеи, банаѣялбейт...

М а ж ь у л и а. Укуиа, саб, укуиа...

Б и д а. Аа, шэыскуатц, дад... (Мчыла дыкуды-
риоит. Азэы амца еикуѣара далагоит, егьи — ачуан
ѣѣѣара.)

А ѣ а р д а.



Иласу, иргурьбагоу, ирцакыгоу амузикатэ пауза. Уахылоуп..
Ауада. Иазен лыпъхацэен ажэжээхэа Бида неилахэара наеуп.

И а з а. Ахы шыта уца, хар умазам. Анзара на-
лагаанза уихъзароуп.

М а ж ь у л и а. Ухтарџа абас ириашан иухатца,
саб.

Б и д а. Ибзиоуп, дад, ибзиоуп, набаргузен...

Ж ь у л и а (*имагукуа рышэра даеуп*). Абар...
ках, сманакиур амнамхи... (*Лнапхыц ишау дахуаџ-*
шуеит.)

И а з а. Уаџхьа ааибуркыр, улаџгы унапы аату-
шыр, уџахар хэа ушэома ура хлахэада.

Б и д а. Ахы назхоит, дад, назхоит... Пъхэысхэара
сцома, дсыцаар абзна, дсыцмаар — дсыцмааит.

И а з а. Изахъзузен ура дсыцмаар?

Б и д а. Нас имур дбаандаџтэны даазгома? Лцэа-
жэашьоузен анцэа дишэиааит.

Ж ь у л и а. Ихы итагалан нахэа, саб.

М а ж ь у л и а. Хэхынхо улица џыкууп хэа,
баба.

И а з а. Хэџны џбаны еихагылоуп хэа, ауада
азын иџхоуп, аџхын ихьшэашэоуп хэа.

Ж ь у л и а. Арадиогы амоуп хэа, нас имузошэа
убозар хшенуацэоуггы илымха интшы.

Б и д а. Бызлеуацэоузеишь?

И а з а. Хай, анцэа дишэиааит, дышџаехыр-
цаауеи!

Б и д а. Ааи, аха усзымдырт, узустада ихэар нас-
хэозеи?

И а з а. Иаухэозеи умбо убри иара ианаззеи лан-



тса сара амырион сзаазхыз Деда рыцха лыхунха
днаштны ачара лзиухьеит, аеыркудтэггы лигахбан.

Б и д а. Алах, алах, нак, «Ауа иуа кынтыжэ ма-
ка» хэа, уи сзалалагушьом сара. (Дцойт.)

И а з а (ишьклафылтуеит). Даамгакуан арахь
угуарымлан, иуахауоу? (Дыббабо даа@налоит анду.)

А н д у. Нан, Бида дцама?

Ж ь у л и а. Дцеит, нанду.

А н д у. Убри еибу ахыз анцэа ишэхимцаант.
Аихабы лхэатэы шэахауа шэыкоума шэара...
(Дхьахэны ддэыкулоит.)

И а з а. Абри атакуажэ анцэа имафэоуп, афахаан
еитархэо хлымзаахк шыслыркато бара. (Лапхьа
даагылан.) Иббазей абри бара хзы цэгьас хара
иаххны, да ихэеи иббаз?

Ж ь у л и а. Бара ди, ибхэо лахауа цыбшьома?

А н д у. Исахаит, нан, изаманатцэкьан. Хзы-
цэгьас ишэымоузен бымбой, нан, прасадатлас наа-
лакь иштаацэоу иоуа ирышьтоуп рхэеит, ирыхан
руада ифнартоит рхэеит. Руадак хианы урт ирыз-
кыуп рхэеит. Иаза днеица-неицасуа урт рхуура
дтоуп рхэеит. Зегь зыкарцо — рыпхацэа аусурахь
инармышьтырц ауп рхэеит. Уаха ишфабасхэари,
арт мачума? (Ауада дны@налоит.)

Ж ь у л и а. Илазхэада бара, ди, абарт зегь еикур-
тэа еикургыла, арахь лара аехэа дзыгехэытцзомен?

И а з а. Аани цыушьт, зызбаху бхэо дызустада,
азэ далгахьеит. Ахы, шэгыл, шэгыл! Бара Жбулиа,
ашьтахьтэи ауадаф ацэарта еикухны аиарта катца.
Мажбулиа, барен сарен афатэ кацара халагароуп.
Акутгыы ззамкуа нахьхьи икууп.

Ж ь у л и а. Даауоу дмаауоу хзымдырзо хаешпа-
хархиои бара, ди?

И а з а. Даар ифап, дмаар схазоаху ифеит, хара
ац хамами! Ахы шэгыл! (Алашбжыы гоит. Жьулиа
ашэ аартны адэахьы дыңшуеит.)

Жь у л и а. Минат даауеит.

И а з а. Дахьцо дмааит, ашьапызатэ еиңш уажэ
дабаакылсхи. Акыс лычкун ноуп уажэыгь абригада.
Мажьулиа, бара бычмазаоуп ххэахьеит, ара бааины
быкуеи, ани акасы быкуршэны. Бара, Жьулиа,
бцаны ахачапыр акутца, акутгыы зы.

Жь у л и а. Ахых иаанхаз сманакиурггы урт иа-
мырхып. (Дцоит.)

М а ж ь у л и а. Иарбан кунароу бара, ди, сымма-
зафымкуан сыхмазафымкуан!

А б ж ь ы. О, Иаза!

И а з а. Биас ҕыцхаца!.. (Мажьулиа акасы ли-
курушаны дненины дыкуиоит. Даафналоит Минат.)

М и н а т. Уа хулыбзиакуа! Кох, ари ихуахуаза
ара икуиоу илуазеи, бара?

И а з а (ауаа рахь). Луал азыхэан даазароуп
ашэакь еицамтца анахгудылтца! (Лара лахь.) Афс-
таацэа ирфахьо илмышьра икоузеи...

М и н а т. Ибыхьзеи, нан Мажьулиа?

М а ж ь у л и а. Сгу бзиам, Минат.

И а з а. Абз дамкакахьеи... Да арахь бтэеи, Ми-
нат.

М и н а т. Ках абааҕс, стэо сыкоума, кутык
сшыын, иацастэара тэытэырак бымазар хэа сыб-
зааит... (Днатэоит.)

И а з а (ауаа рахь). Аакыскья акы дамыхэа-
цызт! (Лара лахь.) Исымам, аха исымоу ахучы
еиоахшагушьап... Дида, банызбалакь сыҕхашьаны
сыҕсуеит, анцэиныс. Хара хаҕоу азэы акы хирҕса-
хааит!



М и н а т. Шэара шэыхээн сара акгы схэом аха шьюуки-шьюуки шьурт аламыс рымамзаап ийбейт.

И а з а. Избан бара?

М и н а т. Шэара ышэ маат затэык роуп ишэыкуу. Егыи Зыбья иахэшьа, ианбатэи аамтоу, ахьхья-хьхьяхэа ицэажэо, акы-оба хэа иаапхьязаны 17 манаг налыстан, ес схатцкгы-бхатцкгы интахэа-хаа илфейт.

И а з а. Дида, ламыс лмоуаант, быпши бара!

М и н а т. Уйижьтэй еадак-еадак иакараз х-куа-кушьк ыкухэан иганы итины дхухахутны даа-хьейт, аха сара сагьылгуаламшэейт!

И а з а. Абри ауалшэараз шьюук шпэкоу, бара, ламыс рмоуаант! *(Аатгылара.)* Акуаха злабго хэа акраабгама?

М и н а т. Тарцыцкак аазгейт хэа сыкоуп... *(Штог дук аацэырылгойт.)*

И а з а *(ауаа рахь)*. Ари азна сыманлаз, бан адагуажэгы уаха псху лтахымызт! *(Мачк затэаны иаалгойт, аганахь иналыргылойт.)*

М и н а т. Ачымазао ма анахь дыкубыриарауаз, бара, ара лыбжа пымтэей?

И а з а. Абас, абыржэы дшыббо ада кунашьа лы-моу цыбшьо?

М и н а т. Ди-ди хаас, исахауазей!

И а з а. Ари ауп аамтала рматуракуа шьтатаны изааз акумзар, арахь ааха рызтахыдаз...

М и н а т. Изакутэ матуруозей, нан Мажьюлиа, шэызлоу?

И а з а *(Мажьюлиа акы лхэанза)*. Баша был-мазтаан, ахэара лцэымб'уп. Ус атахызар акухап... Сара ран соуп, аха исарымхэейт... Уажэы, цым, ыыстаарами, афар рнапы злакыу, нахьыкоу анцэа идьрроуп, хара ақыта уаажэкуа иналадырауазей...

М и н а т. Ус акухап, инашамн. Бымбо уажэы ир-
хэо: ала амашына иакутэаны адунеи акушара иа-
еуп рхэеит.

И а з а. Нас мшэа. Уи қыта лоу цыбшыоу, қа-
лакь лоуп. Хқыта лажэкуа затца адунеи иакумшара,
лабала еергьхэа ахуштаара иехэахцоит.

М и н а т. Нан Мажьюлиа, убри зызбаз бара дыб-
зымдырзои?

М а ж ь у л и а. Уи сара илздыраагушьозеи, Ми-
нат.

И а з а (*мазалашэа*). Дылдыруазаргы ибалхэо
цыбшыо... Ус атахызар акухап.

М и н а т. Ус аматура бзиакуа шэрылазар аца-
рагь бубуашэа ишэоуазар акухап, нан Мажьюлиа?

И а з а. Лылацэа мацк итааит хэа сыкоуп... Аца-
ра бубуаны ирмоухкуан, аха лчымазара иакулхарца-
уа даара ирацэоуп... Минат л-фышэ маат шлышэым-
тацыз аадыруазар, инашьтахамх'уаз рхэан рхы
рфеит рыцха. Дара срыкухшахаант, аееилахэара
иашьтазам, раб ифызоуп.

М и н а т. Ус акухап, ааи...

И а з а. Изхысхэаауа, Минат, даара сцабаа ра-
цэоуп. Сара сызлоу цхэыск далам. Арахь с-нана
ахучкуа дырфызоуп...

М и н а т. Ааи гушьа, ишцабури, жэларак ран.
Лара дабакоу?

И а з а. Ара дыкоуп. (*Ауада лхы нылалкын.*)
С-нана, ишэылшозар арахь шэааируазеи, Минат
дыкоуп. (*Анду лыбжыы аацуеит, ибхэазеи? — хэа.*
Иаза лнапы лкбоит арахь бааи хэа. Дааицуеит.)

А н д у. Ибхэазеи?

М и н а т. Бышцакоу, ди?

А н д у. Сара соума бызэу?



М и н а т. Бышџакоу, бышџа? Ааи аригы сан
ленџш ллымџа зынза ицагушьазаап!

А н д у. Минат боума, нан? Сыкагушьоуп макья-
на... Схы гьежьюеит.

М и н а т. Бымч мацми уи акухап. Аха быканатџ
бгу ишатахыу быџоуп, анџа иџшьоуп.

А н д у. Ааи, шџа.

М и н а т. Бмота дыммазаџызаап сара исыздыр-
зомызт, ахымзџ зегит.

А н д у. Дарбан, нан?

И а з а. Илаџауам баша излабџэозеи, Минат.

М и н а т. Мажьюлиа лоуп сызџу. Лгу рахумзаап,
сара исыздыруамызт.

А н д у. Илыхъзеи, уажэраанза дыбзиахуха дыџа-
ней?

И а з а. Бымбои илботџџа саатк ишылхаштуа!

М и н а т. Ааи гушьа. Бара быфраџхэызбоуп,
Иаза. Лыхџакыгатџџа шэышэны мышкы шыџб-
жьяанзагы азэы ибмырбеит, иара абас дшыџоугыы.
Анкьягь лызбаху шџарџэоз, нахьягы дышџатэсу
рыџа. (Ааџгылара.) Бара, Жьюлиа дабакоу?

И а з а (ауаа рахь). Шџа зегы хайлылкаароуп!
(Лара лахь.) Дыџоуп Жьюлиагы.

М и н а т. Бидагы дызбазом, дыџами?

И а з а (ауаа рахь). Уи иакун иагыз! (Лара
лахь.) Мажьюлиа лзын аџакьым иџынза дџан ма-
кьяна дмааџ, димбоу...

М и н а т. Аџакьым бџэоу? Иахуа абыржэы абра
даасаџымси, издырыр арахь даасымгоз!

И а з а (илџэымџхазшэа). Унан еивнагазаап.

А н д у (ауаа рахь). Иа анџа хаиџоумкын амџ
хэара лгу шџакуџымџэои... (Дылан ддэыџулоит.)

М и н а т. Бабаџои, деда?

А н д у. Исаџауа сзычџауам абааџс... (Дџоит.)

И а з а (*ауаа рахь*). Аңсра боундаз бара ата-
куажэ... (*Минат лахь*.) Бымбо, ацэажэабжэцэка
лзычхауам...

М и н а т. Аан гушьа... (*Дгылоит*.)

И а з а. Бабацои бгыланы?

М и н а т. Ках, сцароуп, асасгы дыстоуп.

И а з а. Дарбан сасу ибтоу, бара?

М и н а т (*Жьулиа даафналеит*). С-Ардашьыл ар-
рахьтэ дмаан!

Ж ь у л и а. Ииашан?!

И а з а. Унан анцэа ицьшьоуп! Дышфэкоу бым-
хэои?

М и н а т. Анцэа ишихэара! Дцыфь-цыфьуа, игу
уарденла икыдыртэаны, апалкуаныкь рхэоу ми-
тэык ала ишьтоуп. Зынза абри адукуа даарывакуло
дыкоуп. Дчынфьсараха...

И а з а (*ауаа рахь*). Уажэ уи иакун ихагыз!
(*Лара лахь*.) Диид абаафьс, ани еиңш аказына ас
хшеилажбу даашьтны хбырфьхашьома!

М и н а т. Бшакуцра наф. Сара макьана сыкуама-
шэа хэоуп сышишьтоу. (*Дааццакны*.) Скуаха сыт
абаафьсы, ихала иоуп икоу, амлагь дагеит. (*Жьулиа
аштоф ааган илытэит. Дынфэафьшын, ауаа рахь*.)
Зыгмацэазк акузаап италтэаз, илыкухулаант! Ахы,
шэыказ, шэыказ... (*Ддэыкулоит*.)

И а з а (*Минат даанкыло*). Бара, Минат, ари
афьц иааз избаху шфэбахэзон?

М и н а т. Дарбан бара афьц?

И а з а. Апрасидатла иаарышьтыз?

М и н а т. Аа! Уи шыта дфьцума, бара, дааижьтеи
ххаштхьейтеи. Ани агызмал дыцэгьахьума. Бымбо
сынтэа 27 маат ишеит. Амала наваларта имамкуан,
абри Дашья лашья иеиңш, атара дузза змоу азэы
иакузаап.



И а з а. Ахаң... акухап...

М и н а т. Нас, цэгъа дыбубуазаап. Даара дыбубуазаап! Ани егъи иеиңш ухатқы-уңсаткк напыргъежърыла, сукурбануп хэа аус зуа уаозам.

И а з а (*тынч-тынч*). Нас ишңа, егъи диеиңшхарым, дуафыхызма ани абаажэ, ажэлар хиртэеит.

М и н а т. Ках абааңс, азлагарагы исзахан, шыта еибафахъеит. (*Ддэықулоит. Жьулиа ауадахь дцоит.*)

И а з а (*Минат дмышьтуа*). Уаха еизарак ыкоуп рхэатцэкъеит, изакутэ еизароу хэа Манча акгы ихэо бмаҳазен?

М и н а т. Уи аус зымуа, икъала-ңалан иавоу рзын ауп. Бара бзыцэшэозеи, быңхацэа аматцуракуа ирылазар?

И а з а. Сара нарбан сзыцэшэах'уа, рышэкукуа афэахэа ицэажэо рңыба итоуп, аха ирытцашыңуа рацэоуп. Аус руам хэа нашшуеит. Урт зларбаз рыбакуа аархышэшэаны рани раби гуақ'уа дара рзын инатэартэ.

М и н а т (*дааицрашэан*). Саргы сыцкун бригадирс днаган ихъз назхэаз шэхи инташэааит схэалап! (*Дцоит абъаахэа.*)

И а з а. Хау, аңхэыс, рацэа беитцанакит!

М а ж ь у л и а. Сменсии, бахъца бмааит Минат. (*Дэагылоит.*) Ааи, ди кадыңь, иаанкулыршэашазен... (*ауадахьтэ даафналоит Жьулиа.*)

Ж ь у л и а. Банаңалбейт, ди, ҳакуты ацгу иамген!

И а з а. Ишңа, бара? (*Лзарақуа кны илмаҳазаша дэагылоит.*)

Ж ь у л и а. Циф иагейт ҳакуты!

И а з а. Ес са шамкуан сызшаз, ибымфо, ибым-

жәуа хгуар бжьара быбжьамкуан быбжьызааит,
ашьапызатә Минат!

М а ж ь у л и а. Минат илхароузеи бара, ди, шәара акака рзы шәлазтцаауа дышәмышьттеи?

И а з а. Убри дналыдкылан абри хдагуагь абра дыфнамкуан дыфнызааит, агушьышь еиңш енагь дыгурымуа! (*Уахь ләыналхоит.*) Дзыршуазеи бара абри дызгаша ләастозар, дызшьыша лсыржәуазар, лыншьан аахуан илшәыстозар, дхаззалар сара цәытхәхәтәтыс дсымазар... ы, дзыргурымуазеи абри? (*Ашырхәа анду муада ашә ааимҭааны дныфналоит. Лабьыбжьы аафует. Анду сара соума бызфу? — хәа лыбжьы гоит. Уи аамҭаз ашә аатуеит. Даафналоит ар рыматәа зшәу чкунак.*)

А ч к у н. Икалома хәфналар?

Ж ь у л и е и М а ж ь у л и е и. Унан, Ардашьыл!

А ҭ а р д а.

АФБАТӘИ АКУГЫЛАРА

Аҭшььбатәи асахьа

Иласу, афантазна зцоу амузикатә пауза. Бида нуада. Итәоуп: Жьулиа, Мажьулиа, Ардашьыл. Мажьулиа лмакәахәара зыга касык акуршоуп. Ардашьыл икытеть аҭхьа наркыуп х-значокк, акомфартә дырга назлоу. Изыкууп аефреитор ичынкуа. Иара ажәабжь ахәара дафуп, атаацәа зырфует.

А р д а ш ь ы л (*иажәабжь иацитцоит*). Аан, до, абас мышцәгьа бааҭсык азыхәан, хшәакькуа, хпатронакуа, хаплимоткуа хәааибахтан, ашарҭаз хтанккуа хөеи хөарыкутәан приамо хәынаххейт...

И а з а. Атанккуатцәкьоу?!

А р д а ш ь ы л. Нас ишҭа! Атанк хәа маҭсачк роума, иззаза адомбен иакароуп. Абзарбзанкуа ир-

хагылоу, ее, абна лахъхьи иназоит, зхы п̄жэарыз!
Ааи, до, иахъцо адгъыл абас икуац-мацуеит!

И а з а. Нас убри шэакутэазма шэаргъы?

А р д а ш ь ы л. Хых, шэакутэазма! Прямо акъышэкъышэра ххалан абзарбзанкуа абас хнапы рыкуршан хриватэаамыз!..

И а з а. Дид, зибнака-зишэнака, шэналкъаргъы!

М а ж ь у л и а. Ибзиоуп, аха шэабацоз уара, Ардашьыл, атанк шэакутэаны?

А р д а ш ь ы л. Хабацоз, сахэшьа, еибашьра хамцоз!

И а з а. Ди, ди, ди, ди, хаас, чкунцэа гуаккуа! Анцэа ицьшьоуп чкун дшысхымшаз! (*Жулия лахь.*) Анахь бындэылцишь бара, иаауазар. (*Жулия абарцахь дцоит.*)

А р д а ш ь ы л. Ааи, до, иаашоны прямо дэ-дук афы хафкылсит.

И а з а. Ара икашэцах'уазеи уажэы?

М а ж ь у л и а. Еибашьуазар акухап!

А р д а ш ь ы л. Оо, иакубыршэеит, сахэшьа! Ааи, нас, аибашьра! Ааи, до... (*Жулия даацуеит.*)

И а з а (*Жулия лахь*). Зэыр даауама, бара?

Ж ь у л и а. Уаф дсымбеит. (*Ардашьыл инапирос амца аирк'уеит.*)

И а з а. Мо иршома рфыцьагъы аибабара рыцэ-мрчхаайте!

М а ж ь у л и а (*Иаза лахь*). Еилымгацзар акухап макъана.

А р д а ш ь ы л (*Жулия лахь*). Сахэшьа, бара бгылоуп, хара хтэоуп.

Ж ь у л и а. Сгылаз, иуадафым...

А р д а ш ь ы л. Ааи, до, иазааух'уазеи, ажэак ала, прямо аибашьра, апирестрелка хэа изфэу нап ахаркит.



И а з а. Аибашьратцэкью?!
Аибашь

А р д а ш ь ы л. Аибашьра хэа закутэ
роузеи! Приамо зака бомба пжэозеи, зака шэакь
ткьюзеи, зака бзарбзан хысуазеи!

И а з а. Ди, ди, ди, ди, хаас, чкунцэа гуаккуа!
Нас харгы аррахьтэ иаауа храцэажэоит.

М а ж ь у л и а. Уара, Ардашьыл, ари иарбан
дгылылу шэахьейбашьуаз?

А р д а ш ь ы л. Уажэы ибасхэап, сахэшьа. Ааи,
до, хшыказ, иазааух'уазеи, ажэак ала акомандир
ибжы аагент: Ефреитер Нараскуа, пероод! — хэа.

Ж ь у л и а. Минац дполковник'уп лымхээз, бара?

И а з а. Иреихада, бара, аполковники афрыкь-
тари?

М а ж ь у л и а. Аполковник деихами, бара.

И а з а. Уи пирод закухзеи?

М а ж ь у л и а. Пхьяка ихэеит, ди.

А р д а ш ь ы л. Ааи, нас, уафал ихэеит!

И а з а. Ди, ди, ди, ди, хаас, чкунцэа гуаккуа!
Нан, аибашьра шыказ арахь изхарымхээзеи?

А р д а ш ь ы л. Уи секретуп, ди, ааи, до, арахь
ирхэар калома! Уи иазаауазеи, убра сара сзеихабыз
аотделение иагент апобеда!

И а з а. Ишца, амашьына шэгану?

Ж ь у л и а. Амашьына иауазеи, ди, аиааира
ргеит.

А р д а ш ь ы л. Приамо ицкья-шэкья иаагент эв-
рага иармиа! Убра исыртеит абарт ахамтакуа сгу
икьдугы.

И а з а (*Жьулиа лахь*). Бара ант рфыза Чагугы
напхья иамоупеи?

М а ж ь у л и а (*Жьулиа лахь*). Бара, абри амц
хаижьейт хэа сыкоуп?



Жь у л и а. Мап цыушът, уи уажэыгь амц ихэома!

И а з а. Ардашьыл нан, уажэы угу ишцбатыу ара акытае уаанхома? Аха ара ххэынцэакны цьеи уаангылап!

М а ж ь у л и а. Ааи, ди кадыць, далагахт. Ма ақалакь иаазаз азэ лакухындаз...

А р д а ш ь ы л. Сабацои, Иаза, акытае сааным-гылакуан?

И а з а. Седроу, аррахьтэ иаауа зегь ақалакь ахь ицоит. Уаргьы уахь уцозар акухап.

А р д а ш ь ы л. Мап, Иаза, сара приамо абра хабригадае аусура салагоит. Икастцозеи ақалакь ахь сцаны: сан ара дыкоуп, саб ара дыкоуп. Ицо цалааит нахьыртахуу.

И а з а. Уара уаанхаргьы, нан, анцэеиқынтэ ацара ду умоуп, унеины каландашьла ухы ахьныкуугаша цыара унахагылап.

А р д а ш ь ы л. Акаландашь избан, Иаза, сара аспециальност сымоуп. Ааи, до, сжьиоуп!

М а ж ь у л и а. Бзырччозеи бара, Жьулиа?

Ж ь у л и а. Минат лполкоуник джьизаап!

И а з а (*ауаа рахь*). Диди дышцеилахэоу, дышцаазоу, арахь джьизаап! Качиа ррагьы дымцеит — цьстрагьы, аха джьиуп! (*Ардашьыл исаат зегьы ирбартэ ихаракны дахуацшыуеит. Иаза дгурцьбоит дцо цьшьа, днаскьвалгарц дцацкьбоит.*) Макьана утэаза-рауааз, узырцакызеи, нанхеит?!

А р д а ш ь ы л. Мап, сара макьана сцазом. Авремиа зака ыказ сахуацшыуан! Поздно ашьталара сашьцылазам...

И а з а. Аа-а... (*ауаа рахь*.) Хухэозар цьеи аскаамта утэарын! (*Жьулиа лахь*.) Бнацшыишь, бара, игуарымлаша даауазар! (*Жьулиа днацшыны дааиуеит, аха икам хэа лхы лкьбоит.*)

И а з а (*ауаа рахь*). Дцан аконтораѣ дыцаама,
цааблакы дылкаайте. (*Аатгылара.*)

А р д а ш ь ы л. Мажбулиа, бгу бзиам хэа Минат
даѣын, ааи до, ибуазей?

М а ж ь у л и а (*илхэо лѣамшэо*). Ус сгу бзиам-
шэа сыкоуп...

А р д а ш ь ы л. Апрастуда быхъзар калап, са-
хэшьа. Ара аскузнакъ даара ибааѣсуп.

И а з а. Агуабзиара лызтахыда, уахьылбаз дуен-
гурѣан дѣагылт акумзар.

А р д а ш ь ы л. Хай аѣсра соундаз, сара сзын
акузаару дызгылаз? (*Дѣацкъоит.*) Бышьтал, бышь-
тал абыржэйтѣкъа.

И а з а. Уа утэа, нан, уа утэа, шыта уеизгы лас-
сы хашьдалоит.

А р д а ш ь ы л. Сгу иалсуеит, с-Натела дым-
сааит. Аи, до, абыржэйтѣкъа днеинны дышьдалароуп.
(*Мажбулиеи Жбулиеи цѣгытѣаччоит.*)

И а з а. Уа утэа, нан, уара узыхэан дѣагылазар
дкылтѣарым... Хгу кыдуххьоума... (*Мчыла дналыр-
тѣоит.*)

А р д а ш ь ы л. Хай хара абри апривичка хамам-
куан, прямо ѣытк хакундаз. Ааи, аха адокторцэа
ирхэозей, Иаза?

И а з а. Шьякьтахь-цэынхоуп рхэент, нан.

А р д а ш ь ы л. Ашьакьтахь-цэынха ба? Приамо,
сара абыржэада исмахатц абри аѣыза аболезнава-
ние! Егъа болезн алоуп харганизм! (*Уи аамѣаз иааѣ-
налоит Манча, Леуца, Бида.*)

А р д а ш ь ы л. Привет, привет!

И а з а. Унан, бзиара жэбааит, нан, абзиара ззы-
калаша. Шэхаткы сцааит... Сшэыкухшааит. (*Леуца
дгудылкылоит.*) Ухаткы, уцэгъа-мыцэгъа сцааит,
дысзымдырырц акаасыгымхейт... Шэтэа, нан, арахь...

Жьулиа, бнеины ақуардәкуа аагишь... (Иааи... / гьежьюеит.)

М а н ч а. Хтэазом, Иаза. (Ардашьыл даиба.)
Кох, сысасгы ара дыказаап!

И а з а (езымдыр кацо.) Шэзырццак'уазеи, нан, Манча, цэгъароума, бзиароума?

М а н ч а. Иаза, буада аабарц хаант, икалозар.

И а з а (еамыршьбагала). Иазыжәуазеи, нан, суа-да, таца дсымам, махэы!

М а н ч а. Лениа, Иаза лкнада аеацьара сыонз-лом, лгу иалсуеит ихэан, арахь даант... Шәеиуацаа-заап, сара исыздыруамызт.

И а з а. Дид, рацаа ахьымзб хургент, Манча, ари неицьш асас дахь хара афра уаа баркуа ишикунаго дхазныкуго хакоума. Дид, хашцьеилажью... Да шэтәеи сшәыкухшахаант. (Ауадахь.) Мажьюлиа, бааи, нан... (Ларгыы ауадахь дцоит. Бидагы уахь дыналлит.)

Л е н и у а. (Ардашьыл иахь). Утәа, афыза.

М а н ч а. Сахәшьаца иоуп, Лениа, аригы азәы хәа дхацлеит, шәеибадыр.

Л е н и у а (инапы имх'уа). Лениа!

А р д а ш ь ы л. Ардашьыл!

Л е н и у а. Акы уафын, уажәа уацьахкьеит хәа сы-коуп.

А р д а ш ь ы л. Ках, башоуп. Армеиски жизнь аасгуаласыршәан...

Л е н и у а. Зака укааз, афыза?

А р д а ш ь ы л (иеырцагьан). Три споловинами! Уаргыы зныкыр уахь моблизованиахь указма, афыза?

Л е н и у а. Сыкан, ааи.

А р д а ш ь ы л. Ааи до, усалдат пагон ааузыр-брама шьурт?



Аан
303-3000000000

Л е и у а. Званиашэагь акы сымоуп, ааи.

А р д а ш ь ы л. Уабанзазлени: аефреитор?
до, мамзарггы усержанту?

Л е и у а. Мачк снеихауп.

А р д а ш ь ы л. Аҳах, астаршина!

Л е и у а. Мап, смаиоруп, афыза, сара.

А р д а ш ь ы л (*ишхэо дақумишэо*). Умаи... Умаи...
Шэмаиорну?

М а н ч а (*дыччо*). Нас уара угу ишпанагоз,
Ардашьыл, иарггы дефреиторыз цышьозма?

А р д а ш ь ы л (*ауаа рахь*). Приамо Иван Васи-
льевич диакароуп! Ааи до, арахь җитзом. (*Дааиуеит*
Бида.)

Б и д а. Уеизггы шэтэом, дад. Ауада шэныф-
напшы...

М а н ч а (*дыччо*). Их'иоума?

Б и д а (*дцэытцаччо*). Ихюуп, ихюуп! (*Арда-*
шьыл ида зегь ауадахь иныфналеит.)

А р д а ш ь ы л (*ауаа рахь*). Амаиор! Хых! Приа-
мо уеилагап! (*Ицьеишьоит: ичынқуа дрыхуапшы-*
уеит.) Пытрак ацэажэара саакумтыр зхы пжэа-
рыз, саанжытеи сформа аныкугара аамта шцахьоу-
ггы приамо сааираргамон! (*Иааиуеит зегьы арахь.*)

И а з а. Амала бзиарас излакоу, азын ипхоуп,
апхын ихьшэашэоуп...

М а н ч а. Мап, ауада маншэалоуп, Лениа. Акол-
нхара ахантэафы изын акум, апоет иуадасггы ицэ-
гьазам! (*Иччоит.*)

Л е и у а. Ибзиоуп, сара иаггысцэымцхуп. Ацья
шэсырбоит, аха абра тыпс илсх'уеит.

И а з а. Иарбан цыоу, сыпсы укушэаант, уара
акы нухуонда... (*Идэықулоит.*) Кох, нанхеит, фыр-
цбанк-фырцбанк шэмыркыкуа шэсышьтыртэ...

Жьулиа, Мажьулиа, ауаткеи хыжэлаки жэбозар,
абааҕс... (Мажьулиеи, Жьулиеи али-ҕси рыбжыра
астол дырхионт хаҕапырла, кутыжьла. Акаки бдыр-
к'уеит.)

Лениуа. Иахуа изатахыз...

Манча. Қоҳ, Иазахент, ари зегь хыжэлазар,
уаххьа анышэфо ауадагы иазк'уамен!

Бида. Ахы, дад, уххь згент...

Лениуа. Шэаҕхьа ишьтаххыртэ...

Бида. Анцэа шэинныхэаит, дад, хҕеицэа. Сара
ҕеи дсымам, сҕазатэ айбашьрахь дҕахагушьент.
Аха абарт хҕеицэа сахьшэыхуаҕшуа — сычкун иҕ-
сы ҕоушэа избоит.

Абжьк'уа. Абзиара узык'алааит, Бида.

Бида. Шэус аҕы хымзэ шэыкумзааит, дад. Иа-
хьа хаҕнахьы зшьапы еихызгаз, иагьхасасу, иагьх-
матуоу хҕеи — уарен хареи гуеишэара хабжьам-
лааит. Абри данааи инаркны Куламбаа шҕамары-
мажахеи рхэо хайдныхэалазааит. Аҕшэма ҕхэысты
лассы-лассы дааландаз хэа лнапы ыргьежьуа дупьы-
ло, сара шэара сшэеигурьбо анцэа шэҕанцааит!
(Ижэуеит.)

Иаза. Уи уара уацэымшэан!

Манча. Амин!

Бида (ауаа рахь). Даара бхы бакугуҕ'уеит,
аха...

Лениуа. Иҕабуп, Бида. Иахьа сахьаарышьтыз
ақыта, араион аҕы инареиҕау, раҕхьа игыламзаргы
рыгута игылоу колнхароуп!

Манча. Цабыргыуп, Лениуа. Хара аиҕекаароуп
ихагыу.

Лениуа. Ари аҕыза амал, арт рҕыза аколнхацэа
бзиак'уа ишрыхуҕоу аусура сылшом, хэарада, шэарт
шэыбҕа сывамзар.



Б и д а. Итцабыргыуп, дад. Цэџанк ахала абыца
узахатом.

И а з а (*Жьулиа лахь*). Ани акуты агушщы Леи-
уа нахь икутцей, бара.

Л е и у а (*ижэны Ардашьыл иахь*). Ёаанбзиала
унент, аџыза.

А р д а ш ь ы л (*Жьулиа лахь*). Анцэа бины-
хэаант, сахэшьа! (*Ижэуеит.*)

И а з а. Дид, Манча нанхеит, анцэа ицьшьоуп,
Ардашьыл анбашьра далтны дышэзаазаап!

Л е и у а. Иарбан еибашьроу, аџыза, узлаз?

М а н ч а. Атактика акухап, цьушьт, дызџу.

Л е и у а. Аа, атактика!

И а з а. Изакузеи, нан, уи анактика?

Л е и у а. Аеазыкатцара, Иаза.

А р д а ш ь ы л. Убрыгь еибашьроуп, сан, аан до,
амала, ашэакькуа приамо ахы ртам бымхэозар.

И а з а. Ахы-ахушэ закузеи, нанхеит, абцар
бцарми, агузхэа ианткья! (*Ауаа рахь.*) Цатцэкьаз
цьшьа агурџа сышцэаургеи ентоумхэаант! (*Убли
аамтаз дааџналоит хатца-кьяџк, чамадан хуцук
икьуп.*)

А х а т ц а (*даньџнала ашьтахь ашэ дасуа*). Сыџ-
налар калома?

А б ж ь к у а. Уа бзиала уаабент, Мазлоу!

М а з л о у. Бзиара жэбаант. Уа шэтэа.

Ж ь у л и а. Банацьялбеит, Мажьулиа, ахақьым
дмаан!..

М а ж ь у л и а. Дид, сыцсындаз!

И а з а (*ауаа рахь*). Бџы ада амхэаант, Минат!

Б и д а. Уаан, дад, арахь...

М а н ч а. Абрятцэкья уаан, Мазлоу, ома злоу!

М а з л о у. Ачымазаџ дышцэакоу?

Б и д а. Дабакоу, дад, ачымазаџ?



М а з л о у. Минат исалхәеит, Бида ипъха дхуар-тамкуан дыкоуп хәа. Уареи сареи ханвнагазаан.

Б и д а. Сароу?!

И а з а. Дид, ишуасымхәац... Уара ушьтахъ Мажбулиа лгу акаатцалан, дыпсырц акаалыгымхейт... (Мазлоу иахъ.) Шьта деиъбуп, сукухшахаант, аъба убейт...

М а з л о у. Слыхуапшып уеизгы... (Ихуапшыгакуа тигойт.)

И а з а. Мап, мап, шьта илхыпсаахъейт, ухатцкы...

А р д а ш ь ы л. Длыхуапшыаант, сан, асердечни болезн даара ибаапсуп. Аан до, аобмурок канатцаргы калойт.

М а з л о у. Санаах слыхуапшып. Афызцаа, шәы-уа дарбану ичмазафу? (Мажбулиеи, Жбулиеи дрыхуапшыуейт. Жбулиа саанк азна ахжәыла лкыуп.)

И а з а. Абри лоуп ухацкы, аха уажәшьта илхыпсаахъейт. (Лешуеи Манчеи цәытцаччойт.)

М а з л о у. Абратцәкья баанны быкуиен, афыза.

М а ж ь у л и а. Иарбан хуапшыроу мшәан уажәы...

М а з л о у. Быпхамшьан, афыза, ара баан...

И а з а. Насгы уажәы асасцәа хтоуп, ухацкы, икунагам...

М а з л о у. Агуабзиара аиътәраз зегъ кунагоуп. (Дныкуириойт. Иаза апыраршә кны дналхагылойт. Длыхуапшыуейт, дылзызырфуйейт.) Ари акара бгу тызкәазей, афыза, итытцны ицойте?

И а з а. Умбой ишидырыз! Уи лчымазара ацәын-хами, нан, умбой, пьтк нхазаап...

А р д а ш ь ы л. Илдызгалазей, приамо чорт взнал!

М а з л о у (длыхуапшыуа). Акгы збомей? Да ас баахәи...



И а з а (*Мажьулиа лахь*). Баакьырауазен, бара? Уаха бѣы ейхымтзо?

М а з л о у. Акымзарак лыдызбалом!

И а з а. Уи ус ами ишыкоу, нан. Ианлыхуатѣкьа унахтыгуланы нумк'уазар — наакылкьоит, дырѣсны днышьтатцаны иналхытцны ицоит.

Б и д а (*атцалатцаны*). Ауаа абрагьра ианакутц, иара аламгеи, дад!

И а з а. Адахутыр дуззакуагь дырбахьент, аха убас рхэзаап.

М а з л о у. Ус анакуха агухь гур бзиа сымоуп, илылахтап! Илзеиѣымзар илзеицѣам! (*Агур еику-ириѣоит.*)

И а з а. Ках, нанхент, ари зынза идуззоупеи?

М а ж ь у л и а. Наѣ шѣнах шѣгур... (*Дѣатѣоит.*) Сара акымзаракгы сыхьзом!

М а з л о у. Ишѣа?!

И а з а. Аах! (*Мажьулиа ак ламхаѣар хѣа дшѣаны еалартѣс калѣоит.*)

М а ж ь у л и а. Аа, ди, бымѣсын абааѣс, исыластоит! (*Мазлоу иахь.*) Исылатѣа, Мазлоу, идууп, аха сакушѣент, исычѣап!

М а з л о у. Мшѣан, бан лоуп иалаѣсыз, бара ишѣабыластои, аѣыза?

Б и д а. Аѣха илылатѣа, дад, аѣха, нас ан илы-хуоит!

М а з л о у. Сара сзын зегь дара роуп.

М а ж ь у л и а. Қых!

М а з л о у (*Иаза лахь*). Ыы, кыр быхуама, Иаза?

И а з а (*лыѣсы аалылалоит*). Абарт сара срыдѣѣсылахьент, дара сѣѣабаагьы рыздыруам... (*Дыѣхыѣутѣалоит.*)

М а з л о у. Ахшара ргуабзиара анаца рзынгы гуабзиарами... Асаатк далцит! Ахы, агуабзиара шэауааит зеггы! (*Ддэықулоит.*)

И а з а. Цэыцак, нанхейт, цэыцак... (*Инаидыр-к'уейт.*)

М а з л о у. Зеггы агуабзиара шэымазааит! (*Ижэ-уейт.*)

М а н ч а. Ахақым ажэамцху ихэазом, агуабзиароуп зегь злейхэо!

М а з л о у. Уарггы агуабзиароуп зегь узырхэо!

Л е и у а. Шэчеицьыка иазхааит!

М а н ч а. Ахы шыта хцалап... (*Зеггы дэықулоит.*)

И а з а. Даеа акака жэжэырауаз нанхейт... (*Бида иахь.*) Уанбаауей хэа уиазцааи уара? (*Дицры-хоит.*) Еи уара, дцейт уара, уиазцаа...

Л е и у а. Сара ари афымшк саауейт, Иаза. Ахы шыказ!

И а з а. Сукухшахааит! Ух сгу кадыць тыцны ишп'ацои...

М а н ч а (*цэала*). Ахьта былабымцан, Иаза, быказ...

А р д а ш ь ы л. Шэыцх аабзиахааит, ааи до, сарггы шыта приамо арт срыццан!

М а з л о у. Сара санышэтахыу сыхиоуп, Бида.

Б и д а. Ааи, дад, урт рхьаа гурла ахушэтэра улшару сыздырцэом.

М а з л о у. Исылшо сеигзарым, исылымшо — сылшом. (*Зеггы уахь инеицдэылцуейт, Мажбулия лыда. Мажбулия лнапы шышыуа дыкутэоуп. Ус Жбулия лкьатейах п'цэо дыччо даафналоит.*)

М а ж ь у л и а. Бзырччозен, бара, быжэ атша аризшэа?

Ж ь у л и а. «Ала егызымфаз ахаф шыала итэуп» хэа бзыкушэазен бара рыцха! (*Дааиуейт Иаза.*)

М а ж ь у л и а (*лнаны шышыбуа*). Иарггы шээр-
ггы шәеибамбаант, снапы кылжәан ишпъанкайжра

И а з а (*ауаа рахь*). Ихала ихәеит хаиуацәоуп
хәа! Сара цкьяггы нсыздыруамызт ануара хамоу,
ари баша игу алаирбубуарц насхәоу! (*Дашиуеит*
Бида.) Ажәабжь сахән уара, иуеихәезеи нанноухәа?
Ух, сгу шпъасыхуеи...

Б и д а. Исеихәаз бымбои, даант... (*Ибла хаам.*)

И а з а. Хшенуацәаз уара иаухәоу, иара иуеи-
хәоу?

Б и д а. Сарггы насхәеит, нас...

И а з а. Нас?

Б и д а. Нас закузен, иарггы ихәеит...

И а з а. Оо, баба! Нас бара ахшыф бымам ухәоит.
Абас заа сугуаны удәыкусымтар — дааугап хәа
указу?

Б и д а (*ауаа рахь*). Уи дшаази, дыззаази ббах-
ра быкоуп! (*Ауадахь дцоит.*)

Ж ь у л и а. Зака иказшьа тынчусеи! Ди, асправ-
ка хаимтозар ббап! (*Дгудылкылоит.*)

М а ж ь у л и а. Рказшьаггы дарггы еибамбаант,
снапы шпъасыхуеи...

И а з а. Бкылымтәеит, иаачха.

М а ж ь у л и а. Агур снапы изаластдарыз сымма-
зафымкуан сыхмазафымкуан?

И а з а. Быстыхә шыта, агаза! Уи акггы ибпър-
хагам, ихушәуп. Иалаитцазар иалихит. Ауаа наф
аңара шәаны ирылартцоит... (*Ауаа рахь.*) Ыхы,
ушьта ачеицьыкоуп аус злоу! Сыстол гьежь ишаку-
наго инасырхиап. Агута афынтәыршыреи ахардан
лыхи нагуласыргылап. Нас пшьаала асправка нап
насыркып!

А н ь а р д а.

АХІЪАТӘИ АҚУГЫЛАРА

Ахубатәи асахья



Иласу, агурьъара зцоу амузикатә пауза. Бида иёны, Лениу нуада. Акаруат цәрталала ихнаны игылоуп. Астол җык-бзык излахәо ала ихноуп: акуты, акуакушь, абыста, ахачапыр убас итегьгьы ирацәоуп. Иаза лыстол архиашья лгуаҗхом: акы ыкулх'уент, акы еаҗьара икулцоит, хара днаскьяны дентарыхуаҗшуент.

И а з а (*егьи ауадахь*). Мажьулиа! (*Мажьулиа дааиуент.*) Ари ауатка ахы хтны икугылан, аҗсыҗь мцакуан икам, егьи аагишь...

М а ж ь у л и а. Хаи, дихеит, ибырдердкуозешь.

И а з а. Сара схы игуарҗьханы сиццарц ами изы-касто! Уаха хшыөк шэымазамкуан шэтыҗьхацәа-хейт. Шәан лҗьабаагь шэыздыруам... Кути, куаку-шьи, куатей, кызи, леи, хәей, таацәей рныкугара...

М а ж ь у л и а. Аак шыта далагент. Иабакоу ауатка?

И а з а. Абар схы иахьыкугылоу! Иабакоу — иа-хьыкац. Абна акуд иалагылоуп, ари ибар, шэит ауп! Ацәымха еиҗш инейҗытцейк'уент... (*Мажьулиа дцоит. Амашьынабжь гоит. Иаза дзырөуент.*) Утаб-гааит уаргы уиасыма...

М а ж ь у л и а (*ауатка аалгоит*). Абар, (*иньку-лыргылоит.*) Бара ди, ибырхио иазыбуазей иара ды-казамай?

И а з а. Дыкамзар, даап, дахьымаара дымцазар. (*Ааҗьылара.*) Афырҗьан ду ааги, ари ала жәаба ижәыргьы икьяф канато икоума... Мацәазк иака-роуп. (*Мажьулиа дцоит. Амашьынабжь.*) Хымҗада дааит... (*Аҗенҗьыр дкылҗьшуент, аха шасуент.*) Арахь уаахнымхәааит! (*Дааиуент Жьулиа, нас Ма-жьулиа. Жьулиа уажәоуп дангыла, лхы еилажәжәа*)



Жьулиа. Ках, дихейт, ари зеггы иабтар, ас
правка исаанзагь дацэынхом!

И аза. Знык акы хазирсындаз, нас ихьлакгы
халазарын...

Мажьулиа. Хазлазо сыздыруам, ди, аха
ишэахауазар убри ауаф абра акрыфара итахым...

И аза. Иауазен изицахым, ахушэ алоуп хэа иа-
хама?

Мажьулиа. Иауазен бымбои, ди, сара избоит
ицахым. Иац крифама, жэац крифама. Акрыфартаф
крифоит.

Жьулиа. Макьанатцэкьа дыпхашьоит, уи ауп
икоу...

И аза. Ааи, ааи, ихы қьан накуцашэа нап аир-
кырц игу итоуп. Ани уаха имхахацындаз эри ака-
рагы дызхаларымызт... (Амашьынабжь гоит. Жьу-
лиа афенцьыр ахь дыцуейт.) Быекыдбымкьан, уи
акамхуазаа рьауаз ауп.

Жьулиа. Ди амашьынакуа рыбжьала илды-
руейт, акуцэкьами бара! (Мажьулиа дыччо егьи
ауадахь дцоит. Жьулиа таи-лаи-лаи-лаи хэа илзым-
дырзо аурыс ашэак хэо, лымпахьшыы лыманы, фы-
зэзэара лфьиналхоит.)

И аза. Траи-лаи-лаи, ара баан, ара...

Жьулиа. Ахьх, ушьта сылбейт! Икалеи бара,
ди, астал хиами?

И аза. Ара бааныны бтэен. (Жьулиа днатэоит.)
Базцаахагь смоуц. Ажэабжь сахэи, бара, ании ба-
реи шэшыкоу.

Жьулиа. Дарбан, бара, ди, ани?

И аза. Дарбан, ибышьтоу ацкун. Уажэ дыб-
хаштма?

Жьулиа. Аа, Илиуша!

И а з а. Лушоу, Мушоу са исыздыруам, аха ибей-
хэозеи, банбеиго?

Ж ь у л и а. Мшэан, ди, уи уажэы дабабгуала-
шэеи?

И а з а. Уи сара енаггыы дысгуалашэоит. Баб
иасхэахьейт избаху. Иарей барей шэоуп хзыкугу-
б'уа. Ибейхэахьёузеи?

Ж ь у л и а. Исеихэоз, бара, ди исеихээз басым-
хэахьей! Сигоит.

И а з а. Ашьанакуа еимыжэдахьёума?

Ж ь у л и а. Сара стэкуа истахьейт...

И а з а. Ишџа, иара итэкуа?!

Ж ь у л и а. Иара итэкуа макьана исимтац...

И а з а (лара лхы акуақхэа днасын). Қахи-хи
бымшаку абас схы сасаант, инахзыбузеи!

Ж ь у л и а. Избан бара, ди?

И а з а. Избан захьзузеи бара абзамыку? Ибды-
руама икабтаз закуу? Изахахьада азџаб аџхьа
аимдахьа лтиуа?

Ж ь у л и а. Иарггы нацы иситарц акун ди, аха
хара арахь хаант. Уи ус икоу уаџзам, бара бзыцэ-
шэозеи?!

И а з а. Ибасхэо бахауоу: ххаблаџ зеггы ирды-
руент бхэаны быштэоу. Убри ауаџ бимгакуан, мам-
зарггы хымзџык бырганы баныниж — быхуда ач-
куаркуант ахатаны абра бкуалкуало бшыкнасхауа
бдыраант! Ибахау? (Ауаа рахь.) Ух, схы шџейлагей
бара, набыкуу сгазакуа ганы иахьынсыжьыз, ирхэо
рзымдыруа, ируа рзымдыруа?

Ж ь у л и а. Бара ди...

И а з а. Ыбымтын айлымга! Ибхэом акумзар уи
дышбызныкуахьёуггы седроу...

Ж ь у л и а. Беилагама бара, ди, изакузеи бџы
наананган ибхэо? (Дкьу-цэыуейт.)

И а з а. Бѣртцѣуара быхуазом!.. Бара апылы-
га — бзиа бызбейт, сыбцѣынхом анихѣа, агузѣа
бейнаигудбыжълазар акухап — шаргы уара бжир

Жь у л и а. Уи шѣа, сан, анс-арс хѣа?

И а з а. Шѣа бхучым, еилыбкаап уи...

Жь у л и а. Мап, сан, бара бымсаант. Ибѣахызар
баала аныхѣггы хѣап.

И а з а. Аныха стахзам, сара сныхоуп бара бзын!
Бгудикылахѣоума?

Жь у л и а. Бара, ди, нахуа... *(Даалак-ѣак'уейт.)*

И а з а. Аиаша, аиаша! Зегъ дара роуп былакуа
ирхызбаалоит! *(Жьулиа ѣылтуам.)* Бгу намунт уеиз-
ггы акы неѣыбымшьыр! Агудкылара дырѣагъ уаѣы
ичѣап. Аха даѣак ала... Аха... аха... аха! *(Лхы лыр-
маѣаруейт.)* Аѣныѣаггы ааишьа бымамкуан, уахъ-
ггы царѣа бымамкуан, хѣѣоу даниаант бзыниаша!
Ибаѣауоу?

Жь у л и а. Исаѣант...

И а з а. Бкъышѣ ркуацѣны игудкыларагъ баѣкунт.
Сугаанза икунагам акы ансоухѣа, снаудтны сѣоит
хѣа. Данбацѣажѣо, бхы атѣы иахаргылан, ила бхым-
ѣалалан. Бажѣакуа куба-ѣушѣо, дѣажѣаландаз
ихѣо бхы ѣатцала. Барггы бызѣабуп, цабыргыун,
цѣанырракуак баашьтырхлашт, аха наачѣаны бейр-
хъшѣашѣаны бихуаѣшла, быблакуа жьаржъаленуа
акумкуа. Нас ауп амца анибырк'уа. Мамзар бигаан-
за ишитахыу данбызныкуа — нас абыстоуразоума
аѣныѣа бзиго? Ибаѣау ибасѣѣаз?

Жь у л и а. Исаѣант...

И а з а. Бѣа, бызахтѣ захы! *(Жьулиа лыбла тыр-
бо дѣоит. Ауаа рахъ.)* Угазакуа ауаа ишаны ирылоу-
тар, азѣы игудикылап, азѣы ихыдикылап! Аѣсра

бмоундаз, аха бабакоу! (Днеины аҗенцьбыр аҗы/
иааҗшуа махук кылаҗылтэоит. Илыман астаҗ аҗы/
днеиуеит.) Ахы, шыта аригь исакумалхтарада зегь
хноуп! (Днеины астал днадтэалоит, афатэкуа амтҗ
рыкуцо. Амузикатэ пауза. Иаза ацэа лыкухауеит.
Лыббьынтэ иаха-иаха илакууеит. Амашьынакуа
рыбжьы уажэы-уажэы игалоит, урт ацэа далырх-
лоит, дкундкундуа еиҗа лхы налыкухауеит. Анду
лхы ашэ иаалалкын, аха икоу анылбалакь дкунд-
кундуа наҗ ашэ алырк'уеит. Ус машьына бжьык
аагоит. Иаза данаацэырха аббьынтэ илкыз муатка
җатлыка инаҗаҗан аҗатлыка налкьан иҗыххаа
ицоит. Иаза дџаҗкьоит, лхы еимлагуа икны.) Ес,
иныҗастазен, узгара уфо, узшыра уфо, еибгала ух-
нымхэуа, уҗсгыы убзагыы нейтоугаант! (Иаза
дшьамхгугуланы аҗеҗакуа шылкушэо, Леуа
дааџналоит. Дшанханы дгылоуп. Иаза лхы-лҗы
аалыҗсах'уеит.) Унан иҗабгаант жэҗыск чырчыруа
ауада иааџнаҗрын, ишыгьежьгьежьюаз хакуиа
атаххэа сҗатлыка инасын, ихыршэҗны инкажьны
индэылҗраан имцен!

Л е и у а. Ажэҗыс шэҗэоу?

И а з а. Нас, нанхеит, ажэҗыс! Атцыхуа еимџа-
җаза, ичырчыруа!

Л е и у а. Алаку убалап...

И а з а. Зибнаҗа машэырк ухьны, шанатас иааз
цьысшыан, уанааиуаз аматанеира саҗын! Машьына
кадыҗь сацэшэоит, изырныкуо азэ дудукуландаз,
нанхеит...

Л е и у а. Азэы иус арзра наҗсам, Иаза. Уи ус-
как ицэгыоу усзам, амала арыжэҗэ умжэыр...

И а з а. Аа... арыжэҗэ кадыҗь... аха ари хара
хқыҗантэикуа ужэит хэа акгыы иуҗырхагазам, наҗ

ушьа иацырцоит. Ақалақь ршыроуп уафь игу
бжъызх'уа.

Л е и у а (*ишәкуқуа дыңшаауа дрылоуп*). Уи ахыкказаалақь нафыстаауп, Иаза.

И а з а. Уажә зегь афыстаацәоуп, нанхент, арыжәтә ахала ибзиахозма! (*Дыччо егы ауадахь дцоит. Леиуа дңышәырччо, изарақуа кны астал архиашьа дахуаңшуеит. Иаза ауатка лыман даашуеит. Леиуа ишәкуқуа дрылалоит.*) Анышә сфаанит, амла ушңасыргей нахья... Уаан, нан, сыңсы ухулашәаанит... (*Лыбжъы җаракны.*) Жьулиа, азы ааги убра...

Л е и у а. Аңьа шәымбан, Иаза, сара крысфакъеит.

И а з а (*омашәа ибаны*). Крабоуфеи, нан?

Л е и у а. Акрыфартаҗ. Аиашаз, уа цәгья ишьахуны икарцоит.

И а з а (*даацкьан*). Җаи, сычкун нанхеит, ари аасоумхәакуан, лаба дук рыхха схы унасындаз!

Л е и у а. Избан?

И а з а. Избан, ишңа нанхент?! Җара хаңсы-уаауп. Аңсны ханхоит, ишңыкуу аху шәаны асталауеи акны кыршуфо? Уңшәмацәа хаңсыма, нан? Уаала, уаала, уаала...

Л е и у а. Аа, шәара шәымсаанит...

И а з а. Ари ажәоуп хәа мамзаргы... Нақ, нақ, нақ, нақ...

Л е и у а. Мамзар ссасума сара, Иаза...

И а з а. Исаҳазом, исаҳазом, исаҳазом! (*Лым-жақуа лк'уеит. Жьулиа азы, ампахьшыы, алагьан лымань даашуеит.*)

Л е и у а. Җаи, нахуа набаҗаху... (*Алагьан им-цалк'уеит.*) Ара афны агута исызәзәартә, сычмазафымкуан, сыхмазафымкуан...

И а з а. Изэзэа, нан, изэзэа, хаҕсааит абра ну-
мызэзэарызар!.. (Аха Леиуа абарҕахь дцоут.)
Уҕсрада унымхааит! (Лзаракуа аалкын.)
Ахы! Уажэшьта ахы асыркып! Счеиҕыка ыфаны
мап шҕасцэикри зынза дламзар... (Леиуеи Жбулиеи
аа@налоит.) Уаан, нан, арахь, сыҕсы укушэааит.
(Леиуа днатэоит.)

Л е и у а. Да шэтэеи, шэаргы.

И а з а. Иахуа ара скуазза сабаувагэари... (Дна-
тэоит.) Да унапы арки, иухьша сара исыхьааит.
Ашьыжь сыҕ-збуаркык унахуеит хэа набаухуо... Да
ари акутыжь унацрыхей, сукурбанхааит, Жбулиа
илзымтоуп наргы... Ари куакушь жьуп, атэытэы-
рей нареи наанхьшьишь... (Иаҕхьака днахоит.)

Л е и у а. Икоуп, Иаза, икоуп, иҕабуп.

И а з а. Арт абуазалкуагь унарыцхай, нан. Сара
сеиҕш рыҕшра цэгьашэа икоуп, аха ргуата еиҕуп...

Л е и у а. Ишҕабхэои, зегь бзиоуп...

И а з а. Убыстак наамҕуезомей, нанхеит... Да
уфнеиҕш, сыҕсы ухулашэааит...

Л е и у а. Ара сыҕхашьома, Иазахеит...

И а з а. Ари атэа с-Мажбулиа нузытэахны илы-
ман, лгу нахуап уҕыба интаршэи. (Ицыба иҕал-
цоит.)

Л е и у а. Зегь ыкоуп, Иаза, зегьы. (Дычцоит.)

И а з а (Жбулиа лахь). Нан, бара шыта ачыма-
за@лахь бца... (Дцоит.) Да ари суатка ҕсыегьы
унаҕыхуеи, сукурбанхааит. (Иҕалтэоит.)

Л е и у а. Ауатка зжэуам, Иаза. Исҕырхагоуп.

И а з а. Хай, нанхеит, уара адауаҕшьмоу, хара
атакуажэцэатэҕья хҕышэ атарҕан наажэуеит.
(Иаашьтылх'уеит, афырҕан мыцху идууп.) Анцэа
уинхэааит, с-Леиуа, на анцэа са сшамкуа сызшаз,
абри атעי амшраз дышҕахаднагалей, зегь рыла

хашџеикушәеи, зегь хгу иџоу шџеидыруеи ххэо,
02-01-1930
гуеихшәара хамамкуан анцәа хқата!

Л е и у а. Иџабуп, Иаза, зегь бымжәыи 02-01-1930
уанза инталырконт.) Иџбароуп хәа сыкоуп?

И а з а (*аџбарара лынлмырџшырџ лџахыуп, аха дарцәажәом.*) Кох, цыушт... кох, цыушь... Иџбаразам...

Л е и у а (*дыччо афырџыан аашьџих'уеит*). Ажәра сгу иџатәкьамызт, аха...

И а з а. Сара аџакуажә кьыкь... изжәыз кьыкь... (*Децәкьысуеит.*) Иумжәыкуан, нанхейт... кьыкь... Исыхъзеи мшәан... кьыкь...

Л е и у а. Гуеихшәара хамамзаант. Ишәыхшазрыла аду шәхәаант. Ани аби анбзиаха, рхәатәы анейкушәа, дара рхәатәы ахшара ианраха — нас ахшара зыбжысзом. Убарџ амџа иаша рыкуџара шәарт аби ани шәакушәаант. (*Ижәуеит.*)

И а з а (*шхәаз цқба илгуамџхо*). Иџабуп, цым.

Л е и у а. Кох, Иазахейт, аџыс ахы хнаџәап!..

И а з а. (*ауаа рахь*). Сара сгу ак тоуп, иара хаџсцәа рахь давалан дцәажәоит. Дшааниз хгулаџәа цәгьак илымха инџыршьзар акухап, (*Леиуа иахь.*) Иџабыргыуп, нан, иухәаз. Ахшара рыхшыџ назышьтымх'уа ани аби ирархәароуп, нас. (*Ауаа рахь.*) Цәыргашьас икастцарызеи, мшәан? Аџы унаџыхуеи, нан, ауатка уцәымџзар...

Л е и у а. Абыржәы азџабџәа шџаан, Иаза? Ёсшьара иаау, мамзаргы...

И а з а. Зака уџыс тыркукуааны, урзыгубылны уразџаауазеи сукухшахаант! (*Лнапы лыргьежь-цеит.*)

Л е и у а. Амаџура бзиакуа ирылазаап, кыргы рхашәалозаап уа.

И а з а. Иуазхәодаз, нан?

Л е и у а. Манча нан исалхэон.

И а з а. Аа, Минат лоума? Ғазэыз цысыван
(*Ауаа рахь.*) Ларггы убри акара лоулааит!

Л е и у а. Иаза, шэколнхара даара ибеиуоу колнхароуп. Сара абра сынхоны, иззарым, исыхэозарггы акалакъ ахь сдомызт. Даагап Мажьулиа, мышкы ифылх'уеит, наххэап, 80 килограмм ачан. Абар мышкы илырхауеит 5-6 цьамш, 100-120 маат цара.

И а з а (*ауаа рахь*). Ках, цыушьт, макьана ихшыф цкьаза дцэажэоит! (*Иара иахь.*) Ари ыжэи, сукухшахаант, ацэажэара хханагалан азба уасыр-кит. (*Инаилырк'уеит.*)

Л е и у а. Иныхэазаант нахьа сызланагалаз аколнхацэа. (*Ижэуеит.*)

И а з а. Амин, цьым...

Л е и у а. Сара гук ала исзыкоу абыржэоуп да-ныздыруа, Иаза.

И а з а. Инашоуп, нан, зеггы уара уртахыу цыушьома. Иара абра уахьхадырбалло мацарагь зыла ашьа хытцэало иагьафь убап.

Л е и у а. Абри ауаф дыцхамшььандаз хэа нахьа змахуфе еилхэа аусаф инасыдгылаз ноуп сара сызтахыу, зкытагь аизхара нашьтоу!

И а з а. Цабыргыуп, цьым!.. (*Ауаа рахь.*) Абгахуцы ашьацхэа ианахыкушо еицш, сгу итоу дышцяхыкушои, анцэолыцха хат. (*Иара иахь.*) Аан, нан, инашами, инашоуп. Ари афны икоу дкыдцалан дсымоуп — хтах бзиа хафны ихы адикьлт. Сара акгы сылшом. Ххуцкуа акалакъ ахь икоуп. Ауаа ркынггы афе имоури — иулшо ала цьара акы ааубьадалеилар хэа.

Л е и у а. Издыруеит, Иаза, уи ахэара стахзам. Избабцэоуп, қалакък ахь ицашт, зны нахнагашт, ес-

шар ачаирта ихгылоума, усурада җа п̄сшьарак ыжа-
замшәа.

И а з а (*леу иахуаны*). Ы, ухаткы сара сцааит...
Ахәсахучкуа ргу утатәоушәа зегь уара ишп̄оуды-
руеи...

Л е и у а. Нас ишп̄а, Иаза. Ант збабцәоуп, ма-
кьана ихучкуоуп. Иччароуп, ихумарроуп. Зны ақа-
лакь ахь ицароуп, зны иаароуп.

И а з а. Еиҗацаргьы камлои, нан?

Л е и у а. Иауазеи икамлакуан! Хсовет уафь
хтәылаф дахьдалакь дакуитуп.

И а з а. Уара суззатәхааит иахьа сгу шп̄еизур-
хай... Ари ыжәи, сукухшахааит...

Л е и у а. Сахныхәахьеит уеизгьы... (*Ижәуеит.*)

И а з а (*ларгьы акы лжәуеит, аха ашьтахь ауп
дшахымныхәацыз анылгуалашәа*). Исхаштны исам-
хажәызаап, еиҗа анцәа уиныхәааит, нан...

Л е и у а. Еиҗа иҗабуп, Иаза! (*Дцәыҗаччоит.*)

И а з а (*ауаа рахь*). Сышп̄алагари мшәа! (*Ааҗ-
гылара.*) С-Леиуа нан, ак уасхәон, аха...

Л е и у а. Изакузеи, Иаза? Сымч зыкухо краку-
зар...

И а з а. Умч шәып̄ьара ишаны хуҗакгьы азымхон,
аха...

Л е и у а. Уеизгьы?

И а з а (*ауаа рахь*). Икалалакгьы калааит!
С-Леиуа нан, абарт сып̄хацәа абыржәы раара зых-
кьаз удыруазарц сҗахын имыртутуцәакуан...

Л е и у а. Уи сара издыруеит, Иаза!

И а з а. Иузымдыруазар хәа сыкоупеи, нан?

Л е и у а. Сара саанза шәып̄хацәа ақалакь ахь
иҗан. Сара шәкыҗаф сшаарышьтыз — арахь иаажә-
гсит, дахмырп̄хашьап хәа. Еилыскаауеит сара уи.
Ус ами, исымдыри? Изаҳазгьы Иаза гызмал ани

лзеилымкаауа дыказма рхэит. Сара уи азын ажэ-
ла табуп хэа шэасхэом. Иахьала шэчеицьыка иаз
хаант. Ахы шыта сдэыкулап! (Дэагылан ббьыцкуак
иманы ддэыкулоит.)

И а з а (ауаа рахь). «Азэы ар ихэон, азэы ама-
жэа» хэа изакузеи ди-ди дызёу! (Иара иахь.)
Цьым, цкьа иузеилымкаазаап.

Л е и у а. Шэара аус узаауеит хэа шэхом. Иаза,
сара еилыскаауеит уи... Саргыы суафуп, сгу итаз.
(Леиуа ддэыкулеит.)

И а з а (Леиуа дааицьырагылан, мацкгыы даага-
рыгаеоит). Уи акузам, нан, сара сызёу, хаивнагент,
сара анышэаху цкьа еилырганы исзымхэоу: сыцьха-
цэа ақалакь ахь ицарц ртахыуп, нан. Аха атцла гуа-
фэа итытцызшэа рыхьз зхэо шэкуббьыцк рыкзамкуа-
ны рнапы ыркало иабахашьтри, иахьнеиуагыы пьха-
шьароуп. Акамхуаз акны ишоушьту ала ббьыц хучык
ааихьшьны, унапы натафны, абарт хымпэада хьахэа-
пэахэада иаушьту уаауп хэа инарутар...

Л е и у а. Аа! Асправка, аколнхара излоунашьтыз
ала?

И а з а. Аиеи, нанхейт, даеак азын ухарааць-
пэсартэ...

Л е и у а. Иаза, иабакоу сара схала сымч акухо-
меи! Уи аколнхацэа зегыы еикушахатны ирызба-
роуп.

И а з а. Хэи, нанхейт, арт рзын уажэ ауаа еизго
удэыкухыума, нак инцэытцагуаны иааихьшьны ирум-
тои. Амхэыр уара иумоуп, азэы уихэом егынуам.

Л е и у а. Сара исылшо ак акузар схы сеигзо-
мызт, Иаза, аха ари схала исылшом. Амала бажэа
аколнхацэа рзеицьш еизаракынза инасыгзап. Сгу
ианагоит, иаурышьтып хэа. Нас иаафып асправка-
гыы. (Дцоит.)

И а з а (*дшанханы дгылоуп*). Ишпѣихэи бара? Асправка аѳра сымч ақухом, итабуп быпхацэа акамхуазахъ нахъаабгаз ихэама? (*Даацкъан.*) Уей-зарагы укамхуазгы укуакуан ушьацэа хаххала урылыргааит, сыпхацэа уара иоуумышьтит хэа инаган еита ачаирта иныкусыргылаанза! Ди, сыкуты ыкамкуан, скуакушь ыкамкуан, зеггы шпѣаскуакуен, уеншэа нышьтысхааит! (*Дааонах'уеит Жбулиа.*)

Жь у л и а. Ди, Леиуа дцама?

И а з а. Дымцазакуан, дахъымаара иѳы хэаант!

Жь у л и а. Ы, кримфазеи?

И а з а. Дызгаша, дызшьыша ифаант, анцэа указар.

Жь у л и а. Икален бара, ди, ибхэарауеи?

И а з а. Амкалатэ шэзыкалент иарггы барггы, быстыхэ шыта! (*Дышэты какачха лееилахдан ашэ даалагылоит Мажбулиа.*)

М а жь у л и а. Балга бара, Жбулиа, уажэыгы бееилабымхэазаци?

И а з а. Бабацо бара бкапѣа-чапѣо?

М а жь у л и а. Ди, нахуа акггы бымхэан, Леиуа уаха ахумаррахъ шэаала ихэеит.

И а з а. А-хыы, ари акузаару икоу? Ихы шэдаир-пѣарц ауп дызѳу, ыы?

М а жь у л и а. Ашьшьыхэа, ди, беилагама, абартаѳе дгылоуп. (*Мазажэала.*) Сара зегъ рыла шэенкусыршэоит хэа ханхэент, ди.

И а з а (*лгу аахыжъжъан*). Ианбыкуу бара ас аншэеихэаз?

Жь у л и а. Жэацы.

И а з а. Шэижэоит шэара агазакуа. Ани иагъа галаба идыруеит, шэара шэизымжэо дыкоума?

Л е и у а (*ихы ашэ иаалеикын*). Шэцозар шэаала, Мажбулиа.

И а з а. Уара проухээзар имцакуан, нанхеит. (Ас-
цена гэжэбуеит. Абартца икугылоуп Леиуеи андия) 11

А н д у. Нан, Леиуа, акаамет шхахьыз умаха-
заци?

Л е и у а. Икалазеи, ди?

А н д у. Ахуаз хаттамлеи, нан, ххымтэеи хабака-
хыз...

Л е и у а. Аан, аха икалазеи?

А н д у. Адыр-иңа хакуимхи, нан иаха. С-Би-
да иеы аантхны илыкубухаа нуал азыхэан игеит.

Л е и у а. Издыргушьоит, ди, иаха исабымхэен...

А н д у. Имгакуан, нан, иаанижьуа дыкахызма...
имгеи, абурагь шахаз игеит. Абаапс, нан, абарт аз-
бабцаа унарабжьа. Аоны иаангылан аус руаант.
Бида ык изаархуаант, мамзар схучы игу пжэаны
дыпсуеит. Сынтэа 100 шыкуса сыртысит, нан, аха
хашта ыы тамкуан иахеи иахьей рыда сара исым-
бац. Ананамгакуа анбеиаха, хара хаттэеит...

Л е и у а. Ибзиоуп, ди.

А н д у. Иухээзеи, нан?

Л е и у а. Ибзиоуп схэеит, ди.

А н д у. Уара ухаткы сара сцаант, нан, уара уа-
ми аихабы. Шьта Акуака шэандэыкула, шэсыр-
зуеит хэа иршэа. Зегь рхучкуа рыоны икоуп, абарт
хара хтэкуа хаоны ионарбазеи, мшэан.. (Даиуеит
Мажьулиа.)

М а ж ь у л и а. Жьулиа уажэйтцэ́кья лееилал-
хэоит, Леиуа. Нанду ишээлхэо закузен, баба иеы
шыргаз атэы акухап?

Л е и у а. Аан, лгу илагушьоуп.

А н д у. Нан, бара барбану? Минат боума?

М а ж ь у л и а. Мап, нанду, Мажьулиа соуп.

А н д у. (Леиуа иахь). Сара сцап, нан... (Дгуа-
гуо дцоит. Леиуа дгышэырччоит. Уи аамтаз игоит

амашынабжь. Ашэ хэо афар шанагоит. *Леиуа*
дыччо инапы икьоит. Мажьулиа лыла таа уахь. *Леиуа*
шцеит.)

Мажьулиа. Унан, Назиа дахьакугылоу?
(Наргыы лнапы лкьоит.) Леиуа, абирак зкыз дар-
баныз?

Леиуа. О, уи бабалыхуо! Ачаиббь фыхоы каза
Марушьа лоуп! Мышкы 70-75 кыла фылх'уеит!
Х-цъамшк лырхауеит мышкы. (Мажьулиа даакугь-
сычхаит.)

Леиуа. Ы, Мажьулиа, бфызцэа аныбба бгу
рзыблыма?

Мажьулиа. Сара ианфых'уаз икаларын Ма-
рушьа абирак зынзаскгы илымкыцзаргы!

Леиуа. Зака бызфых'уаз, Мажьулиа?

Мажьулиа. Шэкы, шэи фажэа ркынза са-
ныназалозгы ыкан.

Леиуа. Оо! Бара ибыцназгоз зэыр дыказу?

Мажьулиа. Азэы.

Леиуа. Дабакоу уажэы?

Мажьулиа. Хатца дцахьеит.

Леиуа. Шэара абзнакуа зеггы шэеимпны
шэцеит, нас «ажэкуа иреицэаз абора азынхеит» хэа
ианхаз наашьтырхт! (Аагылара.) Убаскан шэцара
зыхкьазен, Мажьулиа?

Мажьулиа. Изыхкьазу? Изыхкьаз абри-абри
хэа сара схатагы исыздырзом, Леиуа. Аколнхараф
аус аауан. Ашыкусан Жьулиагы саргы 500-600
цъамш хархауан.

Леиуа. Афырпхэызбацэа!

Мажьулиа. Ахыпхьазара иазаауаз, ауалкуа
нхакузтцэкьа азшэомызт.

Леиуа. Избан?

Мажьулиа. Избанзар, ацъамш 2-маатк.

3-маатк ракун иакушэоз. Арахь налоги, блигациен,
страхи, халастиаки, шэи, куаци, кутабы, зегыт аней-
цылалакь ихауаз анткыс ауал еихахон. Нак ха хтэи
акутан иахшэон. Хаматэа иагхеит, хэйтэа иагхеит.
Хазы хани Манчеи рыбз еилахейт. Нас хан хаашь-
тыхны хганы акалакь акны ауада кыралала илхны
хафналцеит. Хаб имурц далагеит, дабыт, аха...

Л е и у а. Аха Иаза имч лмырхеит, ыы?

М а ж ь у л и а. О, хан ианылгуамтха даара ллей-
шэа баафсуп.

Л е и у а. Нас уахь еиха шэпыцтазара еибьхама?
(Уи аамтаз лхашэа хлымбо дааиуейт Жьулиа.)

Ж ь у л и а. Абар сыхиоуп! Хмашьына абакоу?

Л е и у а. Хмашьынагь ара икоуп. (Ицоит. Иаза
даацэырцуейт.)

И а з а (ауаа рахь). Ее, асправка исырката сыз-
дыруам, аха акутрыбга атыхуа бабаза иаганы
сыфны ионастеит хэа сыкоуп! (Амашьынабжь гоит.
Дааиуейт Анду дыббафо.)

А н д у. Нан, Иаза, азбабцаа абацей?

И а з а. Ахумаррахь ицеит.

А н д у. Ишга бхэен, нан?

И а з а. Ахумаррахь, ахумаррахь...

А н д у. Акуака бхэоу?

И а з а (дгуамцуа). Батымка, Батым!

А п ь а р д а.

АПШЬБАТЭИ АКУГЫЛАРА

Афбатэи асахья

Актэи асахья намоу амузикатэ пауза. Ауада. Анду аиарта
дыкуиоуп. Ллаба лхафэы икыдгылоуп. Лапхья акуардэ игылоу
асаан ачыскуа анны икугылоуп. Анду афамкуара дафуп. Ус
Иаза такуажэык длыманы даафналейт.

И а з а (*лыбжьы рдуны*). Абар нана дахьыш-
тоу, Хымжэажэа. Шэара шэаанцэажэала, сара, иштэ,
ахулбыгеха схы саахуароуп акуты, акуакунь, аа,
ахэа, атаацэа бхэа...

А т а к у а ж э. Де-децеоуп бхэама, нан? (*Ллым-
ха уахь днахоит, илаҳазом.*)

И а з а (*ауаа рахь*). Сара стэы слыхуомызт,
даеа дагуакгы дысымаан уара. (*Дцоит.*)

А т а к у а ж э (*анду дахьышэтоу дналхагыланы*).
Бышцакоу ди, Темырхан?

А н д у (*лэаца лэы иштоу, лыбжьы тақыкы*).
Ишцабхэен, нан?

А т а к у а ж э. Бееим уажэыгы, ыы? Сара
анышэ нагашагы саан бысымбеит, Минац бца,
ббара лцахыуп лхэан, аха...

А н д у. Иаза бакузами, нан, исацэажэо? (*Ддеи-
хоит.*)

А т а к у а ж э (*дылхатгылоу цышыа*). Уа бы-
каз, Темырхан, бабацон... Сыцсаант бгыларызар...

А н д у (*ауаа рахь*). Мшэан дарбану абри ис-
зымдырыз?

А т а к у а ж э. Аан, саргы сееихыума?

А н д у. Ишцабхэен? (*Ллымха лырццоит уахь.*)

А т а к у а ж э. Ибхээз смахант, бымбои, сара
анышэаху... (*Аригы уахь ллымаха днахоит.*)

А н д у. Аах?

А н д у (*ауаа рахь*). Мшэан сара сёы егьамхэоу,
мамзаргы абри исацэажэоггы ллымха нагыу?

А т а к у а ж э (*ауаа рахь*). Ари анасыцдагы са-
ра сеицш зынза ллымхакуа цагушыазаан!

А н д у. Нан, исацэажэо барбану, бысымдритеи?

А т а к у а ж э. Сароу?

И а з а (*адэахьтэи лыбжьы ааоуеит*). Хамжэа-

жэа лоуп, Хамжэажэа! Ои, шэфыцагы шэыкуху-
лааит, шэышцаалгазеи!

А т а к у а ж э. Сыбымдырзеи, Темырхан!

А н д у (*ауаа рахь*). Темырхан лхэама мшэа?
Бара бызустада сызбаб хьзы зхэо?

А т а к у а ж э (*ауаа рахь*). Абри баша афсшэа
салхэеит, сылзымдырзеит хэа сыкоуп! (*Лара лахь*.)
Хамжэажэа сами, Темырхан, Хамжэажэа!

А н д у. Ха-Хамжэажэа бхэама?

А т а к у а ж э. Нас сара сами! (*Лхы ллырбоит*.)

А н д у. Уаау-уаау! (*Игудеибакылоит, рнапкуа
сикуршаны. Аиарта илахауеит ихбыкьны. Еергьхэа
иаакуибартэоит, еизымзыр@закуан*.)

А т а к у а ж э. Бхаткы сцааит...

А н д у. Сбыкухшахааит...

А т а к у а ж э. Быхьша-мыхьша сара исыхьааит...

А н д у. Бышцакоу бымхэои?

А т а к у а ж э. Минат бца хэа саныхталкза, бана-
льалбеит цъара сцэытцахаргы ахьз шэыстоит схэан,
аха...

А н д у. Сеиьхьума... Слымхакуа зынза иаар-
тыкукуазеит...

А т а к у а ж э. Нас исыхьлакь схэан слаба аашь-
тыхны сгуаго сцаасхан...

А н д у. Хазы сылакуа ирбом... (*Атакуажэ лыт-
кы еитхьышьшьаауа*.) Быткы шца куфс-куфсуеи,
Хамжэажэа. Ажэла бзиахумкуан икам?

А т а к у а ж э. Сыткыу? Ари смода сызкухшоу
исзааихуеит.

А н д у. Манча исзааихуеит бхэоу?

А т а к у а ж э. Иахьзу седроу, анцаа идырроуп,
жаржика рхэеит хэа сыкоуп. Цэгьа ицэанаалоуп.
Амала мацк исцэыхьантацэоуп...



А н д у. Бзысзымдырзеи схаах'уеит, егыи брыц-сахзаап!

А т а к у а ж э. Даеакгы с-Къата исзаалхуеит. Уи зынза ажэйтэ Нахарбеи нахкуажэ илшэылтцоз аткы аабгуаланаршэап. Арахь санаауаз исшэыстцап схаан, аха амардуан сзымхалт...

А н д у. Хмардуан бхало икоума, цэгьала иками. Багъзлахалазеи?

А т а к у а ж э. Шэара шэмардуан акузам сызцу, Темырхан.

А н д у. Нас изтэыда, бара?

А т а к у а ж э. Хара хтэоуп, хара.

А н д у. Ы, шэара шэтэы бгама бара, аон ыыц шэыргылт рымхэеи?

А т а к у а ж э. Аон ыыц икартаз хакькьала ихаракцэоуп. Ианыстахыу сызхалом, сзылбаауам...

А н д у. Иеакьякьоуп бхэо?

А т а к у а ж э. Нас, ихакькьалоуп.

А н д у. Иеакьякьазаргы ус мардуанк хазеандаз... Хара хтэы бааит. Зыха кыдыорны ацхэакуа икухаз еицш, зны хкакухашт, (Аатгылара.)

А т а к у а ж э. Темырхан, сыткы беилахазеит хэа сыкоуп, баакумтцакуаны ибшышыуеит...

А н д у. Икупс-купсуеит. Зака иацсоузеи?

А т а к у а ж э. Смаацсазеит, Темырхан, ашышы-хэа сааит.

А н д у. Шэ-маатк бхэоу? Иагырацэам мамоу.

А т а к у а ж э. Абри сзаархуеижьтеи сгу ыыцхазшэа збоит. Аныкуарагы салагеит. Баргы бмотацэа ибзаархуааит, Темырхан, хкумпаратив акны икоуп. Амацуракуа ирылоуп, ахашэалаху ду роуент рхэеит. Дара рзыхэан ицхашьаразами, зегь заазанду бкьашышы ткы бшэуп есқынгы...

А н д у. Уи схэеит хэа сара сыткыдоу цыбшыоу.

Ари адаггы сымоуп, аха ари еиха еибъасшъоит.../
(Ауаа рахъ.) Сара атакуажэ моу дара егыршэеи
хым. Сара шыта ншьанк сампсах'уазар сзыпсах'уа
хэа уаф дызбом. (Уи аамтаз ауацъаф ахы икугылоу
арадио афъсыуашэак ахэара иалагоит.) Шъоук афъ-
уашэа сахауеит...

А т а к у а ж э. Ибхэазеи, Темырхан?

А н д у. Кры бхэазма?

И а з а (даафналоит). Ашэ абжыи рахар хэа
ушэо. (Дтэаны арадио дазызырфует. Арадио ацэа-
жэара иалагоит.)

А р а д и о. Ицэажэоит Куламбатэи аколнхара
«Пхъака». Шэырыззырфы хколнхарафэтэи ажэабжъ
силафса фыцкуа...

И а з а. Мыц-фыцкуак аашэхэеишь.

А р а д и о. Ирацэоуп хколнхара «Пхъака» сын-
тэа иамоу акуфенаракуа. Шыкускуак рышьтахъ хкол-
нхара цъамшк азы иашазар ф-маатки бжаки афа-
рен, 500 грамм афши, сынтэа нашеит 27 маат афа-
рен 6 килограммк афши. Изыхъязеи сынтэанза
хколнхара намаз аитцахаракуа?

И а з а. Изыхъязеи умбои афбычцэа ишэххъеит.
Иудыруазар уеузымдырааит!

А р а д и о. Ирыхъеит аколнхара иахагылаз
анапхгафцэа, аколнхара аифекаара ахъагыз. Иахъа-
ггы хколнхарафэ икоуп аифымкаара зныпшуа абри-
гадакуа. Иаагап абжъбатэи абригада. Уи аитцахара
иамоу ахъеит иахагылоу абригадир аидеологиатэ
усушьа ахъизымдыруаз, фрылеи цэхарылеи аус
пхъа идэыкуитцарц ахъизбаз. Ари абригада ашьтых-
раз Хымцба Манча актэи абригадакынтэ ихы да-
куиттэуп. Актэи абригадафэ бригадирс далхыуп,
уажэраанза извенородыз Банба Куаста.

И а з а. Ух, ура иухыша сара исыхъааит, уфы

изхээз хыла итээит, ухыша-мыхыша сара исм- /
хьяаит! (Днапыргьежьюа арадио гудылкылаит.)
Сыҕсы штаз ари сзырбаз ухышыаргугца сакух
шааит! Нас, нас? (Дзырѳуа даадтэалоит.)

Арадио. Апарторг Манча Хымцба диагоуп
анцахара змоу абжьбатэи абригадахь бригадирс.

И а з а. Уеизгьы цъара иеналеимыжьыр имуит,
аѳстаа. Аха уеизгьы хара дахҕырдырзааит! Иубеит,
сыҕхацэа укугылан ушырзашшуаз! (Дааѳналоит
Бида. Илахь еикууп. Иаза арадио аакулх'уеит.)

Б и д а. Ох, гушыа! (Аатгылара.) Бара баня-
цъалбеит, бшьамхы еикуршэны арадио бадтэалоума,
уажэыгь бымца еикузами?

И а з а. Уҕсы мцан, уца нахьхьи нагья узыфо-
заргьы итажьуп. (Бида дындэыкулоньы еык акьыр-
кьырбжь гойт. Бида даатгылан илимха кьидцан дзы-
рѳуеит, нас даакуҕсычхауеит. Иаза дааткьан.) Ис-
хаштыз, узеигурбьаша ак уасхэоит исутоузеи, уара?

А т а к у а ж э (даахьаҕышны). Унан, Иазагы Бида-
дагы ара иказаап.

А н д у. Дарбан зыбхээз?

Б и д а. Иарбан, бара, сзеигурбьаша исабхэо?

И а з а. Аан, аха исутозеи? Даара уеигурбьоит уи!

Б и д а. Ибысымтакуан сьыба итыссы ицоит!
Ее абна скуадыр ыкууп, абна сеикуазатэ такнахауп,
ибтахыу бымаз...

И а з а. Ахы, ушыта сеикуазатэ, скуадыр затэ
хэа далагеит... Манча дамырхит!

Б и д а. Манча рыцхамоу, Франциатэи ахэынткар
дамырхит рхэеит. (Дцоит. Иаза арадио аалыртуеит.)

Арадио. Убас сынтэа напы ддыркраны аплан
шьтыхыуп: аклуб ҕыц 500 ртыҕ змоу, аспорттэ шта.
(Аатгылара.) Уажэы шэырзызырѳы аҕсуа жэлэр
рашэакуа. (Ашэахэара иалагоит. Атакуажэи андуи

рһапкһа рһахо еицэажэоит. Ус Бида даа^оналоит.
Иаза арадио абжыи еицалтэуеит.)


ЭЛЭН
2023-01-01

Бида. Ачара шэымазма, бара, хдулап, зегь чыс-
леи кутыжьлеи итэупеи?

Иаза. Иарбан чароу, хасас какалк исырк'уан...

Бида. Кох! Ариакара ешар какалс ик'уа да-
лагар хахтэеит хабакахыу! (Аатгылара.) Икалазен,
цкья былахь еицыхмен, дыбгуампхон?

Иаза. Рыпсца еитаргеит, исызрылоузен, зегы
рцабаауп... (Арадио абжыи еицалтэуеит. Дук мцыц-
куан ахыкуалаа лыкушгазшга ашэ еимкьаны даа^о-
налоит Минат.)

Минат. Шэпцэа шэалаччо арадио шэакуша-
ны шэадтэалоуп, ы!

Бида (дыхумаруа цышья). Баан, Минат,
арахь... шэак хазызырфып!

Минат (лан лахь). Бгыл, бгыл, сан! Бзыдтэа-
лоузен ара, хазго азы збар куапек ацызтэало ауаа
рфы! Хара рчымазцаа хрышьтоуп, дара хатцафра иа-
еуп! (Лан лмахуцэы кны дэалыхоит.)

Атакуажэ. Сабабгон, бара бсыхан?

Бида. Икалазен, дад?

Иаза. Ибыхзеи бара, Минат?

Минат. Икалаз шэара ишэымдыруеи, езым-
дыр катцаны шэыгезхырцаауа!

Иаза. Икалазен, бара, хара иалаадыраауазен?

Минат. Ари азын акузаарын имыхэа-мырза,
шэыоуа апрадидатла шэызишьтаз? Афырхацаа шэа-
ра, ижэулак шэыла дапыржэгент сычкун! Ахы шыта
дамырхит, шэху-шэжыи ааикутэа! Бгыл, бгыл, сан!

Бида. Изакузен, мшэан, Минат ибхэо, дамыз-
хыда Манча?

Минат. Дамызхыда умбо зхаткы шэцо иаажэ-
газ!



И а з а. Ди, ди, хаас.

М и н а т. Ааи, ааи! Ара уи ззеилымкаауа хэа га-
за дыкам... (*Иаза лахь.*) Уахык ишпасабхэеи?

И а з а. Ишпабасхэеи?

М и н а т. Бида ахақым нахь дыкоуп бымхэеи?

И а з а. Нас?..

М и н а т. Ахақым нахь дыкамызт, аха Лениуа наагара дыкан! Иаасышьтыз ахақым баша бызбаб лнапы кылжэан икаижыит, исыздырам бгуахууазма уи сара? Сычкуни сахэшьафэи ускан абратэка итэан.

И а з а. Дид хаас, нааикулыпъхязозеи!

Б и д а (*ауаа рахь*). Иа анцэа ахэса срылоум- шын!

А н д у. Зызбаху шэымоу дарбан, нан Иаза?

М и н а т. Бгыл, сан, баала афныка... (*Лмахуцэи чтарсны дфалыргылоит.*) Бида, унеи, уалга, нукуу сфаракуа сыт! Иазхоит сахынзафшыз. Абыржэи- тэка!

А т а к у а ж э. Ибхээзеи, нан?

А н д у. Мшэан сызбазцааз сабымхээзегеи, Иаза?

Б и д а. Минат дад, хшеибакыу хзаакурылаант акырздыруазар!

М и н а т. Сара сзырфозом! Уалга сфаракуа ааг!

И а з а. Дид, мамзар сара акырздыруазар...

М и н а т. Сфаракуа!

Б и д а. Икастларызеи, дад, абаафс капен кыл- тэа зыфны ифноу дкафтахэант.

М и н а т. Сфа-ра-куа! Иуахау? Сфаракуа! Иаз- хоит уахатыр ахынзазбазгы! Манча еикуак сзааху хэа нахьситаз, шэуааз фышьа инаган нустеит... (*Би- да ауадахь дныфналоит.*)



А н д у. Бара, Хамжэажэа, ма бара исахэй абарт
ирылалаз?

Х а м ж э а ж э а. Аниу? Ани с-Минат лами, Те-
мырхан...

М и н а т. Абра беанкыл, уахь бабацои?

Х а м ж э а ж э а. Сабабгой, бара, сзызыкь сач-
кны?

Б и д а (*даашуеит еикуак кны*). Абар, Минат,
бхы ибзатэашьозар! (*Инаирххоит.*)

А н д у. Нан Бида, аикуа ааухуама?

М и н а т. Сара схы изатэасымшьозеи, шэара
шэхы ианатэашэшьа! (*Иааимхны дахуапъшуеит.*)

И а з а. Уеилагама уара уажэынтыгеха, уеикуа-
затэ утиуама? Иушьоутцозеи уатцэы?

Б и д а. Исышьастцозеи бымбой — бытцкы!

И а з а. Атцкы акутцэкьюуп уара иукунаго!

Б и д а. Ааи, аткоуп исыкунагатцэкьюу сара, аиа-
ша бхэеит! Сара аикуа зыкунаго хатцандаз, шыапыс
исытаз сеы зкузыз, сеикуа затэ сышьххэаны изтиз
сыхшара иахья сара ишыстахыу сыфны икамлоз!
Сара схатцандаз, сыфны сыпъхэыс дхатцахозма?

И а з а. Ишпъа уара? (*Дааизытцкьюит.*)

Б и д а. Быбжыы тыбымцан, назхоуп иахьынза-
тыбцахьюу! (*Уи аамтаз анду дгуагуо Минат дна-
лыдгылоит.*)

А н д у. Исыркишь, нан, снахуапъшып... (*Ишь-
шыа.*) Пъшзала изырхаша Бида, зеипъш чоуха
еикуоузеи иааихуаз.

М и н а т (*илымжэо*). Баала, сан, ххы ткъеит...

А н д у. Нан, ари аикуа Бида итэуп, иабабгой?

М и н а т. Бида ианитэыз иафсит... (*Лфыналхоит.*)

А н д у (*аикуа атцыхуа леалартъсны икны*). Сыч-
кун иеикуа сымжэаны иабабгой, нан?..



М и н а т. Аңара ааг, аңара!
 А н д у. Изакутә җароузеи бара?

М и н а т. Суал, суал! *(Лнацәкьбарақуа @ба лыр-боит.)*

А н д у. О, Бида, уанаңалбеит ахыз шҗаххыу-теи — зеикуа зышьхны ауалхәацәа иргаз хәа!

Б и д а. Баангыл сан: нахьарнахыс ма абри исышьоу сеикуажәгы зынза исышьхытпроуп, ма ахатейкуа сышьаҗтароуп! *(Иаза лзарақуа җарс икыи Бида иахь лғыналхоит, Минаҗ лан длыхан, аикуа лыман ашәахь деихоит.)*

А т а к у а ж ә *(лышьҗахька)*. Уатцәгы саауент, Темырхан. Ахы, быказ, абзиараз...

А ң а р д а.

АҖШЬБАТӘИ АКУГЫЛАРА

А б ж ь б а т ә и а с а х ь а

Харантә иаафоеит ашәабжь. Мажьулиеи Жьулиеи руада. Игылоуп ишаанагара икоу @-каруатк, цәартала ихияны. Асто. Ауаңақ ахы икугылоуп алампа. Ус иаафналонт Жьулиеи Мажьулиеи акы еимак'уа.

Ж ь у л и а. Зақантә ибасхәахьоузеи абри сара сус баламцәажәан хәа? Азбабцәа брылагылоуп — дызго-даазго хәа сара акгы сыздырам хәа. Уажә дыббама Илиуша?

М а ж ь у л и а. Ашьшьыхәа, атаацәа бмырғыхан. Сара сгу намыхуаз, иаабҗылалак — схәаны стәоуп, хатца сцит хәа рабхәонт. Җхашьарами усгы.

Ж ь у л и а. Уи җхашьара амазам, сөызцәа роуп. Санцогы хучы-мыцкуак аасхьырыгзонит. Иахуа, багысахәшьами: иҗшра, исахьа, иказшьа хәа даа-

бырехуар. Саргы сизар знызатэык хатца сцоит хэа сафуп. Сыгугы ақубзиамхари!

Мажулиа. Аиеи, аиеи, шыта бышьтал. (Аатгылара. Мажулиа леилыхны дышьталоит. Уажэыуажэы цаадыдлоит. Жбулиа афынтэи лапхаркэа лышэтань астал днадтэалан ббьыцк лымтақан ак лыфуашэа дафуп.) Закуи бара ибыфуа, бышьтамлон?

Жбулиа. Салам шэкук зыфует...

Мажулиа. Уаха тхыбжьон иззыбыфuada асалам шэку?

Жбулиа (даакупсычхан). Азэы...

Мажулиа. Аа! (Ауаа рахь). Илиуша! (Аатгылара. Жбулиа лыббьыцкны акы дазхуцуеит.)

Жбулиа. Мажулиа?

Мажулиа. Ибтахи?

Жбулиа. Быцэахьсума?

Мажулиа. Сыцэазар бымбон?

Жбулиа. Бара привет хэа ақуу, ишырыфua, превет хэа ақуу, исхамышти?

Мажулиа. Приветгы зыбтахьузеи, уарт преветгы, афсышэала ибфьрауазен?

Жбулиа. Сара урысбызшэалоуп наха сшаманшэалоу...

Мажулиа. Баманшэаламкуан аччахэа ибхэсит, сара анышэаху...

Жбулиа. Хар сымазам. И ақуу, е ақуу?

Мажулиа. И бара, и, ф-класск ирылгаз бара бами.

Жбулиа. Х-шыкуса тует сахьсижьтеи набасгуалашэои уаха тхыбжьон.

Мажулиа. Иаххэар бгу иалсуеит ақумзар, абри асалам шэку афра абадахьу абыржэы, иара шэку бзимфит аеакит...



Жьулиа. Иаргы иџуан, аха садрес исымта зейт.

Мажулиа. Адрес мкуан, хулица ицэеилагап! Хқыта имдыруеи?

Жьулиа (*лыбџыц кны лара дааџхьан*). Бысзызырџи ишызџыз ббап! (*Даџхьоит*.) «Привет мси дарагаемыи Илуша!» Абас хыс намоуп. Ишџаббо?

Мажьулиа. Уа балгама?

Жьулиа. Уа сышџалгеи... «Как прожеваеш мой дарагаимыи лубовник Илуша, цветной городи Сухуми? Мениа на тебиа ачень понаскучиватсиа. Маиа сердце приама в грудском клетке непомешьчаецсиа. Скоро приду. Здесь очень скучнаиа. Приду апиать поедем в Афон на победе. Мама говорила много о тебиа, иа говорила, ты очен хороши. Приду все скажу. Пишет твои лубовница Жьужьулина». Ишџаббо, ибзиан исымџи?

Мажьулиа (*даахэны, џыцха дыџуан, дылџаџшуа*). Абри издэыкубџарцу бара?

Жьулиа. Ы, цкья ибгуамџхо? Сара издыруеит уажэ ибхэо! Аџсуа џхэызба илатэам ас гуаартыла асалам шэку аџра бхэоит, аха сара цасхэангы изыџуеит. Шьоукы-шьоукы аламыс кахџах'уеит хэа џымџзо навоуп, арахь ахатџацара нахыџсаауеит. Сара иззом ахатџацара шыстахыу, иззом абзибарагь шсымоу, нас изысмыџрызеи урт зегь аартны?

Мажьулиа. Ибхэо саџауеит, аха лиубовница зыхьзу бдыруоу, бара?

Жьулиа. Ишџасзымдыруеи: абзиабара!

Мажьулиа. Акахџ лоуп лиубовница хэа изышьџоу!

Жьулиа (*даатрысуеит*). Беилагама, бара, Мажьулиа?! Нас гук ала абзиабара змоу ишџалышьџоу?



Мажьулия. Уи любиашьчана.

Жьулия. Дид, ахькуалаа сыкушэандаз, кастазеи! *(Лзбькуа кны дгылоит.)*

Мажьулия. Нақ ифьжэжэа.

Жьулия. Банацалбеит шыта ифьзыжэжэо збахуо, абас ионы афьжэац афьошыта иасымтеи! Ахькуалаа зыкушэаша збаб, усқан сыбзафьхьарауаз! *(Аафьгылара.)*

Мажьулия. Икалаз калейт, бааины бышьтал. Уи губбан битарым... *(Аафьгылара.)*

Жьулия. Бара, Мажьулия, акахфь ада уха да-еак амхэазо?

Мажьулия. Иахэо убри ауп — любовница хэа зхы пату акузцо афьхэыс ианлабхэа, хэфеимшхара, лхы быдылшьылоит. Ари уажэраанзагь ишфьабзымдыруаз?

Жьулия. Ибдыруазеи бызшэамыжда жэацъара еифьарфьоуп... Арахь мчыбжьык аахыс афьсышэала хдэажэоит. Ахы сыкушэааит, азэы днафьхьаргьы, банацалбеит... *(Уи аамтаз егыи ауадахьтэ даафьналоит Иаза. Иагыдыдуеит.)*

Иаза. Шэабаказ бара тхьыбжьонынза?

Мажьулия. Ахумарра ианалга хааит, ди.

Иаза. Лениуеи шэареи шэзеицымаазеи, дабакоу?

Жьулия. Лениуараа еизарак рыман, ианхейт...

Иаза. Арт аббыхэа ашэа хэо иаауаз шэаргьы шэрылазма, бара? Ее, азбабцэа, азбабцэа... ишэы-хумаруа сыздырам, аха...

Мажьулия. Ахы, ушьта далагейт...

Жьулия. Уажэыгьы шэзымышьталаци бара, ди?

Иаза. Ара шыталашьей цэашьей ыкоума, дагуеи хагей зегь ахьыфьоу!



М а ж ь у л и а (*ауаа рахь*). Ахы, ак калахт. Ба-
ба дабакоу?

И а з а. Дахьымаара ифы хэит, седроу дахьы-
коу... (*Уи аамтаз дгуагуо даафналоит анду.*)

А н д у. Нан, уха шэыказамкуа ахуаз шхатцалаз-
шэмахазеи?

Ж ь у л и а. Икалазеи?

М а ж ь у л и а. Изакузеи, нанду?

И а з а. Даеа хэатэ ыцк лоухит уажэы.

А н д у. Икалазеи хэома, Минат абака ххылым-
цеи, нан, даакылсын луал ацынхурас с-Бида ичоу-
ха енкуазатэ аакныхны илыман дымцен...

М а ж ь у л и а. Цабыргыума, бара ди, илхэо?

И а з а. Исыздырам, еибамбеит... Суал хэа абра-
даан дтэан...

М а ж ь у л и а. Дид, сыфьсындаз! (*Ауаа рахь.*)
Иеы шаххэоз иеикуа затэгы ишьрымхи. (*Дцэы-
уеит.*)

Ж ь у л и а. Бара ди, иеикуа затэгы Минат ил-
газар, нара ишьоузеи?

И а з а. Ишьхабааит, иеикуажэ ишьазар акухап.
(*Мажбулиеи Жбулиеи шанханы еиѳаѳиуеит.*)
Ишэеихэазеи бара асправказын? Убри шэйжыап, аха
иаргы шэаргы абра шэыфнсырзаауеит ижэдыруа-
зааит! (*Уи аамтазы ашэ дасны даафналоит Леиуа.*)

Л е и у а. Уажэыгь шэмышьталазаци, Иаза, зэыр-
игу рахуми?

И а з а. Мап, кай...

А н д у. Нан, Леиуа уоума?

Л е и у а. Аа, ди!

А н д у. Амыкушэатэ хшакушэаз умахазаци, нан?

Л е и у а. Икалеи, ди?

И а з а (*анду лахь*). Ашьшьыхэа бара, жэымта-
цэгыа...

А н д у. Нан, ххымтцәеи хабакыхыз... наххымзаарыз ахыз ххылымтцеи Минат...

Л е и у а. Аа, Минат лоума! Издыргушьоит, зеть шэара ишаашэтахыу икалоит, ди. Иаза, уатцэы ашьыбжьон Жьулиен Мажьулиен рызцааразы ачаиртаф аизара ыкоуп. Сгу ианагоит еикушахатны иоурышьтып хэа. Саргыы исылшо ала сацхраап...

И а з а. Ух ускан уара узгаша сара сагаант!

Л е и у а. Иоурышьтып, ишпыкуу ишоурмышьтуа! Ауафы нахыгуафхо дцоит, мчыла инахкылома...

И а з а. Уара иухьша сара исыхьаант, нан... нас сыпсыргы сумтэуан с-Леиуа.

А н д у (*ашэахь днеиуа*). Лара лнапы лыргьежьеунт, хара наххымзаарыз ахыз ххылан хтэоуп... (*Дцоит.*)

И а з а (*ауаа рахь*). Цэаблакы былкаант бара атакуажэ уаха.

Л е и у а. Амала уатцэы аизараф рөщыагы калароуп.

И а з а. Икалап, нан, икалап...

Жь у л и а. Сара сзымцар калап, Леиуа, сxy сыхуент.

М а жь у л и а. Сара сцоит.

Л е и у а. Ибзиоуп, Мажьулиа даалаант нас, амала ашьыжь заанатцы ханццап. Шэааилашьцылап, уи аус нахуоит...

И а з а. Аиеи уара узгаша сара сагаант, уара иузымдыруа иарбану. Хара ақыта уаажэкуа аус катцашья хэа краадыруама, быстахык ааиларгуагуан нахфоит, убриауп... Ахы, уаала сыпсы укушэаант, какалк укып. Угу кыдымшэеи сара афаха змауша...

Л е и у а. Акгы сгу иагом, Иаза, абарт шэымсаант...

И а з а. Дид мамзаргы ишџоухэзени, нанхейт...
Иахьтагылоугы икууахап... (Леиуа дыиналго Бида дааоналоит. Ашырхэа Мажьулиа дахьышьтоу бина хыгылоит. Уи атзамц ағы зегы ирбо идуны итхчы икыдуп Бида ипатрет, ееикуа харакык дакутэаны, аҕсыуа маҕала деилахэаны, убри апатрет кыди-хырц далагоит.)

М а ж ь у л и а (ахыза лыкурушаны даагылоит).
Икоуцо закузеи, саб? Икам рпатрет кыдырх'уам, икоу ртэы акум!

Б и д а. Акьанца еиґш ара изкыдузеи? Сара шыта сызлареиґбузеи икам!

Л е и у а. Ус шџоухэои, Бида, ґхашьарами! Анца икынтэ шыта ухшара ухзеит... Умшэан аеы акум, амашынагы уакудыртэап!

Б и д а (иґтахзамкуан дааґышьдырччоит). Хы, ухшара ухзеит! Абар, дад, сыхшара сыхьзаанза сшыказ (Ипатрет иирбоит.) Абар, абар нахьа дара сшыраазо!

И а з а (Леиуа иахь). Леиуа нан, ухацкы сцаант, дыргубзыґны думаны уаалеи, мамзар уаха ахучкуагы ирцэом... шыта дханагалазеит. Дынхар хара наамуа цыушыап... (Дцоит.)

Л е и у а. Зегы уара ишааутахыу икэлоит, Бида. Аґстазара убас еилашлароуп, уаха иауам. Угу унапы акуки, ишеисуа убап, убас ауп аґстазарагы. Зны акы угу иахуароуп, зны акы угу иалсроуп. Нас икалома абзиаракуа мацара зегь еицны. Угу камхан ахахан. Зегь ара хакоуп. Хаицхыраап. Схэатэы хата, зегь ееихоит... Ахы, уаала, какалк хкып...

Б и д а. Иґтабуп, дад, аха акы сгу иагартэы сыкам.

Л е и у а. Учеицыка сара уахьадсыґхьало са-тоумтан, аха хайдтэалар бзиа избоит. (Иши-

цэымбыу дигонт. Жбулиа лееилыхны, лагъха алдм-
па наргылань днышьталоит. Мажбулиа хуцраг дга-
галаны дамоуп.)

Жьулиа. Знык абри асправка мыжда хаун-
даз... зны набълап, зны еицэхалап, зны еинаала-
лап... хабоу дыкоуп абри ақытағы.

Мажбулиа. Жбулиа, бгу ишпѣаанаго бара?

Жьулиа. Иарбан бызѣу, ахатцацароу?

Мажбулиа. Иарбан хатцацароу! Ахатцацарада
уаха ус ыказами!

Жьулиа. Иарбан нас бызѣу?

Мажбулиа. Атаацѣа рыцхасшьоит, Жбулиа,
атаацѣа. Еихаракгы хаб!

Жьулиа. Ихьи хаб?

Мажбулиа. Ари аткыс еицѣоу иарбан ихьра?
Ихшаз хтыкуала ауалхѣацѣа неы итхны иргент,
неикуазатѣ ишьхны апхѣыс еиба илгеит. Апхашьара
аитапхашьара! Азѣы икны ѣа хамамкуан... Иахьа
жѣадык уалхѣара изаауент. Арахь ххыбракуа еилыѣ-
рит. Хазы хѣоныматѣа капсеит. Абри аѣыза акаруат
абыржѣтѣи алахтыра ду икоу азѣы дыкуиоума! Ха-
ни хаби рыкураѣ икоуп. Хара хауп хшарас ирымоу.
Уаха изыкугуб'уа тѣи дрымам. Бара бышпѣахуапш-
уеи, Жбулиа, бгу ишпѣаанаго наха харзапсахап хѣа?

Жьулиа. Закуи, мшѣан, азын цытындра хѣа
уаха ибгуалашѣаз?

Мажбулиа. Избан?

Жьулиа. Уахоума ари анахзбо. Уи хамхѣа-
хьей?! Акуа хакоуп. Уажѣ ара ди дымпсзазар ас-
правка хауент. Хахьнеиуа аматуракуа хрылалоит.
Сара уеизгы ицо уаѣуп. Иамузар баргы уахь, саб-
хуараахь бызгап. Уа быказ... Илиуша идырцѣа ра-
цѣоуп, цѣара матурак бналеитцап. Ахы, нас ашьшьы-

хэа хтаацэа рыцхраара хналагап. Дара рыда хзынь
тада... Аҕхьа ус даргы харгы хгу аакахаша-хка
лент, аха ус ауп уи аҕхьа, уаха иаузом... Уи бгу
шҕаканажьюеи бара. Ахы быцэ... (Алампа илымца-
гылаз җу-хэа даҕэхэаны илырцэоит.)

М а ж ь у л и а. Абас ицэаант, ыы, хтаацэарагы?

Ж ь у л и а. Ишҕабхэеи?

М а ж ь у л и а (даақуҕсычхан). Быцэ, быцэ, ак-
гы... (Ааҕылара. Шьта ицэахьеит анаахуахууа
амацэысны идыдуеит. Ақуаршыа аура иалагоит.
Ауадаа ақуа кылсуеит. Егы ауадахьтэ Иазагы
лыгурымбжэ ааауеит. Мажьюлиа дгыланы ақуа ахь-
кылсуаз цьара асаан, цьара ацэца ацалыргылоит.
Жьюлиа лкуакуацэжэ ацэыкубар ақуҕэоит, аха ла-
ра дыцэоуп. Мажьюлиа днениы лкуакуа алагьан
ықулыргылоит. Нас лхы кны лларта днылатэоит.
Ана-ара акуаҕ-акуаҕхэа игоит ақуа цэыкубар-
бжэқуа, асаанқуеи алагьани иахьрынтэало.)

А ҕ а р д а.

АҒШЬБАТЭИ АҚУГЫЛАРА

А а б а т э и а с а х ь а

Луааы игу хыт-хытуа, исахарызешь хэа акы даназыпшу иаку-
нагахаша амузикатэ пауза. Шьыбжэаара егыагым. Бида иаш-
та. Акуаскьен амацуртен еиҕахыбуп. Акуаскэа харакыуп.
Урт рхыбракуа шцахьоу убоит. Ашта агута цэацлак ыкугы-
лоуп. Убри амтан ашэшьяраҕы дтэаны ампахьшкэуа рчыху
аҕара дафуп Иаза. Ашта цьаргул аандала ихкаауп, аха уб-
ригы наахьеит. Ус агуашэ ааҕыжуеит. Ашта акуланы нааи-
уеит аыца атыҕацэа. Рыцаагы ачен ҕыха аклачкуркуа
ркыуп. Иаза дғагылоит.

И а з а. Бзиала шэаабейт!

А з б а б ц э а. Бзиа жэбаант, Иаза, шэымгылан.

1-т э и. Мажбулиараа ааит рхэан, иаабарц хаа-
мѳахытцын... Харггы хакамызт...

И а з а. Иааит, нан, аха Мажбулиа уажэйтцэка
аѳны дыкам. Жбулиа лгу бзиамызт, макъана дым-
гылац... Шэтэа, нан, арахь.

1-т э и. Илыхъзеи нахуа?

2-т э и. Даабап, дабашьтоу?

И а з а. Аѳхъатэи ауадаѳ... Кыразыхэан дышэ-
тахызма, нан, мамзарггы?..

1-т э и. Баша, иаабарц ауп. Хаибамбеижътеи
итцуазеи...

2-т э и. Насггы ак хахакуан...

И а з а (*еамыршьагала*). Изакузеи уи, нан? Сара
акггы сархэазом, седру... Ибзиоуп, нан, ѳшзала
шэеибабааит. Шэеицэтэымуааума шэеибабар. Сшэы-
кухшахааит... (*Азбабцэа ркалацкуркыа ашэшьыраѳ
инаргылань акуаскъа инхалеит. Аѳхъатэи ауада
ашэ аартны иньѳналоит.*) Урт рцэажэабжъкыа злаз-
баз ала, ирахайт убама. Хучымыцкуакггы ааргазар
акухап. (*Акалацкуркыа днарыхуаѳшыуеит.*) Ари за-
кузеи аказет зхаршэны, аскак пату зыкуцданы итоу?
(*Даахарахаѳшыны руак дѳаѳшыуеит. Уа иѳоуп еиуеиѳ-
шым абакыа; акастиум злыцра ачоуха, ибас ацык-
кыа злыцра еиуеиѳшым ажэла бзиакыа. Акакала
итганы дрыхуаѳшыуеит.*) Къишэшь, рацэа акъаѳра
алтып! Ох, рацэа атцкра анаалап! Оп, зенѳш еиѳ-
коузеи иалцра! Арт хуаахутны иааит убоо! Натцкур
иѳхатцэка улыхуом! Жаржети-маржети илбаз зегъ
аалгеит. (*Егъи акалцкур дынѳаѳшыын.*) дахуала
итэы акггы лмоузаап. Абыстеи ашэи тагылоуп.
(*Акуткыа аакаркаруеит.*) Хааи! Уажэ ижэбахзеи!
(*Амѳаду ахь дыѳшыуеит. Ус ауада иаадэылтны
амардуан иааѳалоит азбабцэа. Азэк амардуан дкы-*

лыфрыц егылыгом. Иазагы даатрысуеит. Дтааы/
лусура дналагоит.)

1-тэи (лфыза лахь). Ди, ди, ди, хаас дышпашь-
тоу банацьалбеит, ллагьан лкуакуа икургылан!.. Аб-
ригы сызбабуп, хатца сцонт лхэеит нас!

2-тэи. Бшакутра нак! Абас быказар еиҥагы
быргоит.

И а з а. Шэызхара шэеицэажэама, нан?

1-тэи. Ааи, ҳаицэажэеит.

2-тэи. Ахы шэыказ, Иаза.

И а з а. Нан, Зина, хуаахутра шэыкан рхэеит,
ишэтахкуаз шэоуу?

З и н а. Иҳауит, ааи!

2-тэи. Аңара умазар иарбан нумауа.

З и н а. Абраагь ҕытк тоуп, азахфы лҕы инсы-
жыып схэан. (Акалачкур налымцалк'уеит.)

И а з а (уа иахьтоу дрыхуаҕшуа). Ибзнахуми,
нан, ҕшзала ибырхааит.

З и н а. Абригь ткыуп.

И а з а. Убригы ҕшзала ибырхааит! Луба нан,
бара акгы аабымгазеи ари аба ду ахьеимгуршоз.

Л у б а. Иаазгакуеит саргы. Аха сара ҕарала
митэык сыбубуамызт. Ху-нызкь затэык ракун исы-
маз. Егы афын ҕыц хазҕу ахыби, ацамети, акьыр-
мыти иргеит.

И а з а. Ус акухап, нан... (Зина лахь.) Зеиҕш
ткызуеи, Зина нанхеит, ачаи азын изыҕхастабтэуа,
даеа усугак бшэыбцарауазен?

З и н а. Ачаи бжьара цкьоуп, Иаза. Иҕхастаха-
заргы — ачаи ауп иаргы зырхаз. Ках, Луба, зын-
за хцэыхулазеит. Фымш хаушьтын. Мышкы ахахар-
шэалан, ара хшыказ ихарзит. Ахы шэыказ...
(Ицонт.)

И а з а (дрышьклаџшуа). Митѣык џарала сыбу-
буамызт, ху-нызкъ маат затѣык ракун исымаз
лхѣеит! Хы! Нанамгас иказ зегы аџара амш шџа-
ларгоишь! (Еџа лус дналагоит. Ус лхы еилажѣжѣа
абарџахь дааџѣырџеит Жьулиа.)

Жь у л и а (леаалрыххан). О, ди?

И а з а. Уажѣ ибхѣо здыруеит, амла хѣа ауп, аха
абыста смузаџ. Убра аитџырџуаџуа бызџасыргылеит,
ифан, нас аџада быман арахь бааи.

Жь у л и а. Хучынгы дунгы аитџырџуаџуа, аи-
џырџуаџуа... (Жьулиа амаџурџахь дџоит. Ус аџуас-
џа даадѣылџны, лаба лыџырџуо, дыбџаџо амар-
дуан дааѣалоит анду.)

А н д у. Абра зны сыџсра калашт, аха хыла иа-
накухо сыздырам. Абагыр аиџш ушьапы кыла-
шѣоит. Губџанс иауџозеи, Бидеи иарей еиџула-
џѣоуп. Рыбзџуа ираџароу џук-џук ныџурыџсар иаа-
џарымџои, аха иузхуџада. (Дылбааны дышнеиџаз
Жьулиа лџбышьѣ рыџџѣо даалџылоит. Уи илџыуп
аџада. Анду даатџылан аџада дахуаџшуеит.) Нан,
ари ибџуу заџузеи, исымдыритеи?

Жь у л и а. Кадоуп.

А н д у. Аџама бхѣоу?

Жь у л и а. Кадоуп, аџада, ахумџар сыга аџада!

А н д у. Аџада бхѣоу? Иазыбуазеи, нан, аџада,
хумџар зџырдо еиџуа хаџны иџназамеи! (Амаџур-
џахь лѣыналхейт. Дышнеиџа хыџмыџџуакгы аѣѣыр-
џуараѣы иаашџыхны, амаџурџа дныѣалоит. Жьу-
лиа лџада лыманы Иаза дахџѣоу днеиџеит.)

Жь у л и а. Сахышьџаз изынабышьџи бара, ди?

И а з а. Быџхашьяма?! Еиџыџтѣынџаз, нан, маџ
хѣа азѣыр ибеиџѣазма? Бара быџулаџѣа рами дар-
гы. Бнейшь дара рыџны ишыџоу ббап. Иахья ма-
џара Зина 5-6 нызкъ маат рыху азахыѣ лахь илгент.

Жь у л и а. Илгазар лџаацџа илзаархуеит. (Дџа-тџоит.)

И а з а. Лџаацџа илзаарымхуеит, аха лмахуџа наллыршеит. Шџара шџэын џьаргы акгы ыкам. Ақалакъ акум, амшын қашьзаргы акгы шџэзалам. Саргы сеилагеит хџа, уеада ашьха идџықууџар нехома!

Жь у л и а. Хайқуршџаны хдџықубџар, харгы убас ибзаагалап.

И а з а. Қох, наабгараха бџамшџааит! Бзиартангы бџоит сара анышџаху, бгызра кушџара бџоит! Шџаб ихџашьа, абгызра абра хқуатцарагы илажьуп зақа бџахыу. Баша ажџа имаск'уеит акумзар нара икны џџажџамџас исымоузеи, инашами нихџо.

Жь у л и а. Ахы уашьџа далагахт. Шьоук лбеит, нас уахь дааиасуеит.

И а з а. Ёыбымџын! Аџхџа хџароуп ибдыруа! Бара бказза бшышьџаз дара хуаахутны иааны, дырџегь усура ицеит. Егьшџџылымџит, шџенышџехеит...

Жь у л и а (лывараџ игылоу, афырџьан зхагылоу аџатлыка аашьџылхын). Ари аџатлыка ара иауеи бара, ди?

И а з а. Иауеи бымбо ауатка џоуп. Акамсар алада дықоуп... Титышџ еиџш, зегь сара сыџуа срышьтами, кыршџџылџуа џышьа.

Жь у л и а. Абар Зинеи Лубеи исзааргаз. (Ахумџьарқуеи ачабрақуеи лырбоит.)

И а з а. Уара иуџахыу хџала, лара лла жџаџамџа акит! (Ахумџьарқуа дрыхуаџьшуа.) Дара ртџы карџагушьеит уахь.

Жь у л и а. Ахумџьарқуа шьџа иазымхари, 29 ықоупеи?

И а з а. Ақуаа зегьы реиқуақуа шьџыхтџыс бара



ибымамзар, иазхап. (*Дгуагуо, лкуардэ хучы книг даашуеит анду.*)

А н д у (*ажэ@ан ахь дыпшуа*). Хаан! Иахьяк икаркарзонт...

И а з а. Абгахучоума ари «хаан» хэа илыршэо?!

А н д у. Нан Иаза, Мажьюлиа дабакоу иахья, дызбазомеи?

И а з а. Дыкам.

А н д у. Аа, нан?

И а з а. Агулара дцеит, агулара.

А н д у. Агулара бхэоу? Уска дцалозу...

И а з а. Гуфарак лымоуп, дгуак'уеит, аха еил-каашья лзыкэтом...

А н д у. Бидагь дызбазомеи, дыками?

И а з а. Ахы шыта дрылалент Бида-мида, Куабзач!

Ж ь у л и а (*дыччоит*). Баба ихызгы бхэеит, ди!

И а з а. Ари ибылмырхэаша ббахьюу.

А н д у. Пхыз бзиахук збан, нааилартэаны ирасхэап схэан, исзеидымгалт... Хымпжада хзеигурбьара ак хахауеит.

И а з а (*лгу иаахуан*). Анцэа ихэаант, нана, анцэа ихэаант. (*Лыла пырпьыруеит.*) Дид сылагы «аан» ахэеит. Асправка хмауазар ббап!

Ж ь у л и а. Иббазеи, нанду? (*Длыртэоит.*)

А н д у. С-Бида еыхуа харакык дакутэаны, ху-пшзарак аеы абажэ дахыпзо збент, нан.

И а з а. Бмоҗацэа бымбазеи, нана, бмоҗацэа?

А н д у. Ббомҗацэа бхэоу? Исымбакуан, избейт.

И а з а. Ишпаббей?

А н д у. Бида убри аеыхуа харак данакутэоз, нан, ихала дакунамыртэеит. Иахьгылаз игьежьюан, икуашон, изынкыломызт. Нас с-Мажьюлиа атыкхэа днаидпжалан, аеы абура афархханы иаашьякулкит,

с-Жбулиа ишылтахзамыз ишькыл аанылкылт, нас бара, Иаза, аанит, зынза уажэзама аеггы уаеа жэымло! — бхэан бнаитгуан, с-Бида дыччо акуадырырта дѡантэалент.

И а з а. Иарггы барггы шэежэыббалаанит бытахмадажэ дэыжэцаны, схучкуеи сарен цака харгылан аума хшыббаз! Уаха акггы лылшом, пхызк илбоггы лара леиџш имишэануп. Ма пхыз ееикуак хзыббалар, бара кухула.

А н д у. Абажэ дахьахыџаз даара ибзиоуп, нан.

И а з а (*Жбулиа лахь*). Бара бакузтггы уи дызыџаз хэа блазцааи бара!

А н д у. Цкья ишэгуамџхеи, нан, сыџхыз?

И а з а. Дид ,акамсар дахьнеиуа! (*Дѡаџкѡан, лџаџлыка лывакны агуашэ ахь дѡуас-ѡуасуа.*) Умѡахыџрауазеи арахь, нан, Уарлам? Иџуазеи нанаг думбеижьтеи. Хаухашџзама зынза?

А б ж ы ы. Сыџцак'уеит, Иаза. Сыѡныкаџѡкья сымѡахымџыц иахья.

И а з а. Уахьяахнымхэра уѡы хэит! (*Даахынхэуеит.*) Нак иганы акуд иаларгыл, саб ишижэра ижэит. Азэы цэгьак иеихэеит, уи ауп ас дхавыѡрны эцара дзалагаз, мамзар иагьарааны иара ихалагь скыѡура дѡаѡырхьан...

Ж ь у л и а (*Иаза иллыкыз аџаџлыка цака иргыло*). Ара игылаз бара, ди, акассирггы алада дыѡоуп, уи данаауаггы иаага бхэозар акухап. (*Уи аамџаз ала ѡынтѡка иаашуеит, аха уи ашышьала лаашьяк шакуу ѡашьом.*)

И а з а. Нак ига ибымжэит, азэы даауеит!

Ж ь у л и а (*даагурѡьан*). Нын, Чагу дахьяауа! Хымџада шѡкук сзаангоит! (*Дыѡны ауатка лыман дѡоит. Даашуеит Чагу. Иаџхья азначокѡуа раѡзаны*

*иамоуп. Ихылҕа ихаршышьуп. Шэпакы, кьаёк, аҕа-
ҕа иёоуп. Абырфын кьителъ шкуакуа ишэуп. Аёо-
зёткуа зтаабо артмак ихуда иахшыуп. Дахьаиэзёвё
«хы... хы» хэа иёы еихымхзакуан, ашэак ихэон, уа-
жэыгь ихэоит.)*

И а з а. Бзиала уаабейт, Чагу!

*Ч а г у. Хы... хы... хы... хы..! (Даахырхуа-хырхуа-
шэа иартмак дтаҕишуеит.)*

И а з а. Утэа арахь...

Ч а г у. Хы... хы... хы... хы..!

И а з а. Ибз ифама, мшэан!

Ч а г у. Хы... хы... хы... хы..!

*И а з а (Чагу икьителъ еиҕхьышьышаауа).
Зейҕш жэлоузен иамоу. Даёак ушэуцаруазен, нан,
абри еиҕш амаҕэа артмак ишҕатцаурбаауеи?*

*Ч а г у (длыхуаҕишзом). Ы, атёфан иахшыума
ибаартэ?! Хы... хы...*

*И а з а (ауаа рахь). Анцэа имтоуп, дцэажэт!
Атёфан иахшыым, аха артмак ахыушьит, умбо иш-
кучыз...*

*Ч а г у. Егьамам... Артмак ауп иаргыы зырхаз...
Хы... хы... хы... (Даашуеит Жьулиа.)*

Жь у л и а. Шэку сымоума, Чагу?

*Ч а г у. Хы... хы... хы... (Ус шэкук аалихын адрес
тынч-тынч даҕхьоит.) Мцэабуача Жьулиа!*

*Жь у л и а. Хаи, анцэа уиныхэааит! (Днамца-
суеит, аха илиҕом.)*

*Ч а г у. Мцэабуача! Хых! Ажэла ухэеит хэа!
Бымцэабуазакуан бчома бара?*

*Жь у л и а (иаалгуамҕхазакуюн). Иахьа иуаха-
ма, цьым, сыжэла?*

*Ч а г у. Сара исхароузен, быжэла убас ахэеит.
Аа, быст. Амала уажэы аҕхьара баламган.*

Жьулиа. Избан?

Чагу. Избан бымбои, сахънеуа аѣхъа иаасей
гурѣоит. Шѣкук анынарысталакъ, нас сара сызгуа-
лашѣода: Борка, Верка, Митка, Лидка хѣа ашьты-
ѣара иналагоит. Сара саагугутарыжьуеит. Ма ѣхѣыс
дсымахындаз. Сгуѣшаа-хыѣшаауа агуашѣ сынты-
пуеит. Убас Махъалрааѣ ѣнак схала ашта сааку-
рыжьын, рла сыцхаит. Ушьѣа сахънеилакъ ирас-
хѣоит: сара ашта сынтыѣаанза ирысто ашѣкукуа
хыдмыртлалароуп.

Жьулиа. Иахуа уарамыжда, Чагу...

Чагу. Мап... Мап! (Анду дахътѣаз ахъ днен-
уеит.) Бышѣаказоу, ди?

Анду. Сара соума, нан, шѣызѣу?

Чагу. Бкъафкуа шѣакоу, бкъафкуа?

Анду. Сара агызмал акъаф сымахымкуан... из-
хѣо уарбан, нан, усзымдыртеи?

Чагу. Чагу соуп, Чагу Ачба! (Дихаѣгыларѣ
далагоит.) Уа быказ, уа...

Анду. Ачба дуззак сухамтѣгылакуан, нанхеит...

Чагу (иартмак ааирееин, агуашѣ ахъ иѣынеи-
хеит). Хы... хы... хы...

Жьулиа (Иаза лахъ). Фырѣанк азна изааз-
гоит, ди?

Иаза. Арахъ биас, анышѣ ыѣбырчааит...

Чагу (дхъамѣиизакуан). Арахъ бхынхѣы, Жьу-
лиа, сара изжѣуам...

Иаза. Избан, уара?

Чагу. Исзыржѣуазеи, скамисарым, спрасидат-
лам, скасирым. Баша ибжьысх'уеит... хы... хы... хы...
(Дѣоит.)

Анду. Зака дѣеи бзиахазеи Харихан рыѣха
лмоѣа.

И а з а. Ух, иаргы баргы хацубжъара шэб-
жызаант. Абри хара хаазцэымбыу, лара идыре-
хуонт! *(Аагылара.)* Иихээз бахау бара? Хымбада
абригы хацэгъак иархэент!

Ж ь у л и а. Бара, ди, ирзааухьюузен, зегъ хацэгу-
шеитеи?

И а з а. Ибдырузар бейбзымдыраант! Шэара
шэтыхуалоуп хзырцэымбхаз, мамзар атахмадеи са-
реи амцхугы бзиа харбон. Убрахъ убри ахатацара
хэа бейзлабыжыыз беалабмыжыындаз, иата ачаир-
та бшыкугылоу бсырбарын.

Ж ь у л и а. Уажэ уахъ биасыхма?

И а з а. Ицсыма ачаиртан икугылоу? Бтахызар
хуба-хуба нызкъла ихухахутуент! Мажьулиа цыхъа
ицылх'уаз акара абыржэы ицылхыр, 120 маат лыр-
хауент мышкы!

Ж ь у л и а. Унан сышэку... ара ухы ухаштып
ашэку акум... *(Лышэку аахлыртлоит.)*

И а з а. Иабантэи аауен бара? Илуша иоума
ныцуа?

Ж ь у л и а *(даакунтсычхан)*. Мап, соызак илыф-
уент. *(Уи аамтаз акуаскъа ацхъа агуашэае икыоу
арадио аколнхарацтэи ажэабжъ ыццкуа анырхэаиа
ианагъ иахэало ацсыуа ашэак ахэара иналагонт.
Иаза уахъ лхы нкыдылцоит. Жьулиа ауаа рахъ
ашэку илоуз дацхъоит.)* Изакузен, мшэан, иахэо?
«Ауафы аламыс ицэызуент хэа рхэо садахьент, аха —
цъым-цъым, сара соума дызэу? — аха ари ашэку
зэыз бэыза ацхамшыа дсымбазац.» Сара соума
мшэан дызэу? «Бабатэи кахцу, цыцъа ахшара змоу
схатца слиубовник хэа ашэку изызыцуа?» Ишца?
«Икалап уи дыштаацэароу бара ибзымдырузар, уб-
ри акнытэ, абри ашэкуала ибсырдыруент. Иахьар-
нахыс схатца избахук бхэаны нансаха, ибдырузаант

шэқытан снейны, былакуа сыртасны, арахь иштсыр-
шэшэо. Илыџуеит Илиуша ип̄хэыс». (*Дқач-қачо*)
Ап̄хэыс дышимаз аума, сара бзиа бызбоит хэа
шсеихэоз! А-а-а-а-хы-хы! (*Инеиматэаны атэыуара
далагоит.*)

А р а д и о (*ашэахэара иаакутны*). Ицэажэонт
Куламбатэи аколнхара «П̄хьяка». (*Иаза уахь днас-
кьоит. Жьулия атэыуара дафун, дылбазом.*) Иахья
хколнхараф икан хколнхара зегьтэи ачаиџыхпэа ка-
зацэа реицлабра. Аицлабра иалахун 45-џык. Иџыр-
х'уан ашыжь асаат ааба инадыркны асаат фба
ркынза. Саатбжак ашытахь интэеит асаат фба!

И а з а. Мо, уура умфааит, хазургуак'уа, ириааиз
духэарауазен?

А р а д и о. Аицлабраф ап̄хьягылара лгеит 122 ки-
лограмм ачаи ббьы иатцэа џызхыз... (*Иаатгылоит.*)
Шэгу ишпанагои, азрыџцэа, изгарыдаз?

И а з а. Хаи, уеихашэааит, иухэарауазен!

А р а д и о. Ап̄хьягылара лгеит иахья уажэраан-
за хколнхараф икамыз, (*Иаза даатрысуеит*) аха
џап̄хья аус ахь игьежьыз Мцэабуача Мажьулия
Биди-ип̄ха!

И а з а. Дид, иахзылузен, хаас, хаас! (*Арцэаа
аатлыргеит.*)

А р а д и о. Аџбатэи атып̄ лгеит Марыху-п̄ха
Шьушька.

И а з а. Ыыт, уџыблааит! (*Адац дахан икыдхэан,
аџаршьтра италыжьбуеит.*) Иахзылузен блаатых,
блаатых!

А н д у. Нан Иаза, икалазен? Иейтаахма ахьшь?
(*Уахь дылтылоит.*)

И а з а. Амкалатэ лзыкалеит бмота, амкалатэ...
Мажьулия ахаас ачаиртаф ап̄хьягылара лгеит
рхэит, блаатых!

А н д у. Аңхьагылара лгеит бхэоу, нан? Унан
слыкухшахаант хашҕалыркьатеи! Нас бзырхэоу
зеи, нан, ххучы ахьз лгазаапен?

И а з а. Аат ларггы барггы шэыхьз апап ихэаант!
(Жьулиа лахь.) Бызгылоузеи ара беицьыпҕза... Аб-
ритцэкья сара сылжьоит — сгу бзиам, лара дцаант!—
хэа. (Акада ыршэны ылышькклатцоит.) Шэхацаца-
рагь шэарггы шэхатцдалаант, шэара абзамыкукуа!

Жь у л и а (деицакьяу). Быскуатц, сан, быс-
куатц... Сара исыхьыз сара исызхоит... Аа-аа-хы-хы!..
(Дкьыиз-кьызуа атэьуара далагоит.)

И а з а. Бтэьуома барг? Ибыкушэазеи мыку-
шэатэьы! Ицэгьаз крахэама ашэку?

Жь у л и а. Илу... Илу... Илу... Илууу... (Лгу ил-
нархэом, деицакьяуеит.)

И а з а. Илушо?

Жь у л и а. А-аа-ааи...

И а з а. Ииуазеи бара хаас Илуша?

Жь у л и а. Ды... ды... дыпсит, Илуша, их-ых-
ых...

И а з а. Дыпсит ба, бара?! Аа абаапс, сыхуда
пҕылкеит! (Лыпсы лылышэшэан дынхышэтуеит. Аб-
ри аамтаз, апатефон рнапы икургыланы иархэо, аш-
та иааталоит Бида, Леуа, Манча, Куаста назлоу
аҕар. Рапхьа дгылоуп Мажьулиа.)

Жь у л и а. Аа абаапс шэсыцхраа! (Иаза лхы
лзымдыруа дылкьуп.)

А р д а ш ь ы л. Мазлоу, уабакоу, Мазлоу!

М а з л о у. Аа, уажэьтцэкья! Ауаа рацэаны иа-
нызба, ак шыкалаз мѣашьо!

К у а с т а. Илыхьзеи?

М а н ч а. Икалазеи?

М а з л о у (игур ааирхиоит). Изласто дарбан:
Мажьулиа бакуу, Иаза лакуу?



Мажулиа. Мап, Мазлоу, нахьа ди илылати!

Ардашьыл. Иарбан узлазцаауа, Мазлоу, ааи до, приамо ачымазаф илылаумцо!

Мазлоу. Хауп! (Иналылеитцонт.) Бышцакѳу бымхѳои, Иаза? (Иаза даалцуеит.)

Манча. Ибыхъзеи, Иаза?

Мажулиа. Сара издыруеит илыхьыз, Манча. Аха, сан, сара шыта акалакъ ахь уаха схынхѳуам. Абраауп сара сымчи схи ахьейхуо, абраауп сара сыуаажѳлар рзынгьы схазынгьы сахьхуартоу. Абраауп сара сынасыѳ ахьызбо. Иахьарнахьыс, саб, аѳны сыѳоуп. Абарт сѳыта уаа сшѳылагылоуп!

Абжькуа. Афырѳхѳызба!

Бида. Быххь сара изгааит, дад сыѳха.

Иаза. Бара ахлахѳада, бара ахьз боур сара исцѳымѳыума...

Куаста. Ббома, Иаза, быѳха мышкала аѳхьагылара лыман дшааз! (Апатефон лирбоит.)

Ардашьыл. Ибыдсныхѳалоит, Иаза, бхучы, хахѳшьа апобеда ахьылгаз!

Ленуа. Абар, Иаза, асправка. Аколнхацѳа еикушахатны Жьулиеи Мажулиеи аурышьѳит нахьа.

Манча. Мажулиа илыдлымкылт, Ленуа, хара мчыла дхаздѳыкутцѳом, ус анакуха Жьулиа лысправка лахтап.

Иаза (дѳаагылоит). Мап. Жьулиагы цѳаргьы дсышьѳзом. Сара схучкуа сыѳны иѳоуп.

Жьулиа. Мап, сан...

Иаза. Беаанкыл, бан соуп изхѳо!

Манча. Быххь сара изгааит, Иаза!

Куаста. Бара нахьа аѳак хабхѳоз цѳахьшон, Иаза. Аха бара уи ззеилмыргоз бакумызт. Сыху-таахь, иѳабуп хѳа басхѳоит.

Ардашьыл (Жулиялахь). Бгу ыбымжэан, Жулия, ааи до наф былафырзкуа рыцкьа ^{Бзыр} тыуа здыруент, аха сылакуа тысхаант бара гук-ала бзна бызбо дыбдырузар! (Уи аамтаз агуаша ахь игоит аеыкьыркьырбжы. Бида ашырхаа уахь дынхьафшуеит.)

Куаста. Бида, уи уеакуз цыушьент, аха уеы афны икоуп, ахкаара итоуп. Иахьарнахыс уеы куашьс иуоуаант, уара иутеуп!

Бида. Ус ишфа, дад!..

Куаста. Шьта сзыцешэозен, Жулиен Мажбулиен ара икоуп! (Игуцахаха даагылоит.)

Бида. Ибзиоуп, дад... (Илабжышкьуа фирбоит.)

Анду. Нан, Леиуа уоума?

Леиуа. Аа, ди!


Анду. Нан, сзырфит, сеитазырфит, аха слымха-мыждакуа ирахауам. Икоузен иахьа хаштае? Ари агармафон зтэыда?

Леиуа. Ди, ари патефонуп. Мажбулиа аколнхарае хамтас илыртеит иахьа. Жулиагы Мажбулиагы ркытахь ихынхэит.

Анду. Ихынхэит ухэама, нан? Уаа-уаау, зхаткы сцаша схучкуа... Хашфакьатеи... Исшэырба, набакоу дара... Иаажэг...

Иаза. Афныка ихынхэит шырхээз бара атакуажэгы иаразнак ибахаит. Аеакындаз блымха акынтакуарымызт...

Анду. (даахьахэын). Сара соума, нан, бызеу? Сара, итабыргыуп, слымхакуа ирыггушьоуп, аха схучкуа афныка рыхынхэра енагыгы исахауан, нан, наххэа-иааза, бара бакун уи ахара зцэымфыз акумзар! Абар ирхэаант, нас хауа наха идагуоу! (Иччоит. Иаза лыфсы аалылышэшаша даакалоит. Дрыма-



ны рѣынархойт. Дышнарго анду дзыкутэало акурда
лаку игылоу еиџа дахкѣашоит. Дхѣахѣны бацѣха-
суеит «Даѣазны быкумтѣахааит» хѣа. Жѣулиа дѣѣы-
уо дгылоуп. Мажѣулиа дыххаччо лѣызцѣа ѳрыла-
гылоуп .Бида иџаџаџуа неиџхѣарѣѣи-ааџхѣарѣѣи-
уа Иаза длышьклаџишуеит. Ардашьыл Жѣулиа
длыдгылоуп дылѣаџишуа.)

А џ а р д а.

1953-1957 шш.

А Х Қ У А

Аредақтор икнытә 3

Ишыказ икандаз адәхәыпш...

Асаби	7
Ишыказ икандаз адәхәыпш...	8
Қуак аундаз...	9
Ашьоура	11
Ишәмыршәалан, сшәыхәоит...	12
Ахысбжы...	13
Аха ғылтзом иан...	15
Дышәкуффуи анырхәалакь...	16
Дыкоуп ус азәы...	18
Анцәа ицьшьоуп сахьтаацәарамыз... . . .	19

Шәеибадыр — шәдыри шәарей!

Имызыз асалам шәку...	23
«Иаха ҳапсит...»	33
Шәеибадыр — шәдыри шәарей!	41
Ламыс змам аламыс...	47
«Ҳахнымхәзакуан пьхьака ҳдоит...» (Зафьала иххәау абаллада)	51

Акомедиа

Ҳауа идагуада? 61

შოთა ევგენის-ძე ჭკადუა
ფ უ ტ კ ა რ ი
(აფხაზურ ენაზე)

Шота Евгеньевич Чкадуа
П Ч Е Л К А
(на абхазском языке)

Аредактор Ш. С а л а к а и а
Асахьаџыхџы Б. Авербах

Асахьаџыхратџ редактор П. Цџквитариа
Атехредактор М. Хахмигери
Акорреџторџа: Т. Ашьхараа, С. Шамба

ЭИ00865. Акьыџхьр. анапы аџаџуп 8.1X.1965 ш.
4,75 кьыџхь бџыџ ыџоуп. Аџыџр. хьџхьаџ.
бџыџ 5,37. Аџьаад аџ. 70x108¹/₃₂.
Азак. № 2908. Аху 20 к. Аџираџ 1000.

Ашьџутыџьырта «А л а ш а р а»,
Аџуа, Ленин иул., № 9.



Қырџ. ССР Аминистрџа Рсовет акьыџхь аџы
Ахьынџкомитет аполиџраџиатџ ааџлыхра
Хада Аџуатџи аџиџоџраџиа № 7
Ленин ихьз зхьу
Аџуа, Ленин иул., № 6.

Аху 20 н.

4/4. 8/90.

